

Página ocho

Página seis

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952 - AÑO XLII - Nº 12.816 LA PAZ, BOLIVIA, LUNES 16 DE MAYO DE 1994 - 46 PAGINAS - PRECIO: LA PAZ Y EL PAIS Bs. 2.50

Jornada Mundial de las Comunicaciones

# Iglesia exhorta a un manejo responsable de los medios

Juan Pablo II llama a hacer de la televisión un medio cada vez más eficaz para llevar adelante una fuerza de renovación moral y social



in esta

dición

s realizan hoy cional de 24 por demanda

wetera

Cochabamba n impulsar carretero co carretero ESENCIA del País,

concluye plazo acreditación de gados de ticales al 10° rgreso de la COB gina 6).

digentes

atamento creció la gencia en un 28.4% gna 4),

asil resarios brasileños grados a posible iemo de Lula gina 8)

activación



ún gobierno, MBOL continuará do clave de Divación minera gina 4).

UU. ados Unidos aún tiene millonaria uctura secreta

La Iglesia exhortó a un manejo responsable y consciente de los medios de comunicación social y, a los periodistas, a comunicar siempre la verdad, defender la Justicia, promover la solidaridad, contagiar la alegría, extender la Justicia, promover la fraternidad y luchar por la paz. Este llamado se realizó en casión de cumplirse ayer la XVIII Jornada Mundial de las Comunicaciones Sociales que la iglesia celebra en el Día de la Ascensión del Señor.

Los obispos de todo el país en sus homilias, durante la celebración eucaristica del domingo, coincidieron en pedir a los gobernantes, a los propietarios de los medios de comunicación social y a los periodistas un manejo racional de estos instrumentos y a los padres de familia, a una lectura y recepción critica de sus mensajes.

El Obispo de Cochabamba, Mons. René Fernández Apaza, demandó de los comunicadores el servicio a la familia que es el núcleo de la sociedad; que desterren la pornografia, la violencia, las degeneraciones humanas y que abran su corazón para asumir y reflejar lo que favorezca al ser humano, a la persona.

En Santa Cruz, el Obispo duxiliar, Mons. Ninno Marzoli, afirmó que 'la palabra, reflejo de Dios, debe estar al servicio de la colectividad".

El prelado dijo que la palabra escrita, ora la velevisiva debe tener la misión profunda de la verdad y debe ser difundida por conciencias cristanas responsables y capaces de alumbrar a la comunidad y de indicar el camino de Dios, sin titubeos, l'Lay que luchar dempre por la verdad y de londos de la vendad y de la palabra el camino de Dios, sin titubeos, l'Lay que luchar dempre por la verdad y poser victimas del miedo.

miedo.

Mons.Marzoli expresó que la comunicación no debe ser utilizada como un instrumento para hacer sufrir injustamente al prójimo; tampoco, el periodista cristiano debe ser cómplice del mal: renegar, traicionar o hacer progresar sus cosas a costa de los demás.

JUAN PABLO II

JUAN PABLO II
Juan Pablo II emitió un mensaje denominado Televisión y
Familia: criterios para saber
mirar, en el que exhorta a hacer
de ese medio una fuerza de renovación moral y social.
Ya que los profesionales de la
televisión se esfuerzan en presentar una visión de la vida a un
amplio público, que incluye minos, adolescentes, tendrian que
poder disfrutar del ministerio
pastoral de la Iglesia, que tanto
puede ayudarles a apreciar
aquellos principios éticos y religiosos que confieren pleno significado a la vida humana y familiar.

More Pendio Sant Conte

giosos que confieren pieno sigmificado a la vida humana y famificato a la vida humana y familiar.

Mons. Braulio Sanz Garcia,
Obispo de Oruro hizo un llamado a los padres de familia a
hijos frente a los programas que
mite la televisión.

Dijo que la televisión revoluciono las comunicaciones, pero
da la vida familiar ya que se
nanera influyente y profunapodera del tiempo que dispocompartir.

Asimismo, constituye fuente
primaria de noticias, infomaciones y entretenimiento que
forman parte de las actitudes,
comportamiento.

Frente a ello, debemos actuar responsablemente y fornar
la familia preferentemente a
los niños con un alto sentido
critico que les permita valorar la
estructura del núcleo familia
ante todo, pero a su vez escoger
la programación adecuada y discernir sobre los bueno y lo malo.

(Más información, PRESENCIA del País, página uno)



devaluado

Perspectivas para

1994 son de mejoría,

pero todo dependerá

del comportamiento

de la economía

mundial

Sarampión
El gobierno se propuso terminar con el sarampión a través de una campaña de cinco semanas que tiene el objetivo de trununtara a 2.5 millones de ninos de ni

# Vacunación masiva contra el sarampión en todo el país

Brigadas móviles recorrerán hoy todos los establecimientos educativos del país en procura de vacunar contra el sarampión a la mayor cantidad posible de estudiantes, dentro de la campaña nacional inaugurada ayer el bely de la campaña nacional inaugurada ayer el bolyetivo es immunizar a 2.5 millones de niños menores de 15 años contra el mai que cada año mata a entre 1 y 3 millones de niños en el mundo.

entre I y 3 millones de niños en el mundo.

La movilización nacional tendrà duración de cinco semanas y un costo de seis millones de dólares.

El acto de inauguración se realizó en el teatro al aire libre de La Paz y al mismo asistic de vicepresidente Victor Hugo Cárdenas, la esposa del presidente Sánchez de Lozada, Ximena Iturralde, además del ministro de Desarrollo Humano, Enrique Ipiña Melgar y el secretario Nacional de Salud, Enrique Monasterio.

La primera dama exhortó a los padres de familla a a llevar a sus hijos a los puestos de vacunación. La campaña, dijo, es un logro más del gobierno que preside mi esposo, lo que provocó siblodos de los asistentes.

El festival convocado para las 09:30 horas, recién comenzó a las 11:00 horas y se prolongó hasta muy avanzada la tarde.

Brigadas recorrerán especialmente establecimientos educativos y centros de gran concentración urbana.- Acto oficial de inauguración se realizó ayer en La Paz

intrius de unimos para derrotar a la enfermedad".

Do ficial de concentra para derrotar a la enfermedad".

Pédió a la comunidad toda a tomar conciencia sobre el peligro que enciencia sobre el manda de la concientar su de la campaña se le escapó un l'Ava Gonfi que fue respondido por los escolares con silbidos. La esposa del presidente confundió a los estudiantes del colegio Hugo Dávila, con militantes de ADN, por las banderas nojo, blanco y negro que portaban. Es bueno, dijo, que estén todos los colegios y también de algunos partidos políticos. Al darse cuenta de su error, no pudo evitar una prolongada carcajada.

De acuerdo a la planificación, hoy comienza la masiva vacunación en centros educativos la misma que se extenerá en diferentes modalidades, hasta el pròximo 24 de junio.

(Más información, página diez)

Sesiones se inician hoy

# Congreso extraordinario buscará recuperar el tiempo perdido

Con una semana de retraso, originado por los conflictos internos de la coalición gobernante. Las sesiones extraordinarias del Congreso se instalarán hoy para el análisis de siete puntos incluidos en la convocatoria del Extreo presidente Victor Hugo Cárdenas, quien adelantó que existe consenso entre oficialistas y opositores para el tratamiento de varios temas, informó que a primera hora de hoy se reunirá con las directivas de ambas cámaras a fin de establecer un modo de trabajo que permita a los parlamentarios la recuperación del tiempo perdido:

mentarios la recuperacion dei cumpordido:

Voy a reunirme con ambas directivas para ver los detalles de procedimiento ver los detalles de procedimiento ver los detalles de procedimiento y eventuales errores a futuro.

Vano a analizar en detalle los pasos que van a seguir, pero no creo que se presenten problemas, dividende la considera de la della considera de la considera de la considera de la convocatoria están en la agenda de la convocatoria

del poder ejecutivo, pero hay que comenzar por estos y luego atenderemos otros que son también importantes. En la mayoria de los temas hay
acuerdos previos", agregó.

En tanto, el diputado de ADN Tito
Hoz de Vila anunció para hoy una
reunión de dirigentes de su partido
con el jefe de la oficialista UCS. Max
Fernández, a quien solicitarian que
interceda ante el presidente Gonzalo
agenda con la que el Comofinear la
agenda con la que el Comofinear la
agenda con la que el Comofinear de
Congreso extraordinario debe considerar también proyectos como el de
la Ley Electoral y de la de Partidos
Politicos y explicó que Fernández. Lider de la segunda fuerza política en la
coalición gobernante, es el nexo ideal
para posibilitar el dialogo
PODER JUDICIAI.

En otro aspecto, el vicepresidente
Cardenas asumió a nombre del Congreso la responsabilidad de la modificación del poder Judicial en el país,

Vicepresidente se reúne hoy con directivas de ambas cámaras. Oposición pide a Max Fernández interceder para modificar agenda de convocatoria del Ejecutivo.

notablemente afectado con el juicio de responsabilidades que se sigue a dos de sus más altos representantes. Edgar Oblitas y Ernesto Poppe, y la renuncia reciente del ex presidente. Luis Adolfo Siles Salinas.

"Las razones de la renuncia del doctor Siles Salinas, la frustración que expresa el de su trabajo en la Corte Suprema, deben convocarnos a todos los bolivianos a una profunda relexión y a un análisis serio sobre la reforma al Poder Judiciar, dijo.

"Este mensaje lo captamos los bolivianos y especificamente los del Poder Legislativo para contribuir con los medios constitucionales que nos facultan para la reforma del Poder Judiciar, agrego.

# Bolivia y la independencia del Paraguay

Por Ricardo Scavone Yegros

Por Ricardo Scavone Yegros

El Paraguay se independizó de hecho del poder español en 1811. Como consecuencia del movimiento revolucionario del 14 y 15 de mayo, el gobernador intendente de la provincia del mismo nombre tuvo que resignar parte de su poder y permitir que dos diputados adjuntos el gobernador intendente de la provincia Accedió también a convocar una del a de decenios a fin de determinar la forma de gobierno más conveniente de la vecinos a fin de determinar la forma de gobierno más conveniente de la leguridad de la provincia. Dicho Congreso, crunido en junio de 18 11. resolvio privar del mando al gobernador y establecer en su lugar una resolvio privar del mando al gobernador y establecer en su lugar una resolvio privar del mando al gobernador y establecer en su lugar una resolvio privar del mando al gobernador y establecer en su lugar una resolvio privar del mando al gobernador y establecer en su lugar una resolvio privar del mando al gobernador y establecer en su lugar una resolvio privar del mando al gobernador y establecer en su lugar una resolvio privar del mando al gobernador en el Congreso de 1813. que decide stado independientes es produjo en el Congreso de 1813. que decide stado independientes en locar en consenso de la privar de la privar de la privar del mando de la privar de la privar de la privar del mando del privar del mando del del mando del del privar d

norte del Chaco al sargento mayor Manuel Bravo, oficial de la Prefectura de Santa Cruz de la Sierra.

Bravo llegó a Cuyabá recién a mediados de enero de 1843, y en compañía del capitán de fragata Augusto Leverger, designado Cónsul del Imperio del Brasil en Asunción, se presentó el 19 de marzo al Comandante de Fuerte Olimpo. Se encontraron alli con la orden de que no estaba permitido el tránsito, ni la recepción de correspondencia alguna en ese punto, confirmada por el gobierno consular en los primeros meses de su gestión.

Antes de conocer el resultado de la comisión encomendada a Bravo y de recibir la nota del 28 de diciembre, el gobierno boliviano designó, en Ebrero de 1843, a Manuel Luis de Oliden como Cónsul de Bolivia en el Paraguay. Se le instruyó que asegurara al gobierno de Asunción que a reconocerlo esplicia de la comercia de la conocerlo esplicia de la comercia de la c

En marzo de 1844, el presidente Carlos Antonio López e segunda vez al gobierno boliviano la declaración de independa documento fue dirigido al Encargado de Negocios de Boliviano Confederación Argentina, coronel Manuel Rodríguez.

Al acusar recibo del mismo informó al mandatario paragua la República de Bolivia "no solamente había reconocido del mosolemne y positivo la independencia y soberania de aquel Esparaguay), sino que arrastrado por fuertes simpatías, se apecaracterizar un Agente diplomático plenamente autorizado cer Gobierno".

Después del fracaso de la expedición emprendida por el Rodríguez Magarinos, el presidente Ballivián nombró al yamen coronel Manuel Rodríguez como Encargado de Negocios en ele en el entendido de que el viaje de Buenos Aires a Asuneé, el cetuarse con facilidad. Sus instrucciones de la cichadas en cetatres en consensado en consensa

Ricardo Scavone Yegros es primer Secretario de la Embajada de guay en Bolivia.

# Política comercial: más allá de los acuerdos

Por Vincent Gómez-García Palao

Una evaluación del primer año de vigencia del Acuerdo de Complementación Económica (ACE) miscritto entre Chile y Bollvia ponen de relieve la insuficiencia de los análizias que llevaron a la proliferación de ACEs y, más recientemente, a Tratados de Libre Comercio (TLCs). Astmismo, promueve la discusión de los temas sustantivos de una verdadera política comercial.

Para empezar, es necesario situar en su cabal dimensión el elemento central de preocupación de nuestra relación comercial conficiente de deficit comercial cordicion de lucastra de preocupación de nuestra relación comercial cordicio que sufitinos. Al respecto, la corriente liberal de la econocial cordicio de la deconocial conficiente de deficit comercial cordicio que sufitinos. Al respecto, la corriente liberal de la econocial del desenventes de la decomercial de la comocial conficiente de deficit no debería, seculidad de la comocial del desenvente de la decomercial de la comocial de la comocial del desenvente de la decomercial de la comocial de la como

mos, tenemos dificultades para comprender por qué razón los negociadores chilenos iban a hacer concesiones que vayam contra sectores vulnerables de su economía. Y con mayor razón si la relación comercial con Bolivia no tiene un grado significativo de sensibilidad, esto és, que concesiones pue probado a hacer concesiones para pobligado a hacer concesiones para los productos agrícolas, los negociadores do la discusión de la disc

bre los defectos o virtudes del ACE con Chile. Ios resultados obtenidos sitúan el debate sobre nuestra política comercial en su verdadera perspectiva: los factores y limitantes internos que determinan nuestro comercio exterior. El primero y más conocido es el relacionado con las limitaciones de nuestra oferta exportable, las que derivan esencialmente de la ausencia de una base industrial, desconocimiento de mercados, alto costo de transporte, falta de adecuación de la oferta a las normas de calidad del mercado internacional, imposibilidad de vencer obstáculos para-arancelarios, entre otras.

Un segundo factor interno y de gran relevancia para nuestro comercio limitrofe está dado por las deficiencias del sistema tributario/recaudador. Más allá de razones

socio-culturales e institucionales relacionadas con la informalidad de la economía y debilidad del Estando de Derecho, que permiten la existencia de un contrabando endemico, argumentos de orden económico nos indican que, al existir bajos aranceles, las preferencias arancelarias pierden importancia con relación a las otras cargas impositivas (IVA e ICE), trimites aduanteros legales, y barreras para-arancelarias, las que son, sin duda, más importantes que el arancel (GAC).

Ani limitandonos a mencionar celarias, las que son, sin duda, más importantes que el arancel (GAC).

Ani limitandonos a mencionar elementoscelarias, las que son, sin huda más importantes que el arancel (GAC).

Ani limitandonos a mencionar elementoscentra tributario— que inhiben nuestro potencial exportador, estamos en condiciones de senhal que una política comercial que se limite a la negociación de ACEs o TLCs sin considerar la solución global a estos dos aspectos correrá el riesgo de ser inefectiva e intranscendente para nuestro país, al menos en terminos comerciales.

Finalmente, siendo la política comercial una decisión de relaciones internacionales, ésta posee elementos políticos, los cuales consideramos deberíam conjugarse con los objetivos económicos y, de esta manera, maximizar los reditos para nuestro país. Así, durante las acidences conómicas bilaterales, obteniendo ventajas en los sectores significativos para Bolivia.

Vincent Gómez-García Palao, inves-tigador de la Unidad de Análisis de Política Exterior (UDAPEX) del Mi-nisterio de RR.EE. y Culto.

# Las drogas macondianizadas

Por Gilberto Villarroel Paredes

Colombia es un pais encantado-ramente singular. Si ese encanto es discutiblemente subjetivo, la singu-laridad no lo es tanto, y por eso está utilizada aquí como sustantivo. País cautinero, le liaman, porque está monopolar esparadente y su-está monopolar esparadente y ace-está monopolar esparadente y ace-está monopolar esparadente y ace-está monopolar esparadente y ace-está monopolar esparadente está descentralizada en feudos departa-mentales. A eso se debe que existan rirancas" de aduama interna, para que el ron de Caldas, por ejemplo, pague uma tasa extra para ser consu-mido en Cundinamarca y el aguar-diente antioqueño sufra lo mismo a fin de ser degustado fuera de Antio-quia.

dieret articoqueño sufra lo mismo a fin de ser degustado hiera de Antioquia.

Excepto la Guajira, el César y algún ofro departamento "retrasado", todos los demás tienen su propia industria licorera. Y su propia loteria, que es tambiém botin politico feudal y fuente complementaria a las official de la complementaria a la contra del cacique político regional gobernante.

Ahora la Corte Constitucional de Colombia resolvió que consumir drorgaras sicotrópicas no es ilegal, por lo tanto, portar cantidades de consumo personal (supomenos que para dossá clarias) no es puntible. Singularistama in esta de la consumira de la corte de la consumira de la corte de la consumira de la consumira de la consumira y alegar que es a para consumira de la consumira y alegar que es a para consumira de la consumira y alegar que es a para consumira de la consumira y alegar que es a para consumira de la consumira y alegar que es a para consumira de la consumira y alegar que es a para consumira de la consumira y alegar que es a para consumira de la consumira y alegar que es a para consumira de la consu

establece la nueva ley?

Establecer quien porta esas cantidades de droga para comercializarlas y quién para consumitales será,
por supuesto, imposible.
¿Y dónde podrá comprar el consumidor esas sus dosis personales a
la producción y venta siguen siendo
legales?

Tampoco podrá comprar, previsoramente, dosis para fines de semana o para viales, porque seguramente serian cantidades degalmente grandes.

na o para viajes, porque seguramente o errian cantidades liegalmente grandes.

so traficantes, por su parte, tendera con traficantes, por su parte, tendran ahora inscospechadas possibilidades de evasión, puesto que su ingenio, sobre todo en Colombia, es más inmarcesible que la gloria que canta el himmo nacional. "Aqui se pueden robar un hueco", es un dicho muy popular en Bogotá.

Imaginamos ya el 'tráfico hormiga' que, gramo a gramo, podrá movilizar toneladas de marihuana o de cocaina, en las propias narices de las cuestión de esperar, pero, de hecho, alteradores de la conciencia tan o más peligrosos que la cocaína, como los inhalantes, (clefa, gasolina, etc.), stempre han sido legales y su consumo es creciente, por lo que es razonable suponer que la "domesticación de las otras sustancias: marihuana, hachis, cocaína, mecualona, elevará la demanda.

hachis, cocama, mela demanda.

El supuesto respeto a la indivi
dualidad que esgrimó la Corte co
lombiana para despenalizar el con
sumo de drogas no es, por ciento
verosimil. Este es mes de eleccione
generales y la pugna se está danda
puerta a puerta. Algo debe tener qui
ver eso, más que el abstracto enun
ciado sobre derechos del individuo /

lta popu e el use una c

to Villarroel Parede Trabaja en el Cen lo de las Relacion es y el Desarrollo,

# Bolivia va al mundial

Por José Subirats F.

Bolivia va al Mundial... de fút Empatamos con Camerún y con

Empatamos con Camerún y con Grecia. En Presencia, 'Tribuna', escri-bía Rosa Talavera (12.05.94, p.2): Convencido de la necesidad de trabajar de manera sostenida, Xabier Azkargorta batalló duramen-te con los directivos de los equipos Addier Azkargorta datailo duramen-te con los directivos de los equipos nacionales cuyos jugadores inte-gran la selección a fin de tener a equipo boliviano reunido, con anti-cinación suficiente, en los entrenagran la selección a fin de tener al cupip boliviano reunido, con anticipación suficiente, en los entrenamienos necesarios para asegura el mejor desempeño posible en el mundial. Como buen miestro, di abbe que los resultados no son independientes del tiempo que se dedique a la preparación, ya sea en el deporte o en el estudio (Que le pregunten al "profe Azkargorta). ¿Trabajar de manera sostenida en el deporte y en el estudio? ¿Será "¿Será dentro y fuera del sistema escolar forma?" ¿Será "trabajo" estudiar y hacer deporte?...

deporte?... "A Dios rogando, pero con el mazo dando"... ¿Será? ¿Será también, aquí y ahora, en Bolivia? ¿Cómo será?

"Cuando veas las barbas de tu vectno afeitar pon las tuyas a remojar" ¿Será? ¿Será tanto en deporte como en estudio? ¿Cómo sería? "No dejes para mañana, lo que debes hacer hoy"... ¿Será así? ¿También en estu-dios y no sólo en deportes?... ¿Por qué será? Azkargorta hatalió d....

que será? Azkargorta batalló duramente con los directivos de los equipos... ¿Por qué? Para tener al equipo boliviano reunido.

inido, ¿Cómo? Con anticipación suficiente, en entrenamientos necesarios.

ios entrenamientos necesarios.
¿Para qué?
Para el mejor desempeño posible en el mundial.
Sobran comentarios..."A buen entendedor, pocas palabras"...
¿Y qué del "DESAFIO LABO-RAL?

Veamos un trabajo de otro "profe", el Dr. Eusebio Gironda C. El escribe:

El escribe:
Doce propuestas para moder-nizar las relaciones laborales e im-pulsar la transformación producti-va de la economía (en Bolivia) La Paz, OFAVIM, 1993.

s, textualmente, algu-

Citaremos, textualmente, algu-nas de sus propuestas: (1ra.) Convertir la empresa (y las escuelas) en un nuevo centro de identidad que aglutine a empresa-rios y trabajadores (y a docentes y estudiantes).

rios y trabajadores (y a docentes y estudiantes).

(2da.) Renovar el espíritu empresarial (y docente) para constituir una pujante generación de "capitanes" de industria (y de educados educandos, y, de equipos de fútbol).

fútbol).

(3ra) Impiantar la democracia social (y educativa) en los centros laborales (y escolares y educativos) como fundamento de la transformación productiva (y socio-educativa).

macion productary ( tiva). También, aquí y con Gironda, sobrán comentarios... ¿Renovarse o 'morirse"; ¿Re-novarse por también otro "maes-tro" de la poesía: Caminante, no hay caminos, se hacen caminos al andar"...

# El debate de la despenalización

Por Diego Torres Peñaloza

Por Diego Torres Peñalo.

La decisión del Tribunal Constitucional de Colombia, despenalizando el uso personal de algunas drogas antes prohibidas, abre nuevamente la discusión sobre la conveniencia o no de adoptar esta medidade de la constitución de la conveniencia o no de adoptar esta medidade de la constitución de la país hermas no, es que la decisión de la país hermas no, es que la decisión política, como las que algunos mandatarios asumen a veces demagodatarios legal.

El argumento del fiscal colombiano, fue que el Estado no puede interferir en las decisiones mi en el desarrollo personal de los ciudadamientos. Sin duda, todos los librepensos. Sin duda, todos los librepensos. O personal, quedamos gratamente sorprendidos por ese razonamientos de un hombre de leyes.

Por supuesto, en Colombia y en el resto del planeta, apenas se difundió la noticia, surgieron opiniones encontradas. Entre los cuestionamientos más razonables está el que desposicionamientos más razonables está el qu

país. Concordamos con ello, en la medida en que el consumo y sobre

todo el comercio flicito de drogas, es assunto que compete y afecta a la comunidad internacional. Pero también surge la afirmación contundente de que alguien, en este caso algún país, tenia que dar el primer paso.

Respecto a los gastados argumentos conservadores, que nacen de los temores al libre albedrío, por mentalidades represoras, no cabe más que reiterar que la interdicción y las medidas e fuerca han fracasado rotundamente hasta el presente. Quedando además la duda de que sean ciertas las preocupaciones por la salud y el bienestar de niños y fóvenes, o sea los intereses económicos y de política internacional el verdadero motor de la guerra de la desenta de la defensa de la desenta de la del desenta de la del desenta de la desent

cua demuestra cuo demuestra algunos representantes nacionales, que preferen las soluciones por la vía del respeto, la información adecuada pedo, la información adecuada educación oportuna, antes que por la vía fácil y corpe de la repsienón. Asimismo, quienes creen en la alternativa de la despenalización, dan muestro país y nuestra sociedad, como posedores de la capacidad de evolucionar efectivamente hacia el próximo milenio, superando el próximo milenio, superando el

oscurantismo y el temor ali tad. Desechando la conced que pre que nuestro país no se h rado o que tiene condick les y culturales "muy di Bolivia está abriendo



# Balcón del Vaticano

Por Fr. Pedro de Anasagasti, OFM

# devaluado estaño

La Paz, Bolivia, lunes 16 de mayo de 1994

nte informe de UNCTAD (Conferencia inreciente informe de UNCTAD (Conferencia MUSORE Comercio y Desarrollo) en torno de la comercia y Desarrollo) en torno se en el periodo comprendido entre 1981 y se en el periodo comprendido entre 1981 y dida el estaño como el producto que más se de la comprencia de la comprencia de la comprencia de comprencia de la comprencia del la comprencia de la comprencia

yetora: na María Romero de Campero na María Romera: Carlos Ossio Amattlier sis Genera: Carlos Ossio Amattlier de Adjunto: Juan Cristóbal Soruco Q. na María Redacción: Pedro Glasinovic V.

par evelación no nos sorprende porque he-surido sus efectos en carne propia y sabe-sual es el resultado de la caida del precio de spoducio. Para que nuestros lectores se den tad del fenómeno les diremos que en 1981 appla 14,044 dólares la tonelada de estaño y sos solo 6.024 dólares. Y después prosiguió sortoro.

en además, como integrantes del grupo de les en desarrollo" cuya principal fuente de lesse se la exportación de sus materias se hemos sido también afectados por la lesción de otros precios incluidos en el acto productos de base seleccionados mente catorce se ubicaron en 1992 por ade su ocultación en 1981. La situación and muy poco o nada de entonces a la les desarrollos de la contractor de la legistración en 1981. La situación and de muy poco o nada de entonces a la les desarrollos de la legistración en la legistración en 1981. La situación and de muy poco o nada de entonces a la les desarrollos de la legistración en la legistr

complemento, cabe referir que en la gración de precios entre 1981 y 1992 se sean como materias primas que se benefi-sen mejoras: el tabaco, banano, algodón, a muel y zinc. Esta última -que es la única cortamos del grupo- sufrió depresiones en

es datos sobre la "década de los precios es" de las materias primas nos muestran pas como el nuestro no deben escatimar ges cuando se trata de llevar adelante espara defender el precio de sus materias se exportación Lo descable es que, a stacciones diplomáticas políticas, poda-minuir la vulnerabilidad de nuestra eco-

Por eso es preciso respaldar las acciones que ha anunciado el Secretario Nacional de Minería en sentido de que Bolivia será uno de los mayores impulsores para que Brasil se sume como integrante a la Asociación de Países Productores de Estaño. Esa inclusión daría a la APPE notable fortaleza en su tarea de participar en el control de las cotizaciones mundiales que tanto nos importan.

Como se sabe, después del colapso sufrido por el estaño en octubre de 1985, que marcó el derrumbe del Consejo Internacional del Estaño y con él de su Reserva Reguladora, cuando se reanudaron las operaciones en marzo del año siguiente, la APPE adquirió mayor importancia porque a ella le correspondió afrontar la nueva situación del mercado. Sin embargo, en buena medida, este propósito se vio entorpecido porque no se contaban entre sus integrantes la República Popular China -tradicional productor estañífero- y Brasil que se convirtió en uno de los mayores productores del rubro.

Esa situación comenzó a ser superada cuando China formalizó su inclusión el 29 de abril último. Brasil que asistió como observador a otra reunión realizada a fines de 1993 en Malasia condicionó su afiliación al APPE a que lo hiciera previamente el gobierno de Beijing. La presencia de estos dos productores le dará a la Asociación el control del 85 por ciento del suministro de estaño fresco en el mundo, con lo que la capacidad de negociación e influencia en los precios de este organismo será considerable.

Aunque la participación del estaño en el valor de las exportaciones bolivianas y por tanto en la Balanza Comercial se ha reducido notablemente, la producción de esta materia prima es todavía importante y se acerca a las quince mil toneladas finas al año. Esto significa que cuanto logre la Asociación de Países Productores de Estaño para incidir en el control de cottzaciones internacionales ha de ser de trascendental importancia para Bolivia.

# Puntos cardinales

Por Hernando García Vespa

# marqués de Sade y el sadismo

te las más remotas edades han existido dors y tortura. O de tinieblas, duelo entre el mal y el bien, el ura. las, duelo entre el mal y el bien, el

de la riejo como el mundo.

de la niejo como el mundo.

sumo Affonso Franciaco conde de Sade, es su prototipo de cata bárbara costumbre.

fance, que se hacía llamar el marqués de menere de la como de la como de la como de menere de la como de menere de la como de

mersas sodomias y lujurias que se ces, a la cárcel, husped de la tristemente célebre Bastilla, ttoforzado a dollentes insomnios y a insopor-

bilhencias. 166 en prisión la mayoría de sus novelas.

bla en sus manos

edirán en mi nor será necesario que yo los será necesario que yo los se ante el Padre, pues el sama porque ustedes me men que yo he salido de lidel Padre y vine al mun-adejo este mundo y vuel-de,

ilos le dijeron: "Aho

sublias claramente, sin consistenciones. Ahora esta-senciones. Ahora esta-senciones de que tú lo que esta futil hacerte sublias, Ahora si que cree-tias, Ahora si que cree-tias, alidos de Dios tropondio: ¿Ustedes di-tentivides de Dios de Con-tral que se la hora, y yas u cuenta y me dejarán rididan no estoy solo: el tomino estoy solo: el tomino estoy solo: el tomino estoy solo: el tomino estoy solo: el

ad no estoy solo: el de dicho todo para que a este mundo, pero ¡sean 14 o he vencido al mun-de 28-33)

Padre

En su obra se advierte una pertinaz insistencia en lo criminal e impúdico: violaciones, incestos, lascivias, assesinatos, tormentos espantiosos.

En Marsella, en una de sus habituales orgías, obliga a tomar cantaridas a unas mozas y mueren dos de elias. Fuga a Italia y así se salva del cadalaso, no sin antes raptar a su cunhada.

Vuelve a Francia y reinicia su vida depravada.

Encerrado de nuevo, Sade pasa por varias cárceles hasta que la justicia echa su humanidad en la Bastilla-Por un decreto de la Asambiea Constituyente, la Revolución lo pone en libertad.

Napoleón ordena su retorno a las celdas, pero esta vez al manicomio de Charenton, como loco incurable. Muere alli en 1814, a la edad de setenta y cuatro años.

El nombre de este oscuro y libertino personaje, da origen a la palabra sadismo, incorporada hoy a todos los idiomas.

El torturador es, pues, un monstruoso engendro de Donaciano Alfonso Francisco, el que se hacía llamar el marques de Sade.

Dios salve al hombre del pavor de la tortura... y del instinto cavernícola de los torturadores.

# A mano alzada Por Rulo Vali NO LE ENTIENDO...,¿COMO ES ESO DE QUE USIZO ° ES UN "TRANSFUGA HOGAREÑO"...? CAMBIÉ DE SUEGRACINOO VECES...! 10

# Ranke-Heinemann, teología sin fe

Sorpresa inaudita

La prensa aireó mucho su excepcional figura hace unos cuatro años. Con razón, y que según autoconfiesa en la contraportada de su libro "Que así no sea "traducción aproximada) ella es "la primera mujer habilitada por la Iglesia católica para enseñar la teología católica para enseñar que quienes la auparon a esa cátedra famira que los acontecimientos narrados en el Naco Testamento son fábulas, que la sea el la tradición eclesiástica católica de la tradición de Jesús es una invención.

Pero ¿para qué buscar etique-tas? Leamos uno de sus fragmentos: "Al hombre le gusta pintar. Pero en las narraciones de los hechos que hubieran sucedido en la maña de los la tradición de Jesús es una invención.

Pero ¿para qué buscar etique-tas? Leamos uno de sus fragmentos: "Al hombre le gusta pintar. Pero en las narraciones de los hechos que hubieran sucedido en la maña de de Pascua, la manía de los hombres de fantascar ha llegado a tal limite, que basta da runa ojeada a estos textos para convencerse de que sus autores todos son indistintamente devotos narradores de fábulas. Si tomásemos a tales escritores con seriedad, cada uno de ellos probaria las mentiras de los otros ires y todos ellos terminarian por ser tratados por mentrosos por sus colegas "se refiere a los 4 evangelistas. Pag." / 148).

Esa es "su" teología católica que se gloría de enseñar en la universidad. Uta Ranke no esa arquitecta constructora, sino demoledora de muros bien cimentado de espora de constructora, sino demoledora de muros bien cimentado de espora de constructora, sino demol

entre católicos que ortodoxos y protestantes, todo ha quedado más derribado por su pluma y su palabra que el tipico muro de Ber-lin. Todo no, perdón; que ella tie-ne su propio manantial, en cuyas limpidas aguas se ha abrevado según propia confesión: es Rudolf Bultmann.

ne su propio maintual, en avavalimpidas aguas se ha abrevado según propia confesión: es Rudolf Bultmann.

De bracete por las ruinas.

Bultmann fue uno de los más erudios biblicos en el siglo XX; dedició su larga vitá al estudio de la Sagrada Escritura en el que se tudio de la Sagrada Escritura en el que se quento de la corrió pareja a su desprecio por la tradición y al narcisismo por sus interpretaciones. Todo el Nuevo Testamento lo redujo a una docena de sentencias y afirmaciones (que aseguraba ser auténticas); todo el resto era fantasía y creación de los primeros cristianos. Así eliminó textos atribuidos a Jesús, milagros, enseñanzas, gestos, actitudes, condenaciones de Cristo, como si hubieran sido sólo invención de los primeros grupos cristianos. Siempre le preocupó buscar el 'Revryma', el meollo auténtico: y cuando lo halló apenas era perceptible; y todo lo demás, todo cuanto admiramos, bendecimos, tratamos de imitar los católicos actúales era uvoluntad, pero un producto de los mombres.

Ranke-Heinemman no sólo conoció a Bulmann; casi vivió con el, en el, por el, durante 17 años; lo conflesa con orgullo de discipula agradecida, afirmando al mismo tiempo que ella "es más católica que el Papa". Gustó la influencia arrebatadora de Bultman, pero avanzando mucho más. Ya que si Bultmann se contentó con buscar su kerygma y reducir la verdad del Nuevo Testamento a sólo una decena de textos admisibles: Ranke co-

mienza ahí donde finiquitó su maestro para presentarnos a Jesús como un auténtico agitador político fracasado en la cruz, que sus seguidores transmudaron en predicador religioso. Ella no sabe dónde ni cuándo nació ni murió Jesús; lo que sí sabe es que "fue sepultado en Jerusalén no solo en el Gólgota, sino bajo una montaña de fábulas y de fórmulas de la frascología eclesiástica. "Niega el valor universal redentor de la sangre de Cristo. Para finalizar con esta alirmación tan descabellada cuanto cínica en una teologa de profesión docente: "Cristo fue una persona sin bografia".

una teóloga de profesión docente:
'Cristo fue una persona sin biografia.'
Ranke-Heinemman no ha inventado la pólvora, ya que casi sus
afirmaciones viscerales -con un
estilo aún más atractivo- las divulgara dos siglos antes su paisano
Reimarus, con la ventaja de que no
se llamaba cristiano sino perteneciente a la "religión de la humanidad". Bultumann, más crudito, sereno, religioso y bienintencionado
que su discipula, provocó una erupción volcánica de mucha trascendencia destructiva pero, como todo
volcánica de mucha trascendencia de servelaciones. RankeHeinemann, una docta de hoy, aparece con un temario pasado de
moda, que solo servirá de traje de
luces a algunos trasnochados enemigos de la religión y de la revelación divina.

Lo que no se comprende es que
sea la única mujer, o al menos la
primera, con bendición de la Jerarquía católica paira enseñar teología. Pero, aunque ella este convencierce la ciención de la fantasia, de
la invención, de la fantasia, de

# La democracia informativa en Colombia

Por María Isabel García

La abrupta irrupción del candidato de la Alianza Democrática (AD) M19, Antonio Navarro, en el estudio de televisión donde debatían los aspirantes con mayor opción de triumó en los comicios presidenciales, volvió a plantear el problema de la democracia informativa en Colombia.

Navarro, a quien las encuestas atribuyen el cuatró por ciento de la intención de voto, se "coló por los elibertantes mesoco al estudio donde elibertantes elibertantes mesoco al estudio more y adora del porte de la colombiano, andere y adora Andrés Pastrana encabezan las preferencias de los colombianos, con 47 y 44 por ciento de las intenciones de voto, respectivamente.

Apelando a la efectista práctica guerrillera de operaciones sasito. Navarro captó la atención de unos siste millones de televidentes, que seguian la polémica entre ambos candidatos y se convirtió en la noticia. To apolita de la Apolita de

quedó consagrado en la Constitu-ción de 1991".

Otra fue la percepción de Yamit Amad, Maria Elvira Samper y María Isabel Rucda, los tres periodistas que condujeron el debate transmiti-junto de la puesa, en dos seg-mentos de red juves, en moderno las felenovelas de mayor audiencia.

Esta era una muerte anuncia-da", comentó María Elvira Samper, quien horas antes había ofrecido a Navarro que este viernes lo entrevis-taría para que respondiera a los plan-teamientos de los candidatos liberal y conservador.

Navarro que este viernes lo entrevistaría para que respondiera a los planteamientos de los candidatos liberal 
y conservador.

La ira de Amad ante la aparición 
de Navarro fue explicita:

"Esto no es la toma del Palació de 
Justicia", le dijo el periodista, en 
alusión a la insursión del M-19 en la 
secie de la Corte en 1965, que devinos 
secie de la Corte en 1965, que devinos 
considerados guerrilleros y civiles.

Los tres reporteros coincidieron 
en calificar la interrupción del dirigente del M-19 como un "atentado a 
la libertad de expresión" y revindica 
ron el derecho de los medios privados 
a decidir a quién entrevistan.

Los promotores de la contienda 
argumentaron que hace dos meses, 
cuando anunciaron la realización del 
debate, señalaron que sólo convocariam a quienes aparecieran con más de 
debate, señalaron que sólo convocariam a quienes aparecieran con más de 
debates, señalaron que sólo convocariam a quienes aparecieran con más de 
debates, señalaron que sólo convocariam a quienes aparecieran con más de 
debates, señalaron que sólo convocariam a quienes aparecieran con más de 
de 
do la contra de la contiención del 
voto.

Más mesurado, el comandante 
de polícia de la capital, Jorge 
Montenegro, dijo que el ingreso subreptició de la capital, Jorge 
Montenegro, dijo que el ingreso subrepticio de Navarro fue ayudado por 
empleados del instituto de televisión, y que no atendió voces persuasivas para que se abstuviera de entrar , apelando también a su condición de candidato presidencial.

Anterior de la capital de 
porter 
a de la capital de 
porter 
puesto ante el comité de garantias 
electorales -instancia de «rigilancia 
elect

recurso de apelación denunciando falta de equilibrio en el acceso a los

recurso de apelación denunciando falta de equilibrio en el acceso a los medios.

Sin embargo, la queja de Navarro no obtuvo respuesta, por cuanto la citación de emergencia al tribunal no fue atendida por la totalidad de sus integrantes, requisito para cualquier decisión.

Pero no es el candidato de la AD-M19 el más afectudo por el monopollo de los medios de información.

Sus aparciones se equiparan, en tiempo y despliegue, a las del general Miguel Maza, ex jefe de inteligencia y aspirante por el movimiento Concertación Civica Nacional, y superan las del distiente liberal, Enrique a la comparta de la concertación civica Nacional, y superan las del distiente liberal, Enrique a la comparta de la concentración Civica Nacional, y superan las del distiente liberal, Enrique Por supuesto, superan amplia, mente el espacio que los telenoticeros y programas de opinión de las emisoras privadas dedican a otros 13 insertitos para los comicios perseidenciales del 29 de mayo.

Entre ellos están el liberal Alberto Mendoza, postulado por el Partido Comunista. Ia mentalista Regina Bedancur. La disidente liberal Cilorto Gastan. el ecologista Guillermo Alemán, y Guillerno Alemán, y Guillerno Barbosa, de propuestas faseistas y apartencia de punk.

Los únicos espacios que la mayora de los candidatos tenen garantidados para intervenir en televisión sociados para intervenir en televisión sociados para intervenir en televisión dutura y nocturna.

Ellos protagonizaron esta semanua rebellón en el Círculo de Periodistas de Bogotá, ante el ministro de Comunicaciones, William Jaramillo, y la presidenta del Tribunal de Garantias. Lilan Suárez.

Dictadura informativa", fue el calificativo genérico que los candidatos de las minorias atribuyeron al gobierno y los duchos de los medios mastros de linformación, de quienes dijeron que los deinos de los medios mastros de los descinos de los descinos de los medios mastros de linformación, de quienes dijeron que los deinos de los descinos de los medios mastros de linformación, de quienes dijeron que lo

# Cartas a PRESENCIA

# Las relaciones gobierno-COB

Señora Directora:

En la edición de la fecha (13-5-94) del prestigioso periódico a su cargo se incluye una nota que co-menta declaraciones efectuadas por este despacho, titulándoia "Algulen le tomó el pelo a la COS". Al respecto, me permito preci-sar:

Al respecto, me permuo pres-sar:

1. El punto 2 del convenio sus-crito por el Gobierno Nacional y la COB establece que, en base al Pre-supuesto General de la Nación, apro-bado para 1994, el Gobierno Nacio-nal garantiza la establidad laboral del personal regular y, en conse-cuencia, determina como marco fi-nanciero de la negociación efectua-

da la plena aplicación de la mencionada Ley Presupuestal.

2. El punto 3 del convenio comentado, señala en forma expresa:
Todos los incrementos otorgados
por el Gobierno Nacional son retroactivos al mes de Enero de 1994 y se
aplicarán mediante la curva salarial
inversamente proporcional. Resulta obvio que, en virtud de este acuerdo y tal como se ha anunciado reiteradamente, la masa salarial aprobaradamente, la masa solarial aprobada e forma que los salarios más bajos
de forma que los salarios más bajos
obtengan un incremento mayor, sin
que dicho mecanismo altere
sustancialmente el balance fiscal
contenido en el presupuesto.

Como se podrá observar en los

puntos anteriores, no existe ningu-na artimaña de parte del Gobierno con las negociaciones de la COB, por lo cual es de lamentar el titular que se comenta que, lejos de contri-buir a la tranquilización de la situa-ción social alcanzada mediante la madurez del diálogo, siembra du-das y suspicacias que sólo pueden tener por objetivo el relinicio de la inestabilidad en las relaciones del Gobierno con el movimiento sindi-cal.

Con este particular saludo a usted atentamente.

Fernando A. Cossío Ministro de Hacienda y Desarrollo Económico

Jefe de Corresponsales: Rolando Garvizu M. Jefe de Producción: José Vera P. Secretario de Redacción: Ramiro Ramírez S.

Jefes de área: Investigación: Amanda Dávila T. Económica: Ana María Fabbri C. Política: Mario Cañipa Vargas

Social: Teddy Molina Ch. Internacional: Marcel G. Unzueta E. Cultural: Rubén Vargas P. Deportes: Miguel Velarde T.

Gerenti S.R.L.
Gerenta General: Ramiro Jáuregui Alvarez
Impreeores: Editorial LUX
La Paz - Bolivia

Avenida Mariscal Santa Cruz, № 2150 Casilla de Correo 3276 - Cajón Postal 10152 Central Telefónica: 372344 Télex 2659 BV - Telefax 391040

# Conomía

La Paz, Bolivia, lunes 16 de mayo de 1994

Ultimos datos de la UDAPSO

# Indigencia creció un promedio de 28.4% en capitales urbanas

Los indices de indigencia se incrementaron en todas las ciudades capitales del país a una tasa de 28.4%, según un estudio de la Unidad de Análisis de Políticas Sociales (UDAPSO), elaborado con los datos de la Tercera Ronda de la Encuesta Integrada de Hogares, realizada por el Instituto Nacional de Estadísticas en 1990 y el Censo de Población y Vivienda de 1992.

Los resultados obtenidos por

1990 y el Censo de Población y Vivienda del 1992. Los resultados obtenidos por la UDAPSO revelan que los mayores indices de crecimiento de indicados de composiços de la 1920 de 1920

26.9%.
Estos resultados además reve-lan que del 95% de hogares pobres 40% vive en indigencia o extrema pobreza. Esto significa que su par-ticipación en la actividad economi-ca es menor a la media urbana de los hogares clasificados como po-bres y pobres no indigentes.

¿COMO SE MIDE

LA INDIGENCIA?

La Indigencia de los hogares se
mide a través del escaso acceso a la
satisfacción de las necesidades básicas alimenticias, relejado en los
ingresos inferiores al costo de la
canasta normativa (nutrientes básicos por individuo) o a los mayores
gatterior ingreso dirigidos a ese
reservado en la companio de la
notación de la companio de la
necesidades
de educación, salud, vivienda,
transporte, distracciones y otras
adicionales.

La UDAPSO en sus cálculos

La UDAPSO en sus cálculos

adicionales.

La UDAPSO en sus cálculos tomó en cuenta el ingreso de una familia de cinco personas: dos adultos padre, madre, un adolescente, un niño escolar y un niño en edad pre-escolar y dividió por los gastos que esta familia tiene para cubrir el valor de una canasta familiar minima.

ANALFABETISMO, VIVIENDA Y DESNUTRICION

Y DESNUTRICION

Los hogares indigentes son
aquellos cuyo nivel de analfabetismo de los jefes de hogar es elevado,
sus condiciones de vivienda son

**VENTA DE GRUPOS ELECTROGENOS** 

Motor a Diesel: John Deere - Generador Kohler - Voltaje: 22 HZ:50 - Amps: 38 - D.C.V.: KW/KVA 20/25 - Industria: U.S.A

Los grupos efectrógenos pueden ser vistos o probados en el Taller Mecánico MORALES Y CIA, ubicado en la Av. Blanco Galindo Km. 4 No. 0-3340 (acera norte), su precio básico y horas trabalados son:

Sus propuestas en sobre cerrado se reciben hasta el día miércoles 1 de junio, horas 12:00 en oficinas del Proyecto ubicadas en la Av. Uyuni 1227, la apertura y la adjudicación de los mismos se la efectuará a horas 18:00 en la misma dirección. Información adicionat. En Cochabamba a los teléfonos 49636-48124 y fax 47987 (Sr. Francisco Chávez); en La Paz los teléfonos 35859071-2-3 fax 391360 (Sr. Gonzalo Jernio).

El Proyecto AD/BOL/88/411, invita a las empresas y personas interesadas en adjude las siguientes características:

3,960 5,117

pobreza.- En La Paz, Tarija, Cochabamba y Trinidad el promedio de indigencia llega a 30.2%.- Santa Cruz y Oruro registran 27.5%, mientras que en El Alto, Sucre y Cobija es 26.8%.-

-De 95% de hogares

pobres 40% vive en indigencia o extrema



alfabetos, mujeres jefes de hogar y niños en las calles buscando dónde ir son algunos de los indicadores de la extrema pobreza, que el país ya puede coultar

precarias, el número promedio por familia es de cinco personas, son migrantes de conas rurales a urbanas y un significativo promedio son hogares sustentados por mujeres.

Además, los componentes de las familias indigentes ni siquiera logran alcanzar los promedios mínimos de peso y calorias recomendados por los organismos internacionales.

nales.
Según el estudio los niveles más
altos de analfabetismo en jefes de
hogar se registraron en Sucre con
26.2%. Oruro 21%, Potosí 19% y
Trinidad 16.3%.
In relación a la vivienda 56.5%
de las familias indigentes tiene casa

en reacion a la vivienda 56.5% de las familias indigentes tiene casa propia, pero precaria, 14.6% paga alquiler, 22% habita viviendas cedidas por servicios (cuidadores, porteros) y 6.7% accede a otro tipo de viviendas, por lo general en asentamientos clandestinos.

tamientos clandesfinos.
Presentan significativos porcentajes de mujeres jefes de hogar, con 
más de 20% en Coblja, Trinidad y 
Oruro. En las ciudades de Cochabamba, Santa Cruz y La Paz el 
porcentaje de jefes de hogar del 
sexo femenino se sitúa en 18%. 
EL AYMARA Y GUECHUA 
UN RASGO DE INDIGENCIA 
El componente étnico de los

según el estudio de la UDAPSO. Esto se refleja en la mayor inciden-cia de jefes de hogar que hablan quechua o aymara -de manera bá-sica el español -En El Alto los hablantes que-chua-aymara representan 76% y

chua-aymara representan 76% y en La Paz 58%, Potosi 83%, Sucre 65% y 47% en Cochabamba, y en Oruro 84% de los jefes de hogares indigentes habla aymara u otra len-

indigentes habla aymara u otră lengua nativa.

TRABAJAN POR
CUENTA PROPIA
E LE stado los ha dejado solos,
los empresarios no han diversificado la produccion, pero los indigentes han hecho sus propios negentes han hecho sus propios negocios. Ellos según UDAPSO, son
los mayores cuenta propia - que
han permitido en gran parte paliar
embleo.

el mayor problema del país, el des-empleo.

En El Alto, Sucre y Oruro los jefes de hogar trabajadores por cuenta propia llegan a 44%, mien-tras que en Potosí 32% son obreros y 29% empleados.

Este componente varía en Cobi-

y 29% empleados.
Este componente varia en Cobija, Santa Cruz, La Paz, Cochabamba y Trinidad ya que 5% de los jefes
del hogar es mujer que trabaja como
empleada doméstica.
Los indicadores también señalan
altas tasas de desocupación. Este
rasgo tiene mayor incidencia en las
ciudades de Oruro, El Alto y Tarija.

ejecución de contratos se garantizará una mayor y diversificación e producción. CENTROS MINEROS SOLO 4 ESTAN EN OPERACION Según Informes oficiales, en 1980 la COMIBOL tenía en producción Según Informes oficiales, en 1980 la COMIBOL tenía en producción centros mineros. En agosto de 1993 la situación cambió sustancialma delgar en operación sólo 9, paralizaran 8 centros, 4 hieron entregado concesión a las empresas privadas y paralizaran 6 estimos, 4 de producción con concesión a las empresas privadas y entre en negociación. A esto se sumó la desimó de dar en arrendamiento a las cooperamientas 3 centros y entre de dar en arrendamiento a las cooperamientas 30 centros y entre de dar en arrendamiento a las cooperamientas 30 centros y entre de dar en arrendamiento a las cooperamientas 30 centros y entre de dar en arrendamiento a las cooperamientos 30 compartido que en EN 1994, pese a que COMIBOL incrementó su producción de est 10%, sólo se mantienen en operación cuatro, entre ellos Colquiri, Huan Caracoles y la Planta Hidroeléctrica de Rio Yura.

Secretario Nacional de Minería

COMIBOL seguirá siendo la

clave de la reactivación minera

A más de 40 años de su fundación y los sucestvos intentos liquidación, la Corporación Minera de Bolivia (COMIBOL), seguirá siene clave para la reactivación minera, admitió el secretario de Mineria de Villalobos.

adunacion, al conjugación minera, admitió el secretario de Mineria de clave para la reactivación minera, admitió el secretario de Mineria de Villalobos.

"La reactivación de la minería nacional pasa por llevar inversiones ha "La reactivación de la minera na desaparcera", and consumera de astatal productora de minera no desaparcera.

mantendrá como empresa estatal, pero desligada, esta de contratos de joint venture; meses el objetivo del 80 de villalobos anunció que en los reaguaciones mineras y se convertirá en reguladora de fontratos de joint venture; meses el objetivo del 80 de villalobos anunció que en los reasgo compartido con empresas e orientará a firmar continuada defendiendo los intereses el de Estava jeras que serán TERRANCIONAL O LA FALTA DE CAPACIDAD.

Al hacer un análisis del comportamiento de la minería en 1980 Secretario Nacional admitió que la recuperación del sector de la minediana fue mínima.

"La gran inversión use se muestra en 1993 en el sector de la minediana fue mínima.

"La gran inversión que el resultado es solo el reflejo de la minediana fue en consecuencia en las empresas inti Raymi y Forco, el reflejo de la consecuencia que el resultado es solo el reflejo de la consecuencia que el resultado es solo el minera en 1985 en el sector de la tenta del precio de los minerales.

Este estancamiento y minina inversión, según los mineros medias se debe a que no se cumplieron los contratos de operación firmados complexos de la consecuencia de la consecuenci

# La "energía gerencial" y cómo aprovecharla

Lo más valloso en la vida de un ejecutivo es su propia energia, sos-tiene Fred Pryor, autor del libro "La energia gerencia". Es decir, aquello capacidad que todos base tenemos de de los sobressos de tenemos de para crear más y mejor y no perder miserablemente el tiempo. ¿Consentos? Más.



# BANCO CENTRAL DE BOLIVIA

# CONVOCATORIA: SUBASTA PUBLICA COMPETITIVA DE LETRAS DEL TESORO (LTs)

EL CONSEJO DE ADMINISTRACION DE LETRAS DEL TESORO GENERAL DE LA NACION (CALT), CONVOCA A LA SUBASTA PUBLICA COMPETITIVA DE LTs N $^\circ$  20/94 QUE SE LLEVARA A EFECTO EL DIA 18 DE MAYO DE 1994 A HRS. 11:00 a.m. EN EL BANCO CENTRAL DE BOLIVIA (Piso 27)

FECHA DE COLOCACION: 18 DE MAYO DE 1994

EECHA DE COLOCACION: 18 DE MAYO DE 1994

MONEDA

DOLARES DE ESTADOS UNIDOS DE NORTE AMERICA **BOLIVIANOS CON MANTENIMIENTO DE VALOR** 

PLAZO	NUMERO DE TITULOS
91 DIAS	10.000
91 DIAS	10.000
91 DIAS	5.000
	91 DIAS 91 DIAS

BOLIVIANOS

Las solicitudes se recibirán en la Gerencia de Moneda y Crédito del B.C.B. hasta Hrs. 11:00 a.m. del día miércoles 18 de mayo de 1994

BANCO CENTRAL DE BOLIVIA

CONVOCATORIA: SUBASTA PUBLICA COMPETITIVA DE CERTIFICADOS DE DEPOSITO (CDs) EL COMITE DE OPERACIONES DE MERCADO ABIERTO (COMA), CONVOCA A LA

SUBASTA PUBLICA COMPETITIVA DE CDs N° 20/94 QUE SE LLEVARA A EFECTO EL DIA 18 DE MAYO DE 1994 A HRS. 11:00 a.m. EN EL BANCO CENTRAL DE BOLIVIA (Piso 27)

Las solicitudes se recibirán en la Gerencia de Moneda y Crédito del B.C.B.

La Paz, 16 de mayo de 1994

# CAISSE DES DÉPÔTS DÉVELOPPEMENT

# LICITACIÓN PÚBLICA INTERNACIONAL

FONDO NACIONAL DE DESARROLLO REGIONAL CONVENIO BID ATN/SF - 3586 - BO

Invita públicamente a la : PRECALIFICACIÓN DE EMPRES CONSULTORAS ESPECIALIZADAS

para prestar servicios profesionales en el marco del:

PROGRAMA PARA EL FORTALECIMIENTO INSTITUCION DE ORGANISMOS DEL GOBIERNO CENTRAL

SUBPROGRAMA III : APOYO A LA "PROMOCIÓN DE INVERSIÓN PÚBLICA REGIONAL Y URBANO RURAL

# DIAGNÓSTICO URBANO DE CIUDADE INTERMEDIAS Y PROYECTOS DE INFRAESTRUCTURA DE APOYO A LA PRODUCCIÓN

Plazo de presentación de propuestas : 20 de junio de 1994. Hrs. 11:00 Acto de apertura de propuestas : 20 de junio de 1994. Hrs. 11:15

Cumplimiento de Requisitos Legales Calificación y experiencia del personal propuesto. Capacidad técnica de la firma y experiencia previa en mis-similares. Antisocidentes de la firma o institución. Copia del Registro DACON achualizado del BID. Requisitos de elegibilidad del BID y a las normas del del licitaciones del Contrato de Préstamos del Proyecto.

partir dei 18 de mayo de 1984.

En Cochabemba se podrá consultar este Documento en las oficinas de la FE
Empresarios Privados y en Senta Cruz en la Cámara de Industria y Comerció
de otros lugares del inferior y exterior se podrán hacer vía telex o fax.
A solicitud se podrá efectuar envios del Documento de Licitación al interior y d

VALOR DEL DOCUMENTO: \$us. 100.-

Las firmas deben perianecor a países miembros del BID: ALEMANIA, ARGANI AUSTRIA, BAHAMAS, BARBADOS, BELGICA, BELICE BOLIVIA, BRASIL CANDA COSTA RICA, CROACIA, CHILE, DINAMARCA, ECUADOR, EL SALVADOR, PARADOR, PARADOR El Documento de licitación podrá consultarse o adquirirse partir del 16 de mayo de 1994.

Celle Hermanos Manchego # 2571 — Teléfonos: 379452 - 379428 - 391945 - 322635 — Telex: 3347 C3D Fax: 391614 La Paz - Bollvia

hasta Hrs. 11:00 a.m. del día miércoles 18 de mayo de 1994. La Paz, 16 de mayo de 1994

PLAZO

28 DIAS

28 DIAS

28 DIAS

NUMERO

DE

TITULOS

4.000

4.000

3.000

# senado reinstala hoy juicio e responsabilidades

- Fiscal Dips con la palabra ratifica su posición frente a encausados Oblitas y Poope.

rio para dar continuidad al juicio indicado. El tema de los videos y la continuación del interrogatorio al alternación del interrogatorio al alternación de l'activa del debate. Al continuación de pruebas resultados de cargo y descargo en que se encuentra catualmente el juicio.

La insistencia del fiscal sobre la validez de los videos como pruebas de cargo contra los dos magistrados de la nación, provocó discusión de la nación, provocó discusión de la defensa. Juan Carlos Lazcano, recordó que estos fueron rechazados y desechados como pruebas idóneas dentro del juicio.

Gobierno anuncia:

# Esta semana se reinician contactos con la oposición

(ANF).- A partir hoy, el Poder Ejecutivo, por instrucciones precisas del presidente de la República, Gonzalo Sánchez de Lozada, reiniciará su delicada y decidida misión de acercarse a los partidos de la oposición, para concertar la realización de una Cumbre Politica.

La información fue proporcionada por el ministro de Comunicación Social, Ernesto Machicao, quien señaló que las gestiones realizadas a principios de la semana pasada se paralizaron un poco debido a los problemas dentro de la coalición, que son de conocimiento público.

Desde hace más de una semana, cuando ocho

dentro de la coancion, que son de Colocial de público.

Desde hace más de una semana, cuando ocho partidos formaron el "Foro Político de Oposición", el jefe de Estado ratificó su voluntad de reunirse en Palacio de Gobierno con los representantes de las fuerzas con representación parlamentaría.

Sánchez de Lozada manifestó su deseo de tener encuentros individuales, para luego concluir con una reunión de todos los jefes políticos, como una modalidad establecida por el anterior Presidente, Jaime Paz Zamora.

El ministro Machicao manifestó que al haberses superado el pasado viernes las diferencias con Max Fernández, que exigió "mayor respeto" de su aliado, el MNR, se están dando nuevamente las condiciones para un acercamiento político, que viabilice la posibilidad de reuniones con jefes partidarios.

"El deseo de la Cumbre Política marcha, pero hubo paréntesis por los problemas con UCS y se retomará a partir de este lunes los contactos para lograr establecer una política de diálogo con la oposición", indicó

La autoridad gubernamental calificó de positiva la formación del "Foro Político", por cuanto sus componentes han manifestado su deseo de establecer una linea de diálogo y concertación con el bloque oficialista y que el deseo es similar en los partidos que son parte del gobierno.

"Espero que este fin de semana haya sido de

similar en los partidos que son parte del go-bierno.

"Espero que este fin de semana haya sido de reflexión y que todos hayan retomado el espíritu de conversación y este lunes prosigamos con los contactosmpara alcanzar un diálogo que el país espera", indicó.

uta abierta a Eid

efes regionales antean renovar rección ectiva del MIR

utado del MNR califica a enque como tico serio

MAS DE 50 AÑOS **CON USTED** 



En 1942, cuando nace el Banco Popular en Bolivia, materializamos nuestra confianza en el país, en su gente y en su desarrollo.

Construimos una historia de mucho trabajo, de grandes realizaciones, pero esencialmente una historia de compromiso leal con usted, compromiso que lo estamos renovando día a día para servirlo mejor.



Sólo atenderán servicios de emergencia

# Medicos cumplen hoy paro nacional de 24 horas

Los médicos dependientes de la Secretaría Nacional de Salud y de las cajas de seguridad social realizarán hoy un paro de 24 horas, en señal de protesta porque el gobierno no atiende sus demandas. Durante la medida de presión sólo funcionarán servicios de emergencia.

El secretario general del Colegio Médico de Bolivia, Aldo Espinoza, informó que "pese a la amenaza de la Secretaría Nacional de Salud, de declarar legal el paro de 24 horas, ésta se realizará porque la decisión en ese sentido ya fue asumida con anterioridad por el consejo médico nacional de ese sector.

Espinoza mostró su preocupación porque en las últimas horas las autoridades de salud habrían "determinado que el incremento en los sueldos para el sector médico sería sólo de 8%. El aumento de 12%, acordado con la Central Obrera

Boliviana (COB), sólo beneficiará a los trabajadores del sector público y no así a los galenos". "Se pensaba que, por lo menos, existiría un meremento general de 12% para todos los médicos", dijo el representante de ese sector a tiempo de reiterar que otro de los puntos que crea el conflicto con el gobierno es la demanda de nívelación adicional de sueldos en 16% para los médicos del sector público y la ejecución del segundo nível del escalatón médico. Espinoza anunció que hoy a las 10 horas se reunirá el consejo nacional médico parae decidir sobre el desarrolio de la huelga. Recordó también que el ampliado nacional del sector dio el mandar de la desarrolio de la huelga. Recordó también que el ampliado nacional del sector dio el mandacio a los dirigentes del Colegio Médico, de radicalizar las medidas de presión, llegando incluso a una huelga indefinida si no se atienden sus demandas.

# Hoy termina plazo para acreditar delegados al congreso de la COB

La comisión de poderes de la Central Obrera Boliviana (COB) emitió un instructivo múltiple a todas las organizaciones sindicales afliadas, ratificando que hoy, lunes 16 de la filadas, ratificando que hoy, lunes 16 de la filadas, ratificando que los periodes de la filadas de la fila

nes populares y centrales obreras partamentales y regionales. LOS VOTOS QUE CUENTAN El 51 % proletario significa 322 dele-dos, que se distribuirán en 125 para neros, 64 para fabriles, 44 destina-s a losferroviarios, 39 a constructo-to, 20 para petroleros, 11 gráficos, 8 kineros, 6 de caminos y 5 de luz y

Comisión de poderes ratifica respeto a mayoría absoluta del sector proletario en 10º congreso.- Sectores no obreros mantienen esperanza de tener mayor presencia de delegados a costa de representación minera.

# COMUNICADO

El Poder Ejecutivo comunica a la opinión pública que la Comisión establecida en fecha 5 de mayo del presente año para la investigación de la situación de los campesinos presuntamente desaparecidos en el departamento de Potosí, estuvo conformada por representantes de la Prefectura de Potosí, Asamblea Permanente de Derechos Humanos, Comité Cívico Potosinista, Asociación de Prensa y la Federación Departamental de Campesi-

Esta Comisión, mediante informe evacuado en fecha 9 de mayo del presente año, estableció que, de la nómina de presuntos desaparecidos presentada por la Asamblea de Derechos Humanos y la Central Obrera Departamental de Potosí, se ubicó a todos ellos en sus respectivas comunidades desempeñando sus habituales actividades agrícolas.

En consecuencia, se concluyó la investigación dispuesta en torno a las presuntas desapariciones, al establecerse y evidenciar la inexistencia de esta figura en el país, donde, contrariamente, impera un estado de derecho democrático respetuoso de la Ley y de los Derechos Humanos.

La Paz, 12 de mayo de 1994

MINISTERIO DE COMUNICACION SOCIAL

# Arzobispo de La Paz:

# "Medios de comunicación deben luchar contra injusticia social"

medios de comunicación a aunar enfuerzos para luchar ra la injusticia y romper las ataduras de la represión, inte la nisa de acción de gracias celebrada con motivo de humante el acto litúrgico, Mons. Sainz dio las gracias a los todos de la comunicación accidar por el trabajo que reali-návor de la comunidad y por el enfuerzo que comparten a Iglesia Católica para "la formación integral de nu-

na guerra concesa con con la verdad siempre bio contenido de la información con la verdad siempre suportatojor, manifento la autoridad eclesiástica al des la labor de los trabajadores de medios de comunicació sul en medio de las vicistitudes que a diario se enfrenta En tal sentido, exhortó a los medios de comunicació titr mensajes que rompan las ataduras de la opresió susticia que afecta a la población, convocando a pietarios de los medios a unir esfuerzos para aflani a lucha.

# Rige a partir de hoy en la educació fiscal y privada horario de inverno

estudiantes de los turnos de la tarde y de la El proposito de la modificación de horari a la necesidad de precautelar la salud de los tes, especialmente de aquellos que habitar frías del país, donde la temperatura es más la época del año. Asimismo, la Secretaría Nacional de E



En la paz del señor y confortado con los auxilios de la santa religión católica dejado de existir el que en vida fue

# Ing. HUGO GAMBARTE PANTOJA

Norah Alvarez de Gambarte, esposa; Patricia, Silvia, Mónica, Hugo, Alfredo Otero, Robert Norian Alva ez de Gambarte, esposa, Pauricia, Sinva, Morrica, Hugo, Aliredo Cieto, Roberto Delgado, Javier Navarro y Liza Anker, hijos; Ignacio, Alvaro, María Fernanda, Cedi Mónica, Carolina y Hugo Alberto, nietos; María Teresa Gambarte de Borda, herman Guillermo Borda, Luis Alvarez Oropeza, hermanos políticos; los sobrinos y demás familires ruegan a sus amistades se dignen asistir a la trastación de sus rostos mortales se contra de la contra del contra de la contra del la contra del contra de la contra del la contr Cementerio Jardín el día de hoy lunes a Hs. 16. El cortejo fúnebre partirá de la Av. Hemano

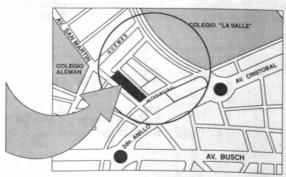
La misa de cuerpo presente se oficiará en la capilla del Cementerio Jardin a Hs. 1533 Favor que comprometerá la eterna gratitud de la familia doliente. FUNERARIA A. VALDIVIA. TELS. 353630-325254



# Ofrece la oportunidad de tener su casa en la mejor ubicación de Santa Cruz

Cómodo financiamiento a 8 años plazo







Consultas a los teléfonos

33-2421 • 33-6364 33-9157 • 33-0470



n Yemen del Sur Nordistas afirman que rebeldes del sur

peron vencidos

Aunque ya terminó la guerra fría

# Estados Unidos aún mantiene millonaria estructura secreta

Washington

Ele
La Guerra Fría terminó hace
La Guerra Fría terminó hace
tuempo, sin embargo. Estados Unidos continúa dedicando 32.403 trabajadores y más de 16.000 millones de dólares anuales domentos a
secretos millones de domentos secretos millones de domentos secretos millones de domentos secretos millones de dolares anuales sos, tanto en personal como en 
sos, tanto en personal como en 
terminos monetarios, se concentra 
terminos monetarios, per aterminos 
industrias que trabajan para el 
departamento de Energía, por 
El departamento de Energía, por 
El departamento de Energía, por 
El departamento de Energía, por 
El departamento de Energía, por 
Estado a un costo aprodasecretos de Estado a un costo aprodasecretos de Estado a un costo aprodase seguido del de Estado (242 persoses estados del de Estado (242 persoses estados que ses dedican directamente a que se dedican directamente a que se decimentos deben 
permaneces georetos y durante 
permaneces georetos y durante 
permaneces georetos y durante 
permaneces escretos y durante 
permaneces de locina de Presupuesto 
forme de la Olicina de Presupuesto 
forme de la O

Blanca y que son publicados hoy por el diario The Washington Post', son los primeros que recopila Estados Unidos sobre este asunto de manera oficial.

El congresista republicano, Davido Sangas, que preside el comité parlamentario que solicitó el estudio, dijo que las clirás demuestran que hay una gran inercia gubernamental a considerar secreto material que realmente no es relevante.

"Un ejemplo -agregió Skaggs-."

"Un ejemplo -agregió Skaggs-."

"Un ejemplo -agregió Skaggs-."

"Un ejemplo -agregió Skaggs-, de la decisión del Servico Central de Información (CIA) el año pasado de la decisión del Servico Central de Información (CIA) el año pasado de la decisión del Servico Central de Información (CIA) el año pasado de la decisión del Servico Central de Información (CIA) el año pasado se de la compas para minusválidos y otra constitucción del Servico de la división de del membro de la compasión de la

co un material que, a juicio del demandante, no es dañino para EEUU.





Cooperativa De Telefonos AUTOMATICOS LA PAZ LTDA.

# LINEAS TELEFONICAS DE COTEL

LA COOPERATIVA DE TELEFONOS AUTOMATICOS DE LA PAZ LTDA., vende líneas telefónicas de la SEPTIMA AMPLIACION a plazos y/ o al contado en \$us. 1.500.- con instalación inmediata en las siguientes zonas:

ACHUMANI, desde la Calle 16 para arriba IRPAVI ALTO OBRAJES SAN JORGE (Sopocachi Bajo, desde la calle Campos hasta San Jorge) VILLA ADELA ZONA 12 DE OCTUBRE ALTO LIMA RIO SECO

Referencias al teléfono 359667 o dirigirse al 2do. piso del Edificio GRAN CENTRO DEL COTEL, 2do. piso Avenida Mariscal Santa Cruz.

# ADVERTENCIA

COTEL comunica a la opinión pública en general, que las Comerciales no tienen ninguna autorización de la Cooperativa para ofrecer en venta líneas telefónicas para su instalación en cualquier zona, advirtiendo que no se dejen sorprender con avisos de instalaciones inmediatas o líneas en alquiler, al no contar estas comerciales, con la disponibilidad técnica que sólo COTEL brinda cuando se tramita en sus dependencias una instalación nueva o traslado de líneas telefónicas.

Asimismo recuerda que las disposiciones legales en vigencia, contemplan sanciones pecunarias y el corte de servicio para toda instalación clandestina.

DEPARTAMENTO DE

En la paz del señor y confortada por los auxilios de la Santa Religión Católica, ha dejado

# Sra. Mecha Arteaga vda. de López Q.E.P.D.

erHugo, Gastón Marcelo y René Augusto, hijos; María Josefa y Noemi Zulema, hijas políticas, sistos y demás familia invitan a la misa de cuerpo presente y al traslado de los restos al penterio Jardín hoy lunes 16 a hrs. 15:30. El cortejo fúnebre partirá de la Av. Max Portugal Nº

La Paz, mayo 1994



# NISO A LOS LOCATARIOS DE **CASILLEROS DE SEGURIDAD**

Banco del Estado en Liquidación, munica a los locatarios de casilleros de guridad que habiendo vencido el plazo ara el retiro de los bienes que hubieran ado depositados en sus casilleros y no evolvieron las llaves, el día 30 de mayo año en curso, se procederá a la aperla de los mismos, de acuerdo a lo estilado en la cláusula octava del Contrato Locación firmado entre el Banco del stado y cada uno de los locatarios.

La Paz, 16 de mayo de 1994

COMISION DE LIQUIDACION DEL BANCO DEL ESTADO



# **AUDITORIA EXTERNA**

# **INVITACION PUBLICA**

Se invita a las Empresas Consultoras y/o Firmas de Auditoría legalmente establecidas en el país y que se encuentren inscritas en el Registro de Auditores Externos de la Superintendencia de Bancos, a presentar sus propuestas de servicio de Auditoría Externa a los Estados Financieros del Banco del Estado en Liquidación al 30 de septiembre de 1994, con revisión diaria y detallada de todas las operaciones autorizadas por la Comisión Liquidadora en el período marzo - septiembre de 1994.

Los términos de referencia se encuentran a disposición de los interesados en forma gratuita, en la oficina de Supervisión Administrativa, 5to. piso del Edificio Central del Banco del Estado, situado en la calle Mercado esquina Colón de esta ciudad a partir del día lunes 16 del presente mes.

Las propuestas deberán hacer llegar en sobre cerrado a la oficina de Supervisión Administrativa del Banco, impostergablemente hasta horas 12:00 del día lunes 6 de junio de 1994.

> COMISION DE LIQUIDACION BANCO DEL ESTADO

> > La Paz, mayo de 1994

COTEL LA PAZ
INVITACION PUBLICA DAD 003/94
INVITACION PUBLICA DAD 003/94
CONCURSO DE PRECIOS PARA EL PEDIDO PAF 074/94
VAMMERE DEL PROVEEDOR O EMPRESA

INVITACION PUBLICA DAD 004/94

empresas comerciales legalmente establecidas en el país y con repr esentar para concurso de precios, sus propuestas para la provi-

PEDIDO PAF 074/94
SAFARI Y PANTALON: KAKI 100% ALGODON

Cruzi an en tas oncinas del Departamento de Adquisiciones, Edif. Gran C Cruzi hasta el día 30 de mayo del presente año a horas 15:00 impresentado el original de la oferta más uma contra caba-

COTEL LA PAZ
INVITACION PUBLICA DAD 004/94
CONCURSO DE PRECIOS PARA EL PEDIDO PAF 074/94
NOMBRE DEL PROVEDEDO O GENERALA.

INVITACION PUBLICA DAD 005/94

mpresas comerciales legalmente establecidas en el país y con representación en los fit sentar para concurso de precios, sus propuestas para la provisión de los siguies

INVITACION PUBLICA DAD 006/94

PEDIDO PAF 074/94

ACION PUBLICA DAD 004/94 URSO DE PRECIOS PARA EL PEDIDO PAF 074/94 RE DEL PROVEEDOR O EMPRESA

INVITACION PUBLICA DAD 007/94

mpresas comerciales legalmente establécidas en el país y con representación en los ite sentar para concurso de precios, sus propuestas para la provisión de los siguien

PEDIDO PAE 074/94

ROFA DE AGUA: P.V.C. AUTO SOPORTADO CON ALGODON 100% IMPERMEABLE Y TERMOSELLADO

COTEL LA PAZ
INVITACION PUBLICA DAD 007/94
CONCURSO DE PRECIOS PARA EL PEDIDO PAF 074/94
NOMBRE DEL PROVEEDOR O EMPRESA

PEDIDO PAF 074/94
pares cale

COTEL LA PAZ INVITACION PUBLICA DAD 008/94 CONCURSO DE PRECIOS PARA EL PEDIDO PAF 074/94 NOMBRE DEL PROVEEDOR O EMPRESA

INVITACION PUBLICA DAD 009/94

PEDIDO PAF 074/94
192 pares
33

COTEL LA PAZ INVITACION PUBLICA DAD 009/94 CONCURSO DE PRECIOS PARA EL PEDIDO PAF 074/94 NOMBRE DEL PROVEDOR O EMPRESA

INVITACION PUBLICA DAD 010/94

COTEL LA PAZ INVITACION PUBLICA DAD 010/94 CONCURSO DE PRECIOS PARA EL PEDIDO PAF 074/94 NOMBRE DEL PROVEEDOR O EMPRESA

La Paz, mayo de 1994

# internacional PRESEN

# Dominicanos eligen hoy nuevo presidente

Santo Domingo

Electrica de la República Dominicana concluyó anoche y los ciudadanos reflexionan hoy, domingo, sobre su voto del lunes, para, además de otros cargos, elegir al presidente de la República entre cinco candidatos.

Durante dos meses, desde el 14 de febrero hasta anoche, los partidos se lanzaron duros ataques y acusaciones personales contra los candidatos.

Los 19 partidos legalimente recono-

cidos, agrupados en alianzas, partici-pan en unos comicios en los que se leggrán, además de lajefatura del Esta-do, otros 1.645 cargos. Para la presidencia de la República aspiran, el actual presidente Joaquer Balaguer, de 87 años. Balaguer se presenta por por octivas cesalinas presentas por presenta por por octivas cesalinas en reces, doco con su partido Reformista So-cial Cristiano PRSC). Los demás candi-datos son, el expresidente Juan Bosch, de 84 años, del Partido de la Liberación Dominicana (PLD) que aspira a la presi-

La presidencia, directorio y socios del Círculo de la Unión tienen el sentimiento de comunicar el fallecimiento de su

**Don HUGO GAMBARTE** 

**PANTOJA** 

Q.D.D.G.

e invitan a la misa de cuerpo presente en el Cementerio Jardín, a

La Paz, 16 de mayo de 1994



EMPRESA NACIONAL DE TELECOMUNICACIONES INVITACIONES A CONCURSO DE PRECIOS CONSTRUCCION COMEDOR Y REMODELACION TERCER PISO EDIF. CENTRAL

AMPLIACION PLAZO PRESENTACION DE PROPUESTAS

Se comunica a las Empresas Constructoras interesadas en presentar propuestas dentro de las invitaciones de referen-cia; que se ha resuelto ampliar el Plazo de Presentación de Propuestas, EN AMBAS INVITACIONES, hasta el día viernes 27 del mes en curso

La Paz, mayo de 1994

DIRECCION DE RELACIONES PUBLICAS, PRENSA Y PUBLICIDAD

asociado

hs. 15:30 de hov.

los posibles y nes, pero de nos 3,3 mi

# **Empresarios resignados** a posible gobierno de Lu

RÍO De

Efe
Los empresarios brasileños, que los empresarios brasileños, que los especiales artido de oposición ia posibilidad de que el socialista artido de los Trabajadores (PT) llegue la oder, comicinan a septar la idea de comididad de dicho partido, el endidad de dicho partido de dicho pa

# del escritor peruano Mario Vargas Llos

ahora en PERIOLIBROS DE PRESENCIA el domingo 29 de mayo. Reserve con tiempo su ejemplar





# INVITACION PUBLICA Nº P-2423-1

LA FUNDACION ECUMENICA PARA EL DESARROLLO **FEPADE** 

CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS)

ita a Empresas Constructoras y Profesionales Técnicos a presentar propue para la construcción de los siguientes Proyectos:

AS PARIA IS CONSTITUCION DE NOS AIGUIENTES PROYECUS.

CENTRO DE SALUD COMUNAL CHALLAHUAGE; CODIGO: SP03/CBB/9156
CENTRO DE SALUD COMUNAL SAJPAYA; CODIGO: SP03/CBB/8849
CENTRO DE SALUD COMUNAL HUANCARANI; CODIGO: SP03/CBB/8844

Ubicados en las Comunidades de los mismos nombres, Provinca Capinota del Departamento de Cochahamba

COSTO ESTIMADO DE LOS TRES PROYECTOS: Bs. 185 800 .

COSTO ESTIMADO DE LOS INECETIONES. INS. 1803,000.

Las Secciones III, IV, V y VI del Pilego pueden ser adquiridas en oficinas de FEPADE, ubicadas en Juan de la Cruz Torraz 15.13 Telf. 642:31376 042-31369 por el precio de Be 120 - Las Secciones IV II del Pilego pueden ser adquiridas en la Oficina Departamental del FIS en Cochaiasmba por el precio de Bis. En esta Oficina también están disponibles todos los documentos para su concentra. Para habilitarse a la licitación, necesariamente deben adquirir todas las Secciones del Pilego, adjuntando a la propuesta los recibos correspondentes.

Las propuestas deberán ser presentadas en las oficinas de FEPADE hasta horas 12:00 m. del día 10 de junio de 1994.

La apertura de sobres se realizará en acto público, a horas 15:00 del mismo día en croance.





# INVITACION PUBLICA Nº P-2426-1 CODIGO: SP03/CBB/3244

LA FUNDACION ECUMENICA PARA EL DESARROLL FEPADE

CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS)

para la construcción del Proyecto: CENTRO DE SALUD SECTOR TOCOM-ubicado en la Comunidad del mismo nombra. Provincia del Constanto del Cochadamba.

COSTO ESTIMADO: Bs. 185,500.-

Las Secciones III, IV, V y VI del Pliego pueden ser adquiridas en e FEPADE, ubicadas en Juan de la Cruz Torrez 1513 Telf. 042-31376-044. el precio de Bs. 120 - Las Secciones I y II del piego pueden ser adquiridas del considerado de Bs. oficina Departamental del Fis en Occhabamba por el precio de Bs. oficina también están disponibles todos los documentos para su corá Para habilitarse a la licitación, necesariamente deben adquirir toda lisi del Pilego, adjuntando a la propuesta los recibos correspondentes. rá en acto público, a horas 15:00 de

Cochabamba, mayo de 1994

# ernaciona

# papa criticó a responsables masacres en Ruanda

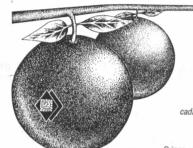
osnio lanza <sub>Nueva</sub> ofensiva

octubre se brarán ciones en y Jericó

ertos de la Arealizarán ección en a del Norte









cada sobre contiene un gramo de vitamina C

Gripes, restriados y enfermedades infecciosas

# **AHORA PERTENECEMOS** AL GRUPO FINANCIERO LIDER



Hoy el Banco Popular pertenece al Grupo Crédito, grupo financiero líder en el Perú, que reafirma la confianza en nuestro país y en sus logros hacia la construcción de una sociedad moderna. Moderna, es así la visión emprendedora del Grupo Crédito liderado por

BANCO DE CREDITO **DEL PERU** 

que a lo largo de 105 años de experiencia consiguió un crecimiento destacado, contando hoy con un total de activos superior a \$us. 2.500 millones, 5.000 funcionarios y 205 oficinas en todo el Perú, sucursales en Nueva York y Nassau, oficinas de representación en Santa Fe de Bogotá, Santiago de Chile y Buenos Aires, además con participación accionaria en el Atlantic Security Bank con oficinas en Miami y Panamá.

Porque trabajamos para usted, en el Banco Popular nos estamos renovando para servirlo mejor.



MIEMBRO DEL GRUPO CREDITO





El Directorio, la gerencia y personal de MUTUALLA PAZ lamentan comunicar el sensible fallecimiento de su fundador y ex-director

# Ing. HUGO GAMBARTE **PANTOJA**

Q.E.P.D.

y expresan a la familia su más sentida condolencia e invitan a traslación de sus restos mortales al Cementerio Jardín el día de hoy, lunes, a horas

El cortejo fúnebre partirá de la avenida Hernando Siles No. 4683, entre calles 1 y 2 (Obrajes).

La Paz, 16 de mayo de 1994

# ARQUITECTOS Y/O DECORADORES DE INTERIORES

RESENTANTE DE VARIAS FABRICAS EXTRANJERAS EN PRODUCTOS Y MATERIALES DE ISTRUCCION, BUSCA UN DISTRIBUIDOR EN LA PAZ

LA PERSONA INTERESADA DEBE ENVIAR UNA CARTA-OFERTA HACIENDO REFERENCIA A LA POSIBILIDAD DE INVERTIR UN CAPITAL EN EL NEGOCIO, PARA ABRIR UN LOCAL COMERCIAL. EN LO POSIBLE SU PROFESION DEBERA SER AFIN AL RUBRO DE LA CONSTRUCCION ADJUNTAR CURRICULUM VITAE.
REFERENCIAS CASILLA № 5949 LA PAZ.



"Y.P.F.B. TE PIDE CUIDAR LOS ARBOLES

YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS

GERENCIA INDUSTRIAL INVITACION A CONCURSO DE PRECIOS

YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS, invita a emprestablecidas a presentar propuestas para las siguientes invitaciones:

# PRIMERA CONVOCATORIA

NERIA BOS DE CONCRETO s: D8 de junio de 1994, hasta Hrs. 15:30

# TERCERA CONVOCATORIA

HERRO CORRUGADO itas: 27 de mayo de 1994, hasta Hrs. 15:30

Los pliegos podrán ser obtenidos en Asesoria Legal-Cochabamba, Av. Salamanca No. 0722 y Asesoria Legal, Distrito GIO Oriente Refineria Palmasoria Sento Cruz, apartir del día 17 de mayo de 1994, previo pago 28 als 5.00 por unidos, en los siguientes horarios de 14:00 a 16:00 (Cochabambay) y de 08:00 a 14:00 (Santa

almente deberán cancelar Bs 3,00 por reposición de formularios y el 14,94% por concepto de IVA. puestas deberán ser presentadas en Asesoria Legal YPFB Cochabamba, Av. Salamanca No. 0722.

Cochabamba, 14 de mayo de 1994 RELACIONES PUBLICAS DE YPFB

NOTA.- La cancelación de los pliegos será por Unica vez, que oportunidad si se declara desierta la invitación.

# EMPRESA NACIONAL DE ELECTRICIDAD S.A. ENDE

rita a presentar Propuestas para vitación Pública Nº: CB3/94/014

stro de Transformadores de Tensión para 24.9 KV

Objeto: Plazo de presentación de Propuestas: Lugar de presentación: Venta del Pliego de

Cochabamba:

La Paz Santa Cruz Precio del Pliego:

Calle Colombia Nº 0-0655 Av. 16 de Julio, Edif. Cosmos 8º piso Planta Guaracachi Av. Brasil y Tercer Anilli

# Invitación Pública Nº: CB3/94/016

Suministro de Detergente para Limpieza de los Compresores de las Turbinas a Gas - Santa Cruz.

Plazo de presentación de Propuestas: Lugar de presentación: Venta del Pliego de

27 de junio de 1994, hasta horas 11:30, en sobre cerrado as ENDE en Cochabamba

Precio del Pilego:
SUS 10 - ó su equivalente en bolivíanos a la cotización oficial del dia de adquisición. Los interesados deberán portar su RUC a momento de comprar el Pilego.

Estas invitaciones se efectúan de acuerdo al D.S. 22678.

Cochabamba, mayo de 1994



# INVITACION PURLICA Nº P-2425-1 CODIGO: SP03/CBB/8846



LA FUNDACION ECUMENICA PARA EL DESARROLLO FEPADE

# CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS)

Invita a Empresas Constructoras y Profesionales Técnicos a pre-sentar propuestas para la construcción del Proyecto: CENTRO DE SALUD SECTOR HORNOMA; ubicado en la Comunidad del mismo nombre, Provincia Capinota del Departamento de Cochabamba.

COSTO ESTIMADO: Bs. 183,200,-

Las secciones III, IV, V y VI del Pliego pueden ser adquiridas en oficinas de FEPADE, ubicadas en Juan de la Cruz Tórrez 1513 Telf. 042-31376 042-31563 por el precio de Bs. 120. Las secciones I y II del pliego pueden ser adquiridas en la Oficina Departamental del FIS en Cochabamba por el precio de Bs. 15. En esta oficina también están disponibles todos los documentos para su consulta

Para habilitarse a la licitación, necesariamente deben adquirir todas las secciones del pliego, adjuntando a la propuesta los recibos corres-

pondientes. Las propuestas deberán ser presentadas en las oficinas de FEPADE hasta horas 12 m. del día 10 de junio de 1994. La apertura de sobres se realizará en acto público, a horas 15:00 del

mismo dia en FEPADE

Cochabamba, mayo de 1994

# INVITACION PUBLICA Nº 01/94

# COMITE INTERINSTITUCIONAL PM - HAM - ADRA

En base al convenio DIFAD 011/91 acordado entre el gobierno de Bolivia, a través de la DIRECCION DE FINANCIAMIENTO EXTERNO Y MONETIZACION - DIFEM y el PROGRAMA DE MONETIZACION - PM, el Comité Interinstitucional conformado por el PROGRAMA DE MONETIZACION - PM, ia AGENCIA DE DESARROLLO PECCURSOS ASISTENCIALES - ADRA y la HONORABLE ALCALDIA MUNICIPAL DE LA CIUDAD DE LA PAZ - HAM convoca a las empresas construtoras de 13 x 28 ALCALDIA MUNICIPAL DE LA CIUDAD DE LA PAZ HAM, convoca a las empresas constructoras de 1º y 2º
categorías o especializadas en puentes, legalmente
establecidas a la presentación de propuestas para la
ejecución del Viaducto Kantutani en la Avenida Los
Sargentos - Llojeta - El Alto de la ciudad de La Paz, a ser
ejecutado con fondos generados bajo el PROGRAMA DE
RECUPERACION ECONOMICA, convenio USAID/
BOLIVIA y la HONORABLE ALCALDIA MUNICIPAL DE
LA PAZ.

# VIADUCTO KANTUTANI

El plazo oficial para la ejecución de la obra es de 120 días

Las empresas constructoras podrán adquirir los pliegos de especificaciones en las oficinas de ADRA, calle Claudio Sanjinés Nº 1558, telèfonos: 357123 y 341129, a partir del día 18 de mayo de 1994, previa cancelación de Bs. 500.00

El plazo para la presentación de propuestas fenece el día 16 de junio de 1994 a horas 12:00 en las oficinas de ADRA, la apertura de las propuestas se efectuará el mismo día a horas 15:00 en las oficinas del PROGRAMA DE MONETIZACION, calle Batallón Colorados Nº 24, Edificio

La Paz, 14 de Mayo de 1994

# EMPRESA NACIONAL DE ELECTRICIDAD S.A AVISO DE REMATE

La Empresa Nacional de Electricidad S.A.\*ENDE\*, de conformidad a la R Ministerial No. 55/93 emidia por el Ministerio de Energia e Hidrocarbu al público en general di otro. emate de materiales usados con la rebai-cuyo detalle se el siguiente.

LOTE	E	DETALLE	IMPORTE \$
No. No. No. No. No.	1 2 3 4 5 6 -	Herramientas de mano Motores Materiales Generales Muebles de oficina Equipos de comunicación Llantas Carretes de madera	276.30 787.50 100.50 555.75 532.50 508.25 308.25
No. No. No.	OMBRA 1 2 3	Tapizón 1.455.65 m² Tapizón 19.62 m² Alfombra 94.16 m²	3.275.21 36.79 282.48

Cochabamba, mayo de 1994



# INVITACION PUBLICA Nº P-2424-1

LA FUNDACION ECUMENICA PARA EL DESARROLL FEPADE

# CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE INVERS SOCIAL (FIS)

CENTRO DE SALUD SECTOR MOLLINI; CODIGO: SP03/C883 CENTRO DE SALUD COMUNAL SALTO; CODIGO: SP03/C883

Ubicados en las Comunidades de los mismos nombres, Pro del Departamento de Cochabamba.

COSTO ESTIMADO DE LOS DOS PROYECTOS: Bs. 248.200.

Las Secciones III, IV, V y VI del Pliego pueden ser adquiridas en de FEPADE, ubicadas en Juan de la Cruz Tórrez 1513 Telf. 042-313/31563 por el precio de Bs. 120.- Las Secciones I y II del pliego adquiridas en la Oficina Departamental del FIS en Cochabambapars de Bs. 15. En esta oficina están disponibles todos los documentas a

Las propuestas deberán ser presentadas en las oficinas de FEPADE horas 12:00 m. del día 10 de junio de 1994. La apertura de sobres se realizará en acto público, a horas 15:00 9/8 día en FEPADE

Cochabamba, mayo de 1994



# **EMPRESA METALURGICA VIN** CORPORACION MINERA DE BOLIVIA

# **INVITACIONES DIRECTAS** SAS-I-0512/94

VINTO (ORURO), 9 DE MAYO DE 1994

SEGUNDAS INVITACIONES DIRECTAS

PEBIDIO NI44-10400151 BOMBAS CENTRIFUGAS

2 PZAS. BOMBAS CENTRIFUGAS COMPLETAS (CON MOTOR)

AMPCA: RITZ, TIPO 4508

CARACTERISTICAS TECHICAS

30 grados C, mero de etapas 7 udal 40 M3/4r

PER SINGLE CONTROL CENTA DE COMA

- 110 MTR CRITA DE COMA PARA ELEVADOR DE CANGROMES

DE 197.200 MAI. PL REUES (SIN CAPACHOS)

Favor reclamar plano.

Secadora DXR 50-100 V/3/50 Hz. Filtro coalescerte IR 75 CD Elementos de filtro coalescerte IR 75 CD Filtro coalescerte IR 125 C Elementos Filtro coalescerte IR 125 C Filtro de particulas IR 60 PD Elemento Filtro de particulas IR 60 PD Elementos Filtro de vapores IR 60 V Elementos para filtro de vapores IR 60 V





# FORMULA UNO

CORRGOS

# **VARIOS CAMBIOS** N EL CONJUNTO

A 32

instancia, a los siguientes miem-lécnico: Antonio López, Carlos zco, Miguel Elias Zaiduni, Omar

多是公司日日1 de BOLIVIA



BARCELONA: Un aspecto del almuerzo del equipo en los comedores del CAR (Foto Wilson Jurado, de Más Deporte, para PRESENCIA).

DE TIERRAS MOVIMIENTO

# BARCELONA, 15 (Especial para PRESENCIA). El partido en Islandia será a las 20:00, hora local, según se informó en el curso de hoy. Como es habitual, la diferencia con Bolivia ronda entre las seis y selete horas.

celona, donde todavía se advertían los rastros del gran festejo de los hinchas del barcelona, luego del cuerto título Como ya se ha hecho costumbre, el ningo por la tarde el cuadro gozó de e por la tarde. Varios de los inte-ntes fueron hasta el centro de Bar-

inscrita para el Camp

bros cuando salen. También algunos se han adelantado a lo que significará, en el país, el Día de la Madre y varias valijas ya contienen los respectivos obsequios.... De las cien pelotas Questra - la oficial del Mundial - que la FIFA hizo llegar, veinte se emplean para el trabajo y ochenta hieron despachadas a Bolivia a efectos de ser almacenadas. intercambiar camisetas con sus rivales después de los partidos amistosos. Para cada actuación la utilería dispone de

BARCELONA: Soria, con una de las tenidas que Umbro le proporcionó al plantel (Foto Wilson Jurado, de Más Deporte, para PRESENCIA).

# and the same

1 Milo \$15 20 - Inclu

(B- 20 MAYO)

# ECONOMICOS

Emergencias 24 horas Médico Dental

Cualquier estado 363725 (14-25 MAYO)

COMPRO BICICLETA

Y FELIZ SEMAMA DESDE H.A.C.C.I.N.

CON AMOR EL SAL 14

De ocasión vendo guilloti-na automática alemana 92 Luz Sus 6.750. Ayacucho

ORURO

MUY FELD CUMPLEAND

autos 327447

GARAJE

Queda anulado

LyP. "Mickey" 000350 RUC 5065365 turas del 00300 talonarioNY / con tac

URGENTE

VENDO

GENTE QUE TRANSPORTA GENTE

mueblería, barraca in-Cepilladoras Tupi para

Av. Brasil - Aroe 2130

(14-18 MAYO)

dustrial referencias

OJO I A PARTIR DE JUNIO VOLVEMO
A LAS RUTAS: CARANAVI - GUANAY

Of. 1: C. Virgen del Carmen 1372 lel. 212526 2: C. Yanacachi 1434 lel. 212391 | Villa Fatimal - La P

**EQUIPOS PROFESIONALES** para ESTUDIOS de GRABACION

RADIO Y TELEVISION



Vendo 30 lotes distintas dimensiones, en las faldas de urba-nización Lomas Aranjuez, todos los servicios \$us 43 m2.

Hotel en funcionamiento 56 hábitaciones, todas las depen-dencias, Zona San Sebastián Central La Paz

Hermosa casa en Tiquipaya 1 sulte, 2 dormitorios ciclosets, escritorio, estar familiar o/ chimerea, partitiero, piscina, 2 bombas, cuarto de infaginas, sistema de alarma, depender-cias pr. fusispetes ... continas, lamparas, 4300 m2 \$us 315,000,00

Casa de lujo 2 sultes, 2 dormitorios q/ closets, piscina, 2 bombas

# TALONARIOS

VENDO

números 1001 al 1050-1107 al 1150 04490586 - serie "b" pieza-Andina" RUC

> técnico garantizado Offerentes tamaños con claves. Servicio

> > men simplificado queda El RUC 6096352 Régi

teléfono 02-341758 La

VENDO

Inglés, francés, Espa-fiol Tel. 320816

Illimani 1654 Tel.

**NECESITO** 

(22 ABR- 1º JUN)

(30 ABR- 10 MAY)

Queda nulo el carnet

(14 MAYO-21 MAYO

OR EXTRAV

**EN COCHABAMB** 

VENDO

gados Matrícula

de Juan Colao del del Colegio de Abo

Ref 210459

DOY AVTICRETICO DE PARTAMENTO COMPLE

(12-21ABR)

impleada doméstica

DIISEDE

(B-10 MAYO

POR EXTRAVIO (19 ABR.)

cia y clientela Illampu Peinadora con experie

FONO: 32344

FILMACIONES (14-18 MAYO.)

zadas 352866 Hotografias garanti-

EN VENTA

DEPARTAMENTO

cina 711691 Horas 350576 horas de ofipara una persona en mitorios. Se necesita pendiente de 2 niños, trestardesen para cuidado de 2 Yanacocha 440Hoentrevista calle Presentarse para zona sud.

**POR HURTO** (30 ABR- 3MAY)

nio solo en Alto Obrajes Teléfono

TECNICO REPARA

marca. Telt. 360197.

DEPARTAMENTO

ALQUILO

JUNIN S-0373

785672 (29-31ABR.)

358643 - 360197 Refrigeradores, cocina-lavarropas, frizzer, secado

105 piezas Vendo Sucre 064-21457 **VAJILLA LIMOGES** 

(14-24MAYO)

representantes oficia

VENDE POR MAYOR Y MENOR

> MENSAJER( **NECESITO**

NECESITO

moviles y amateur pre-cios sin competencia sorios para radio ducir. Yanacocha 440.

Sus Telefono 301717

(14-16 MAYO)

PIEZA

(7-9 MAYO.)

(14-22 MAYO)

ven. Se necesita Hesponsable y jo-**TRAMITES** 

nes en general Tel: 343075 (29 ABRIL -9 MAYO)

DEPARTAMENT

ras 9:30 adelante (15-20 MAYO.)

tuera de oficina (13-18 MAY)

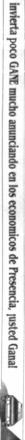
Ramset / Red Head HERRAMIENTAS DE FIJACION



MD380

ROG-IUR Av. 20 de Odubre No. 1948 casi ess, J.J. F Tells: 368292-327757-Far 388292







TABLIA Control to the second of the second o COCHABAMBA
Call Insulty in 2017
Call Insulty in 2017
Carregionis (3) Calcas Krige E
Aperts
Sc. Amin Medium Official Samp Gruz 150 As West, Samp Gruz 150 No. 3729-05-1-42-42-42 Fee, 1970-04-270622 Casella, ORURO

TRINIDAD
Jougust de la Serra (P. 7)
les 246-2727
Compount à la Jain Serra Servas
Agelte
Se filman de la designe Servas
Agelte SANTA CRUZ Edif Chines de Circlecto Ne. 450-31726 Correspondel - St. Allence Lace Agente - Ste Marice lans POTOSI

in independencia alf 357 1, 746966 - Fez 327305 miscrottal 31, Miscrottal Ste Demicrot 3, Address Perfection Place Aeme de habis IV-3 1k 062-22622 Corresponsal Sc Bado Korrey Agento Sc Bado Romey meiar en

PRESENGIA es ammeiar en el País;



erteneciente al Socio Vino Vino Mario, queda nulo por emento COBOCE LTDAco raviado el título Nº 35949 aberse extendido el dupli-

io. 8-4959 de Johnson

(5-8 MAY.)

POR EXTRAVIO

(S-10 MAY)

anulado el talonario

Por extravio queda de la cuenta corriente No 2002190075 No

21278 al 212300

lanco Sur

COMPUTADORA

**TRABAJOS EN** 

Trabajos en computadora (tesis, documentos, etc.) Tel. 730550.

(5-7 MAY)

(22-24ABR)

uenta No 00-34-X625229-2 de mutual La

Sus 768.- Aceptamos comoparte de pago una omputadoras desde computadora antigua. Referencias PASALEEL scina para niflos, garaje, s. Sup total 313 mt2 nd. 1. 721360

# EXTRAVIO

e 3876276 queda anu-Carnet de contribuyen lado (12 MAY)

# ROPIEDAD

reno Chinchaya 430 L. telf. 210180. (Monteagudo) tiene árboles frutales, energia eléctrica permanente, agua potable. Teléfonos, 32379-41374 -(8-11 MAYO.)

(1-5 MAYO.)

286 \$US 520 - Edificio 16 de Julio Piso 14 departa-mento 2 (El Prado). endo computadora u a XT Acer \$US 260.-(8-9 MAYO.)

> ANTICRETICO ANTICRETICO Local Co-mercial Céntrico 350421

liquiera compatible IBM. Isaje El Centro local 17A

Computadora 486 HD ndible a 250 megas

OFERTA

ransformamos

(8-11 MAYO.)

su obsoleto

desde \$US 966.- garantía un año, regalo mouse DOS VERSION 7

Transformannes su obsoleto XT o AT a una 286, 386, 486 DES-DE \$US 150. - Pasaje El Centro local 17A (Pétez Velasco).

(8-11 MAYO.)

C 70 10796 de Armando MPORMAQ (6-7 MAYO) 330 m2, zona sapo sobre la carretera con o sin galpon 640 m2 venta lote sud, Av. América y Par-

Edificio 16 de Julio Piso 14 Departamento 2 (EL PRA-

SALON DE FIESTAS

GIOVIMARK 376807 - 375033

(5-20 mayo)

(8-8 JUNIO.)

OFFECE TORNOS MECA-NICOS, FRESADORAS UNI-VERSALES. DIRECCIÓN AV. EL TROMPILLO NIO. 410. TELEFONO: 535-683. SANTA CRUZ.

MESAS

# Se vende

profesional Serie 6.500 MIX. Reteren-Se vende una ciasc. Diego de Peralta zona Villa Lazaretto Nº plificación 12 carales mezciadora para am-

alquillo todo aconteci-miento 327447 - 353735

nticrético: 327447

(15-17 MAYO)

TEAGLIOTZGARALES ZONA SARCO COCHABAMBA O4 000 SUS. TELF. 321609 LA PAZ, 44427 VEND LINDA CASA A ES PLIG JARCING ABUNDAN

# **TERRENO**

uralilado Jupapi lasa 500 mts² 3777 I VENTA CASA VIE.A BY

# SE NECESIT

RADIOTECNICOCONP

(12-15 MAYO.)

# DIGITAL TELECOCKU

POR MAYOR Y

clas por mayor ymencir lla-mar a partir del lunes al telétono 210660

# **EDIFICIO**



# Entre miércoles y jueves viajará a Santiago

De Bropa le servirán de mu-no al plante l para adquirir el Imno necesario: agrego. Consultado sobre su pro-so de recuperación, expre-que de acuerdo al plan cado marcha por buen ca-

BARCELONA, 15 (Escala para PRESENCIA).

the misrcoles y jueves rifiria a Santiago de Chile arco Anionio Eicheverry.

He puesto todo de mi e para seguir las ins-ciones médicas; éste ha

stdo un periodo muy duro, de mucho sacrificto, pero la ilusión de estar en el Mun-dial y de formar parte de la selección me han incentiva-

antes para algu sabré recién en Marco Antonio Etcheverry.

cuerpo técnico encabezado por Xabier Akargoriay degéentre-ver el deseo de jugar el partido nado disputar el día 8 de junio de di a Sierra, frente a Perú. le que Colo Colo me requiera iguna actuación, pero eso lo en cuestión de algunos dias.

do", dijo. Etcheverry señaló aguardará en Santiago la

hace a la guerte fisca por hace a la guerte fisca por les des la facilidades que forman la mana de la mana de

Etcheverry ya se integró a las prácticas futbolisticas del seleccionado, aunque sin marca al frente. Lo propio sucede con el zaguero Eduardo Jiguchi.

SERA CONTEMPLA Aunque vuelva de Portugal ERWIN SANCHEZ BARCELONA, 15 (Especial para PRESENCIA). Así se reintegre con

EL CASO JIGUCHI.

an Carlos Ríos parecen haber su-ado las dificultades físicas que los ntuvieron ausentes de los parti-Jiguchi, lejos de mostrarse a umbrado, ha señalado que " s no me faltan y lo que quiero e esta lesión quede superada d

# PAGARAN SUELDOS

abrio en el Banco Santander, segui se informo en medos dirigenciales.
Esa suma corresponde - se infor- que mo el alsa actuaciones que el cuadro ar cumplió la pasada semana en Atenas. te El dinero tendrá un destino inmediato, por cuanto serán cancelados los sueldos correspondientes al mes de abril.

Los jugadores también gozarán de los premios relativos a las igualdades con Camerún y Grecia.

A este respecto, se supo que cada uno se hará acreedor a la suma de cincuenta dólares; en caso de triunfo

Chávez. La TV danesa lo buso

dro que la disputó en 1990.
Asimismo, Juan Manuel Peña,
Marco Antonio Etcheverry y Xabier
Azkargorfa fueron motivo de entrevistas especiales.



(12 -13 MAYO

TERIORES OR EXTRAVIO sachaila 309 Telf

SENTRO Local 17A

(13-23 MAY)

Perez Velasco)

te las facturas 000249 y

VENDO Casa

VENTA CA

EN COCHABAMB

Vendo Apart hotel nuevo ref: 042-48350

in venta casa de 166 mil

inas, baño, patio, 1.2 y

Tilla Nuevo Potosí,

# COMPRAMOS

idrio bianco, botellas v

BARCELONA, 16 (Especial para PRESENCIA). Con una cercusión al santuanto de Monareral, la selección mecional indicará malazan loyo sus activalades, según un crotogramas concedo en el Centro de Anto Rendimentio. A las 9,000 en inadiana saldrá al bus que transportará.

SERA POR LA MANANA

**VISITA A MONSERRAT** 

radia delegación.

Se trata de un sitto ya conocido por la mayoria de quiense estuvieron el año passado.

Será un momento de rocogimento espiritual que le hará bien a la gente", dijo Anfonio Lopez, miembro del hará bien a la gente", dijo Anfonio Lopez, miembro del

El santuario se encuentra a cuarenta kilometros del sitto de concentración del plantel y el reformo está previsto FRACTICA.

FRACTICA.

# VENDO

Pedro Luís Lara 760 fono 315681

SALON DE

15-16 MAYO)

facturas) perfeneciente a "Bar Quinta El Paso, La Curva" de Marío Miranda Gonzales RUC. 2803003 Oniro

uras Nº11979 al 12.000 (21 STRACCIO

> Departamento zona sud, otro amueblado

tel. 373612

VENDO LUJOSO

comerciales, garajes co-mienzos Villa Fátima 327447 - 353735

as Haddas vende departa-nentos, tiendas, locales





# PREMIOS AL PLANTEL

Al mismo tiempo, los contempla-dos en la delegación reciben un bono de trescientos dólares por presenta-

En otro aspecto de la información que dejó la jornada dominicai, cabe anotar el extenso reportaje que la televisión danesa efectuó con la selec-TV DANESA.

tifico ante camara y hubo especial atención para ex tahulchis que fueron participes de la Dana Cup. Entre ellos. Cada uno de los jugadores se iden uan Carlos Chávez, capitán del cua

# invierta poco GANE mucho anunciando en los economicos de Presencia, justed Ganal



# "Academia" acepta el reto de llegar lejos en la Copa Libertadores

# los paraguayos no sólo tienen es un plantel con calidad y que Barrientos advierte que Bolívar

a el 27 de j rtidos de ida y 7 de julio en La de agosto en

es una realidad, pero blén debe ocuparse de otros, porque le vamos acer sentir los 3.600

Según Barrientos, la Academia" tiene "un exelente equipo, que es base te la selección nacional, 
on una ecid media de 24, 
on una ecid media de 16, 
fios y un fútbol dinámico 
de talento, el cual no 
de talento, el cual no 
de que envidiar a naha demostra-

do una gran calidad de fútbol y tiene que seguir su línea de conducta, que es fundamental para hasu linea de conducta, que es fundamental para ha-cerle frente a Olimpia. De

o minguna manera, si ha ilegado a un nivel óptimo,
puede bajar a sesenta o
setenta por ciento, seria la
catástrole más grande, y
nosotros hemos previsto
todo para estar en perfectas condiciones físicas y
térinas\* remarcísicas uniguna manera, si ha llegado a un invel óptimo,
puede bajar a sesentia o
setentia por ciento, seria la
catástrofe más grande, y
godo ; explicando que Talyr
nosotros hemos previsto
nosotros hemos previsto
nosotros hemos previsto
que hacer prevalecer la alpuede hacer la consistance de la conpositiva de la conposita de la conpositiva de la conpositiva de la conpositiva de Víctor Barrientos. Seguro que Bolívar puede llegar lejos.

JULIO PODRIA

EQUIPO

una diferencia de dos o
tres goles, me parece que
habrá negociado bien ese
partido, porque luego veremos qué hacemos en
Paraguay sablendo conjugar el resultado anterior. Es importante ser primero local, pero hay que saber hacer la diferencia y a la vacación de José Omar Pastoriza, dijo además que Bolívar "en este momento

que ocuparse de los 3.600 metros.

Olimpia mínimo le tene-mos que hacer tres goles:
Barrientos dijo, por otro lado, que así como se había mucho de la altura, también Bolivar tene que preocuparse de los parámetros contrarios que courren cuando una per-sona que vive a 3600 me-tros baja a nivel del mar: Hay cambios que hay que saber calcurar para repri-mir bien. y nosocros, no

ramos a decuidar nada", El sub-campeón naes el mejor equipo de los
ultimos tiempos. y que
puede ser competitivo no
esolamente aqui, sino en
cualquier parte de
esolamente aqui, sino en
esolamente aqui, sino en
esolamente parte
de la cualquier parte
es Talento no falta", senaló, y al referirse al único
refuerzo que ha pedido el
cuerpo técnico, manifestó
que "si viene Kenig y es un
e hombre que nos va a dan
ese poquillo más que necesal diferencia, vamos a estar
eleitos rocreata, vamos a estar
eleitos rocreata, vamos a estar
eleitos rocreata.

cional tendrá casi un mes de preparación antes de enfrentarse al cuadro pa-raguayo y en ese lapso aspira a jugar unos tres partidos internacionales dijo que hay que tomar en cuenta "muchas cosas por- que el adversario ya no es un venezolano y, en cambio, es un equipo dema, siado agrestro y que juega tremendamente el fútbol aéreo, entonces nos tenemos que preparar para hacer frente a esos aspectos preparando una contratáctica que nos sea útil "finaliro."

como parte de su prepa-

El asesor técnico, que tá a cargo interinamente

felices, porque del resto no hay que preocuparse".
Al referirse a Olimpia,



Con la llegada del argentino Alejandro Martin Kenig y sino ocurre nada raro en el Mundial con los lugadores de la Academia que intervendrán en esa cita junto a la Selección Nacional, el féculo de Bolivar, José Omar Pastoriza, tendrá

equipo que pretende para encarar frente Olimpia la tercera fase de la Copa







ello se prepara aunque no dispone de equipo

quedar al margen de la titularidad. Lateral izquierdo: LUIS CRISTALDO. No hay uno mejor en la "Academia" y el

hombre de fuerza y — d ñante ideal de "Tucho"

Atacante izquierdo: ALEJANDRO KENIG.- Tiene buenas referencias, un Alacante central: VICTOR HUGO ANTELO. Hizo los goles más importantes de la clastificación. Inamovible.

Lateral derecho: MIGUEL RIMBA. Inamovible, como en la selección. Un

ro tiene como carta uc buen aporte ofensivo. Atacante central:

carta de presentación su

Atacante derecno: r SALABERRY.- El veloz y diminuto

PEDRO

involucran ninguna duda

que atraviesa, son

cartas que no

iombre con sus características no puede

Kenig vendrá a más six dar hasta el 20 de junto en tanto que los jugadores de la Eselección — inchuído ejobro Carlos Lonale Tracco con quien se tricen conversacio mes adelaniadas — se troren conversacio se suntana después de su trotrono al país.

No es difícil — entor a tractim a la país.

No es difícil — entor a tractim a la país.

No es difícil — entor a tractim el mierco les 27 de julio podría recibir ne La Paz a la cuadro paraguayo, en el primer partido de la tercera ronda coper no el partido de la tercera ronda coper no el país y si tiene una buena el mejor del país y si tiene una buena actuación en el Mundial, con mayor razón. En el puesto está también, sia tendra basta el momento un rendirir en cosa ante buena momento un rendirir en tos sante buena momento un rendirir en consenio del consenio

SORIA. Otro a quien es dificil quitar el puesto. No cabe duda que será titular.
Volante de creación: JULIO CESAR BALDIVIESO. Su talento, demostrado

en las anteriores fases y el buen momento

en Villegas e incluso en Jiguchi.
Volante derecho: CARLOS BORJA.
Es casi seguro que después del Mundial
volverà a la titularidad y luego se despe-

dirá

del fútbol

de contención:

ión: VLADIMIR dificil quitar el

Segundo central: MARCOS
FERRÚFINO. Está lesionado pero no
hay dudas que pueda recuperarse a tempo. Por si no fuera así, se puede pensar
an Villadas a inclinas a fuera fuera de la consultación de la con hombre que le da seguridad atrás a Bolívar.

nivel que demuestra en cada partido es más que suficiente.

De hacerlo, Rogier Milla se con-vertira en el futbolista de mayor celad en la historia de las fases finales de un campeonato del mundo. El 17 de junto. Fecha de micio del Mundial, Roger Milla tendrá 42 años y 23 días, Milla nació el 25 de mayo de 1952, en

Roger Milla acud de Fuitbol de Italia, orden del presiden rún, Paul Blyá. Cua pués, es el pueblo quien suplicó al fra

"Mi pueblo pidió que vuelva a la selección y ahora quiere que juegue el Mundial, no se puede ignorar su voz. Si no acudiera a Estados Unidos podria productiva una revolución dria productiva una revolución

"ME ENCANTARIA...

Hasta altora, el legendarlo portero italiano Dino Zoff había sido el futbolista más in ngevo en participar en la fase final de um Campoconato del Mundo de Fútbol. Pue en España, en 1982, cuando el actual internador del Lazio de Roma tenía 40 uños. Zoff se desputido de la sefección Halla- na levantámido à Copa de Campeón del Mundo A Zoff le suce

al que regresó el passió e enero tras tres años alegado de los terremos de pregos. El debru de Milla fue de lo más esperanzador, ya que consiguió el gal del triundo antre el Canno de Yaounde la lider de la liga de Camerún.

"No estaria decepcionado si Henry Michel no me in ciuye en el el equipo. Pero Camerún, as i Me encantaria disputar nu tercer Mundial. y ereo que lo voy a la acce, pero en el futbol ya lian hacce, pero en el futbol ya lian del regional de la considera y ultimoso la considera y ultimoso la considera." A Zoff le sucederá Roger Milla. Para ello, Milla se prepara en el Tonnere, equipo de su juventud 1

Roger Milla, delantero de Camerún, será el jugador más veterano en disputar un Mundial

Milla disputó la Copa de Italia, en 1990,

cer futbolistas como Mil.a y Nkono, guardameta que desarrolló su carrer: en el español de Barce-lona y en el Sabadell. Viono, a sus 38 años, quiere acompañar a Mill. a Estados Unidos, para En España se dieron a cono-cer futbolistas como Milla y Nikono. el Mundial de España, cn 1982. Era la primera vez que Camerún accedia a la fase final de un Cam-peonato del Mundo de futbol.

La gran gesta deporti» a de Camertin se produ-jo en el Mundial de Italia: en 1990. "Los leopar-dos", nombre con el que se comoca a la selección africana, fueron eliminados en cuartos de final LAMBADA EN ITALIA

por Inglaterra. Hasta entonces, ningún equipo africano había superado la primer a rouda de la fase final de un Mundial «Bí Camerán habiera ganado a Inglaterra. Africa habria explotado y podría habre habido incluso maertos. El loca Díos sabe lo que hace", declaró a la revista Trunce footboll".

quien reclamó que sea incluído en la selección Cuatro años después, es el pueblo camerunés por imposición del Presidente de Camerún. de los buenos aficionados al fútbol las lami que Milla ballaba ante el banderin de córner celebrar sus goles. "No se ballar", bromes delanitero camerunés que marcó cuatro aficionados al fútbol las lambadas

Roger Milla alteranzaba la famas mundina la los 38 años, un hecho inselhir is s'habitamon de un delantiero, ya que la mayoria se retira antes de cumplir jos 35 años la mayoria se retira antes de cumplir jos 35 años la mentolissa mais ingevos stempere han sido hos potreros, quitados se anentor desgaste fisico, sechalan los enteriolidos. Pero aumbient hay casos exceptionales dentro de los jugadores de campo, no ya en un Mundial, suo en el fútbol de eller, Justi Peteria, informacio-su) en la fútbol de eller, Justi Peteria, informacio-su) en la futbol de eller, Justi Peteria, informacio-"Nunca olvidaré el Mundial de Italia", reconoció

sino en el futbol de élite. Luiz Peretra, internacio-nal brasileño que jugó en el Atlético de Madrd, ha regresado a los terremos de jugo a los 44 años. Otros ejemplos de longevidad están protagoni-

puede exponer en Estados Uni-dos, si Henry Michel escucha la voz del pueblo camerunés supil-cando su regreso a la selección. Camerún debe enfrentarse a Bra-sil. Rusia y Suecia en la primera tro del área rival. Cu

TROTAMUNDOS

carrera futbolística

miseta de seis equipos en nueve años. Debutó en el Valenciennes; en 1979 fichó por el Monaco; un año después, pasó al Bastia, equi-

un Mundia

cuatro años en 1984, mercho al Saint Ettenne, vacabo su peripo francés en 1984, marcho al Saint Ettenne, vacabo su peripo francés en 1984, milla firmó por el Saint Pere, equipo de la Isla de la Reunión, situado en el Océano Indico. Milla Grapo la Joseph Milla, de la Isla de la Reunión, será de Mandial de Italia, en la escención, esta de Mandial de Italia, en la escención ma Ager Milla ha vestido la cambio en disputar de Mandial de Italia, en la escención de Nactoras en 1984 y 1988, Viendos consistences en 1979; 1980.

A pesar del estro que alcumado e de Competido en del Mundial de Italia, Milla de quedo si en el Mundial de Italia, Milla de quedo si en el Alegaron al guanas olfertas - como del Schaike de, equipo alenán-pero "no me han gustado. Ponder Joseph Competido en del Schaike de os o tres años más porque me encuentro bien figura de os conferencias. Se de febrero de 1991.

Desde entonces, Milla ha reconfido medio mundo assistendo a homenajes, conferencias, actos y celebraciones. Grado una candóin para un disco a beneficio de UNICEF y, de se de la Joseph Competido de la Mille o in adotas vereno con tentro de Camardo Milla o de considerado de Mandia de la consideracia de Camardo Milla de la consideracia de Camardo Milla de la consideracia de Mandia de la del consideracia de Camardo de Milla de la consideracia de Camardo

yik, la nueva estrella de Camerún y para mucho sucesor de Milla, se ha mostrado contrario a

regreso de su compatitoir.

"La selección no es propiedad de una sola persona. La selección es del pueblo y los aficionados quieren que yo vaya a Estados Unidos. Por ello, me da igual lo que diga Oman Blyth, pero le dirá que el analizamos ni palmarés y lo comparamos con el suyo, el no tendria derecho a salir en las fotos", ha dobo Milla.

Juan Antonio Medina EFE REPORTAJES



Mónica Seles cuando fue atacada en el Torneo de Hamburgo, hace ahora un año. ¿Volverá Mónica Seles a la alta competición del

Un and obstudes de que un demente le aputalara en Hamburgo, lo cual benefico à au gan rival Steff Graf, la tenista de origen serbico no las viedes adspouta ringgin noriro. Seles en la convertición cui una mujer desconfinida y tenericas de que pueda ser agredida de nicion. \*\* Regresare cuando vuelva a divertirme el renta \*\*, la explicado.

La joven tenista de 20 años, nacionalizada estado-uniderise el pasado mes de marzo, no ha superado el impacto psicológico de la agresión, recuerda conti-nuamente el momento del aputalamiento y teme a las massas.

Su hermano Zoltan ha declarado a una revista Su hermano Zoltan ha declarado a una revista estadoundense que teme que Mónica no vuelva a ser la vidmero uno del tenis femenino.

la número uno del tenis temenmo. "Su cabeza sigue sin centrarse en el Juego. No se si algún dia volverá a ser la que fue", dice.

HA PERDIDO SU TEÑIDO PELO RUBIO Mónica Seles se ha recuperado de la herida que le causó el demente pero ya no es aquella muchacha simpática y alegre que dealumbró a medio mundo.

a rubia jugadora "es más mental que fís ece que está entrenando con normali o quizás no esté preparada mentalme DESAPARECIDA DEL MAPA

La Psycurbs de la familia Skitcher Vorant assegura que el regreso de Bioniza Seles se producer en carecter el momento en que cala eras que puede recuperar su condición de número uno. Es dificil que pueda desplasar a Steffi Gard. Para la competir, cuesta mucho volver a coger el ritmo.

espués desaparecia del mapa tenistico. Cuál hubiera sido la sentencia si la agre-

La joven serbia de 20 años, se ha convertido en una mujer desconfiada y teme ser agredida de nuevo.

sar en una universidad y convertirme en persona normal. Cuesta ser una artista, ser deportista, pero no a este precio".

STEPPI, IMBATIBLE

no de gran prestigio.

varios nombres, entre ellos los de
Daniel Valencia, quienes tuvieron
el presidente del chib.

procurará el retorno de Carlos
procurará el retorno de Carlos
libitatel salio campeón nacional en

# Mauricio Gonzalez quiere que vuelva la calma al campeón

La Paz, lunes 16 de mayo de 1994

MEIN - Deporte

# A "CHACHO" SAAVEDRA



Gonzales es optimista con el futuro atigrado. Ternemos un buen presidente a quien hay que apoyar, que está hacendo un buen trabajo", puntualizó. BUENA IDEA.

ivel competitivo porque siempre es una jugar contra un The Strongest o un dipos estamos iortaiecienas por un lado, los dos equipos tienen la pos un anuevos elementos, y por otro, el tor

Mauricio Gonzalez

no es bueno que una institución como que entrar en una dificil situación o hubo una frustración.

z un equipo de alto nivel competitivos prepararlo bien próximo campeonato. Creo que hay condiciones, asi currido en le forneo del año pasado. Si seguimos este creo que vamos a alcanzar otra vez el título nacional:

surje a raíz de las renuncias gos altos directivos del club la sen

ver forbiado, Canadae, quen también es presidente de la l'acción de Rithol de La Paz. se mostro sistisfecho por la recitativa que se está viendo ya en las primeras fechas del peconato de Primera A' en el que despuede de muchos s. vietiven a tomar parte los elentoss de Tra Strongesi y s. vietiven a tomar parte los elentoss de Tra Strongesi y

equipo titular que jugó la Copa a fue licenciado hasta el 21 de

vo fortuna en su debu e a Chaco Petrolero.

e otra vez en estre campeonato. Y creo que en general las directorio con ot vano están saliendo bem en la Asociadón, pues ya volvio Jon blén es motivo de satisfacción y alegra el hecho de prestigiosos siros. que "más allá de que hayan perdido o dos equipos, está bien que estén tomando





l mismo", puntua RENUNCIANTES

I la diftma reumon.

\*\*Ac for tred directivos.

\*\*Ac Prensa y Propaganda, y Rodolfo Flores More

\*\*Ac Prensa y Propaganda.

inbien hieteron lo mismo los responsables del Cominido. Alberto Montalvo y Carlos Encinas. Interest últimos, sin embargo, dejaron sus cargos en del presidente del club. Jorge Sfeir, para que proceda con una reestructuración. En cambio, Lara y Angulo salieron por otra cosa. Y fueron bien claros cuando explicaron sus renuncias a la

Hubo desacuerdo. Es más, los renunciantes reafirma que Sfeir se maneja como dictador en el club, tal cua pia sindicado antes de volver a su país, el entrenado

orio con otros dirigentes. volvió Jorge Castro y se anuncia el retorno de otros nte esta situación, Sfeir está procurando reforzar su

con más de 50 años de

servicio la única que garantiza su compra

# DEPENDIENTE DERROTO

Sucre, 15 (PRESENCIA). Pudo haber sido goleada ro apenas fue dos a umo Numéricamente fue un umfo augustioso basiante estrecho el que alcanzó lependiente Petrolero de Sucre frente a Real de Sanzió lependiente Petrolero de Sucre frente a Real de Sanzió ror del cuadro local que a lo lurgo de los noventa un un considera del vancedor fueron convertidos por sudo Zabata y Favio Sebasa a los 33 minutos del proposición de la procesor de la considera su considera del vancedor fueron convertidos por svado. Zabata y Favio Sebasa a los 33 minutos del

o supieron capitalizar las innume s de gol que se presentaron en el eal estuvo a punto de lograr su c tar. Exageró con un planteamie y demasiado timorato en la ofensiva, em a punto de empatar, le faltó más decisión

como espectáculo fue llevadero e ini una dosis de dramatismo en los últinte tras el gol de Real

ndependiente jugó para ganar. Por propia gravita-llegó más sobre la portería de Bernuncio convertido a principal figura del onceno visitante al ahogar el o de gol de la parcialidad chuquisaqueña en repeti-

lauro Blanco, a sólo cinco minutos de iniciado el , perdió una inmejorable oportunidad al sacar un ite desviado a pocos metros del arco rival. Algo afa courrió con Oscar Gonzales que pese a insistir fuerza y coraje en cada uno de sus ataques no unitó la sucre necesaria para vencer la resistencia

esta altura del cotejo, Independiente era el neto inador frente a un Real conservador y cauteloso. fauro Blanco Junto a Roja, io mejor de indepente en la función de gestación, con hábil quiebre to a tres adversarios para seacu un buen pase que dol Zabala capitalizó para establecer el uno a cero individual capitalizó para el capitalizó pa niciado el segundo, Favio Seixas de un

Sobre el final, a seis minutos del epilogo del partido, il a través de Jasson Rodrígues sometió la portería de incuestionablemente la portería de Bernuncio, pendiente siguió llegando, pero sin la fuerza y ración del primer tiempo.

teal pese al desorden de su fútbol se fue con todo e Galarza en procura del empate que finalmente no

NDEPENDIENTE (2): Luis Galarza, Aldo Kuqui

Borja, Alberto Illanes, José Suárez, Juan Carlos za, Mauro Blanco, Pedro Rioja, Favio Setxas Gonzales y Osvaldo Sabala. DT. Ovidio Messa on: Oscar Arce por Kuqui y Simón Vargas por

REAL SANTA CRUZ (1): Juan Bernuncio, Walter ez. Mario Herrera, Roberto Brunetto, Santos Nava-Fernando Alba, Adrián Soto, José Mendoza, Juan Cazar, Franklin Flores y Jasson Rodríguez, DT.:

lternaron: Emilio Avila por Añez y Carmelo Tellez

GOLES: Osvaldo Sabala y Favio Selxas a los 33'PT y 3'ST. desconto Jasón Rodríguez a los 39'ST. Frué árbitro Marcelo Ortubé, colaborado por Edgar Lugones y Esteban Perca.

PREPARESE PARA VER EL Luis Galarza

Sistemas completos de Recepción Via Satélite MUNDIAL "EE. UU. 94" Sus. 600. De 2 Waits, 5 Waits

TRANSMISORES DE TELEVISION Y F.M BROWNING PLANTE

100 Walts, 250 Walts 25 Watts, 50 Watts

Luis Gaiarza, de no mediar el gol sobre el final del partido, estuvo a punto de mantener por otro cotejo más su areo invicto. Alcanzó a los 393 minutos.



Independiente. Ayer superó a Real y dio el primer paso

# **APUNTES DESDE** LA CAPITAL

toco suelo chuquisaqueño aproximatimente a las diez de la mañana para luego hospedarse en un céntrico hotel de esta ciudad.

Independiente se había concentrado desde la noche del viernes en insta-tones del Hotel España. Almorzó a las once de la mañana y después se aboce

la tarde. Real llegó media hora d

Unas quince mil personas se apostaron en las graderías del estadio. Indudablemente la barra adica a Independiente fue mayoritaria, salvo, claro, unos pocos hinchas de Real.

Tres bandas de misica alegaron la tarde. Un partido entre dos equipos de las divisiones inferiores de Independiente fue el apertitvo del costo semifinal. Alumnos del Licco Militar protagonizaron una interesante demos-

El público que pagó su boleto colaboró con un bolivíano con destino a la Asociación de Bicicross, empeñada en la captación de recursos para enviar a sus deportistas al Mundial de la espectalidad.

El gol de apertura fue una obra de arte de Mauro Blanco, o vez más asentado en la producción del conjunio capitalino, segundo tanto, concretado por Seixas, mereció también la mis-alificación. José Requena, conocido dirigente del balompié nacional, ofició de vector. Elogió el comportamiento del público y ponderó la infraestructura del estadio.

Todo parecía fácil para indi iuso se pensaba en una gol dependiente con el dos a cero, hasta bleada que finalmente no llegó.

.. enfatizó que independiente imos con gente que sabe lo que

# ON RAPIDO PASEO HOMENAJE POST

onto restablecimiento

austriaco Kari

este año.
undell, que podía
lugares, pero s
ompetencia, com
kinen y Hill, estro do gravemente el pasa-do jueves en la primera sesión de entrenamien-

LORENZO CARRI

ouerto, se han proyectado unas imáge-

su izquierda la austríaca Senna en cinco ocasiones se ha p tado la bandera brasileña y en el

# CALIFICO TRIUNFO SCHUMACHER

Michael Schumacher (GER, Benetton-Ford), prime
"Vencer en Montecario es algo iantásitos, no solo por toria de esta carrera, sino porque también vivo aqui
más había muchos aficionados alemanes presenciand

DE "IMPORTANTE"

Ha sido una victoria importunti sinà para la escuderia Benetton y la casa, Fod que han sido capaces de darme un coche magnifico y el unido problema: que he ternido ha sido adelantar a los rezagados, que ne co-salones horbaban entre clhos y la manadora era muy effici de un circuito (un estrecho. El momento más púlgroso- tie ecuando Blundell compto el motor al final de la recta or meta, me de cuenta de que podía tener problemas y frené antes, pero no experaba que hubiese funto aceite en la pista, casa pierdo cartor del coche pero al final tur- suerier, casa pierdo La de hor ha sido la victoria más importante de la temporada y la más diffed, ya que ha; que estas simpre muy atento en cada vuelta para no com: cer errore y éso hace que sea muy especial.

Martin Brundle [GBR, McLaren Peugeot], segu

CLASIFICACION

MONTE-CARLO, 15 MAY (EFE).- Classificación del Gran Premio de Mónaco-cuarta prueba del campeonato del mundo de fórmula uno, que ganó el alemán Michael Schumacher (Benetton B 194 Ford Zetec) ndo de fórmula uno, que ganó el alemán

Clastifloración G. P. Mónaco: 78 vueltas = 259.554 km.

1. Michael Schumacher (GER) Benetron B194 Ford II. 49.55.372

2. Martin Brundle (GER) Micharen MF4/9 Pougod a....37.278

3. Gerband Benger (AUT) Fernari 412 T1 a.....16.824

4. Andrea De Gesarts (ITAL Jordan 194 Hart a 1 vuelta

5. Mana Alessi FRAJ Fernari 412 T1 a 1 vuelta

6. Michael Alboreto (ITAL Jordan 1914 Ford a 1 vuelta

7. JYHA Jarvikelto (FIV) Benetion B194 Ford a 3 vueltas

8. Olivier Bentis (FRAJ Jarviuses L1944 Ford a 3 vueltas

9. Olivier Fants (FRAJ Lager 3859 Remait a 2 vueltas

10. Exit Comas (FRAJ Lager 3859 Remait a 2 vueltas

11. Dezit Comas (FRAJ Lager 3859 Remait a 2 vueltas

12. Dezit Comas (FRAJ Lager 3859) Michel Alberto (ITA) Minard M194 Ford a I vuelta
Jyrki Jarvietho (FN) Benetton B194 Ford a I vuelta
Jyrki Jarvietho (FN) Benetton B194 Ford a I vuelta
Olivier Beretta (MON) Larrousse (1194) Ford a 2 vueltas
Olivier Pants (FRA) Liger (SS9 Renault a 2 vueltas
Erik Comas (FRA) Larrousse (1194) Ford a 3 vueltas
Pedro Lamy (FOR) Lotus 107C Mugen a 5 vueltas

Promodio del venecelor 141.680 km/h., nuevo record. Anterior: 140.328 km/h., Ayrous Senna (BRA) [McLaren M74/7 Honda) en 1592. km/h. Ayrous La 35 de McLaren M74/7 Honda) en 1592. km/h., h., nuevo record. Anterior: 1.21.586 a 146.827 km/h., Nigel Mansell (GBR) Williams FW/148 Remailly en 1592.

Lideres sucesivos: Vuelta 1 a 78. Michael Schumacher Próxima prueba: Gran Premio de España, el 29 de mayo, en el circuito

# homenaje póstumo en el circuito urbano de Montecarlo, poco antes de iniciarse el procedimiento de partida de la cuarta prueba del camun minuto de silériclo en memoria de nes en las que aparecían Roland los dos pilotos fallecidos, que ha sido Ratzenberger y Ayrton Sema, mientras observado en pie por los especiado-por la megalonía sonaba la canción 'My res, en número cercano a los 60.000. song interpretada por Elton John, que al final del mismo les han propor-La primera fila de salida de la conado una ovación. de Monaco, se ha pedido un minuto de silencio en memoria de brasileño Ayrton Senna y el austríaco Roland Ratzenberger, fallecidos hace quince dias en el Gran Premio de San Ma-rino, han recibido un Por la pantalla gigante instalada en cia y sobre el puesto que ocupó Ayrton la subida del "Beau Rivage", que se Senna en cinco ocasiones se ha pindomina desde todas las tribunas del tado la bandera brasileña y en el de tos de este Gran Premio Por la megafonía del circuito, tras desear un MAY (EFE).- El piloto SENNA Y RATZENBERGER onato del mundo de MONTECARLO: L pilotos que participan del Gran Premio

minutos de silencio— a Senna y Ratzenberger, fallecidos en el circuito de Imola (Reuter)

# PILOTOS Y

uannan

VENTAS Y SERVICIOS

AUVITEL Ayacucho 485 Tel. 33-0651 Fax: 32-2432 Casilla 977 Santa Cruz - Bolivia

LOS MEJORES PROGRAMAS DE TV. DEPORTIVOS, MUSICALES Y CULTURALES

500 Watts, 1 KWatts

Ovidio Messa, pese a ser breve, enfatiza trabajará para llegar a la final. Contamos con quiere, señaló el estratega.

rton Senna, prime-el público guardó minuto de silencio obre la pantalla gi-nte de televisión que con un emotivo

pilotos se con-

inuto de silencio, mientras que los brasileños Christian Fittipaldi Barrichello sujetaban una bandera brasileña con un retrato de mas, el trazado del efreulto Enzo y Dino Ferrari de intola y la

her, que teóricamente no se presentaba muy dificil internamentos, se vio ficilitada a quedar elimina-a el finlandes Mika Hakkinen (McLaren MF4/9 el británico Damon Hill (Williams FW16 Remault),

acher, aprovechándose de la confución que se formó con el de Hakkiney Hill, cruzó la meta por primera vez con cast cuatro de ventaja sobre el Ferrari del austriaco Gerhard Berger y más de el del francés Jean Alesi, salvo incidente la carrera estaba

Incidente que pulo habber ligidos poco despuisé se mista de carrera, ando explois el motor del Tyrrell 020 Yamaha del británico Martin undell al final de la recta de meta, justo antes de la curva de la Santa vota, esgado por el inumo no vio a lacelte y a punto estuvo de gipieanse untra las barreras de protección, pero salvó con eficacia la dificultad del

Schumacher logró enfliar su Benetton hacia la subida al "Beau grido hacer lo mismo Berger, quen dio un trompo y perdío aqui grido puesto en beneficio del británico Martin Brundie (McLaren

la caurera ya no tuvo más historia, se dedició a doblar a cast ersarios, rienos a los dos que le acompañarian en el podio y in escla victoria en su carrera, su cutara consecutiva sobre adas en la fresente temporada se proclamada diguo sucesor Ayrion Senna, vencedor en ests ocasiones en el Principado, los

do Michael Schumacher empieza a dejar pocas próximo campeón del mundo al sumar ya 40 riger y a los siete del británico Damon Hill y del



# DE GP DE ESPAN

MONTECALLO, 15 (ANSA)- El Gran
Permo de España, que debe concrase el podría comportar resigos para los pilopara octubre, en lugar del Gran Permo de
Apardina, a má de lugar del Gran Permo de
Apardina, a má de lugar del Gran Permo de
Apardina, a má de la mana permo de
Apardina, a má de la mana de la mana de la mana de la mana que los nuevos emboses en cluidadosos y para las grandes falta tampagama de la Cestado Inna II. 3 de desido ma la grande a la genera de la mana de la decido ma la compania de la mana de la decido de del mana de la federación de conse de la mana de Automoviliano (PAI el aplaza na más de Automoviliano (PAI el aplaza na más de Automoviliano (PAI el aplaza na mana de Automoviliano (PAI el aplaza na mana pareba del accidentado campeonato de España, quinta y proda.

Según rascendo en Montecerlo, el CP de Sapaña, quinta y proda.

Según rascendo en Montecerlo, el CP de Sapaña, en correira el 20 de cutubre, en mana pareba del accidentado campeonato de España, quinta y proda.

Según rascendo en Montecerlo, el CP de Arentina, cuyo reterro a la contrato en mana puenda del accidentado campeonato de España, a correira el 20 de cutubre, en mana puenda del accidentado campeonato de España, a correira el 20 de cutubre, en mana puenda del accidentado campeonato de España, a correira el 20 de cutubre, en mana puenda del accidentado campeonato de España, su correira el 20 de cutubre, en mana puenda del accidentado campeonato de España, su correira el 20 de cutubre, en mana puenda del accidentado campeonato de España, su correira el 20 de cutubre, en mana puenda del accidentado campeonato de España, su correira el 20 de cutubre, en mana puenda del accidentado campeonato de España, su correira el 20 de cutubre, en mana puenda del accidentado campeonato de España.

Según traacendió en Montecerlo, el GP Según traacendió en Montecerlo, el GP Según traacendió en Argordia, cuyo retorno a Argordia, esta aún provisorio para el calenda-de 1994 y sólo se haría oficial para 1994.

El las dos semanas que restan de las dos Semanas que restan de la GP de España, las escuderias recen de tiempo para implementar los mbios ordenados por la Fly para darle mbios ordenados por la Fly para darle

Sin el C.P de Argentina quedaría más nes sin carreras de F-1, entre los GP seguridad a las carreras, espe-inte respecto de los alerones ante-

"El alerón anterior es una parte muy cada -afirmó el representante de una ortante escudería- y se puede cam-

es y los "deslizadores" posteriores.

Con coke golest
Antonibo de Strongest,
Juan Bentho Salatez de
Blooming Bretho Salatez de
Con sietez de
Weter Ruge Antredo de BoWeter Ruge Abberto Orellana
de San Jose Gastion Taborga
Con sestes
Walter Maladot de
vasassanta.
Antalogo de
vasassanta.

Westermann, Athernat States

(Adstermation Athernation States

(Condition Catholic Petrolic Farnation

(Catholic Catholic Catholi

te Petrolero, Eligio Martínez de Strongest, Wilson Sánchez, Sergio Luna de Strongest, José Mendez, Ri-cardo Martínez de Real San-Con uno: Con dos:
Pedro Salaberry, Yuri Morales de Bolívar, Robert
Espindola de Ciclón, Enrita Cruz, Roberto Pérez, Ro-que Valverdi de San José.

Marcelo Sozzani. Roly Paniagua, Herbano Sarchez, Ratil, Justinano, Berthy Vaca e Iver Vaca de Blooming, Miguel Teran, Alfredo Carrillo, Douglas Cuenca, Richard R. Cueto, Pedro Serrano de Bo.

ω က ω

Uriona, Serafin Gareca, Olsen Borja, Marcelo Ibañez de Strongest, Juan José Urrut, Wilson Cortez, Juan José Urrut y Julio César Tanwing de Wilstermann.

0



OTRA VEZ LA

Con sus truntios conseguidos en el primer partido de la fase seruitidanal islabado, y domingo respectivamente. Wilstermann e Independiente Pertodero dieron un pase importante para llegar a la fase final. Los "rojos" ten diran que perder por mas de 8 goles, mientras que a los capitalinos debertúan hacerles por los menos 4 tantos. Podrá tener razón el dirigente de club que hace pocas horas se lamentablas del sastema implantado por la Liga en las semilinales de este torneo Apertura [usas, en caso de empate en puntos, la

El gol número 200 del presente torneo, fue convertido por Celo Neve de Bloomening, el passido miérodes, en
el partido que los eclestes eruceños le gainaron a Clodin
en 7 à 0. En aquella coasión el brasilerio anotó dos
lantos. fue precisamente la segunda de sus conquistas
(36 minutos del segundo tiempo), la que se convirtido en differencia de gales de tado el campacando, las crulpa no es de la Liga-como si cella facra un degunamo esta la Liga-como si cella facra un de quienes agrobacos esa modaldada (discutti facia es agrobacos esa modaldada (discutti facia es eterto) y passeron la firma en la Convoca-Claro, el veintidos de enero, todos los dirigentes pensaban en otras cosas y no lban a preceu-parse por tan pequentos detalles.

Los ganadores de este "Apertura" (primero y

el gol 200.

Oso Gastón Taborga anotó su gol 110 en la tabla histórica de la Liga, de esta manera el cochabambino igualó a Alberto Áyala en el onceavo lugar. Los gamaderes de este "Apertura" (primero y segundo se classifican para la Coga Commedo! y uteran un lagar asegundo en el hexagonal final del terren un lagar asegundo en el hexagonal final del terren plaguero de este año.

No raya a courrir que algin dirigente de esos elubes, serven mon qualmente de regimento. Les es pregunte qué cosa ganarian jugando la primera face del terre "De Campeonilo" (logo e cotejos) despuis del Mundial. La respuesta se connoce desde enere mada. Esos dos plantieles podrán hace experimentos, probab jugadores, ganar fereza para el hexagonal sin abandonar todalmente la lucha charo, porque sería tonto que se complicie- ran con el descriso ipero se participación en see venidereo certamen será anodina.

San José five el equipo más goleador de la primera fase del campeonato que concluye el mácroles pasado. Les santos convirteron 23 goles en aus doce presentaciones: por el contrario, Colton y Metalasín fueron los planteles que menos tantos convirtieron. Nueve cada

208 TOTAL LIGA 1977-94 11.799 TOTAL LIGA 1977-94 | 3.750

74

★ NUMEROS DE LIGA 1994 ★

Plantel de Wilstermann que dio un importante paso, al gar San José, de llegar a la fase final del torneo liguero.

El equipo "chapaco" fue el equipo que más derrotas registró 11. mientras que Independente y San José fueron los que más ganaron, 7 cada uno.

SANTA CRUZ SUCRE Vissa. Mario Salvateira de Destroyers, Rohando Salvateira de Destroyers, Rohando Rea, Boe Hor Das Silva de Grudhira Abdon Murillo, Oscar Arce, Pabinho de Independiente Pertoriore, Segro Pardo, Juan Carlos Orrico, Juan Carlos Orrico, Juan Carlos Mensaro, Oscele Pertudera de Mensaro, Oscele Pertudera de Marian Carlos Parta, José Lius Anato Carlos Parta, José Lius Anatrine de Real Sainta Cruz, Mario Redando Orrega, Nestor Chellande Savolos, Wagner Uriona, Seralin Garcas, Oscellande Savolos, Wagner Uriona, Carlos Garca

30

Juan Carlos Sánchez (263), Victor Higo Antelo (2014), Pernando Salinas (2011, Jesas Reynado (198), Ratil Horacto Baldessar (198), Ewin Romero (198), Jorge Ewin Romero (194), Jorge (120), Arturo Garcia (116), Aberto Ayana (110), Gaston Taborga (110), Gaston de Wilstermann.

EN TODA LA HISTORIA
(1977-1994):

 LAS SEIS CIUDADES COCHABAMBA CIUDAD **PARTIDOS GOLES 1994** LA PAZ

| PARTIDOS | GOLES | PENALES | EXPUISAD

4 က

38 46 22 99

13 12 9

2 DESVIA-DOS 20 EXPULSADOS PENALES 72 208 19 ATAJA BOS 17 CONVER- 17 9 TOTALES 20 TARIJA

SAN JOSE STRONGEST WILST MING | BOLIVAR | CICLON |DESTROYERS | GUABIRA | INDE 2 ORIENTE R.S.CRUZ က 9/20 က 2 DOS MEDIDAS PARA CAMIONES

AUTOKAM



'Amistad' que orga-za la Asociación de tibol de la Paz y tuvo e conformarse con a empate en el en-tentro que disputó ere frente a Mariscad anta Cruz-COMIL. no a uno fue el resul-do del partido que se sputo en el estadio

e precisamente
quien origino la
quien origino la
quien origino la
lo transcurrian I
lo transcurrian
lo transcurria

o de convertir en dos ocasiones a s de Carrillo, los remates del tero salieron ligeramente des-

Iván Ledezma, Grover Campos Richard Rojas, Nelson Cortez, Dani Maygua, Marcos Maygua, Orige Valdde José Jordáni, Juan Limache, Dima Flores y Oscar Zeballos. DT: Jesú Cuellar

En la plancas por conta.

En la primera, fue Bolivar el equipo que intendi occurarse al arco si por que intendi occurarse al arco si por que intendi occurarse al arco si por el marcador. Marcos con control de la marcador. Marcos con control de la marcador problemas para vencer a Víctor III.

Aragin que había reemplazado a y Mauricio Soria.

at. ocasiones creadas fueron desperdi-ra ciadas por sus atacantes.

sa Mariscal Santa Cruz, intentio algu-lei nos contragolpes que, sin embargo,

no inquiefairon al arquero del

subcampeón.

the Eduardo Villegas y Juan Carlos in Ruiz de Bolivar fuero expulsados.

Dirigió el encuentro y no siempre do por Luis Ballesteros y Gregorio de Opor Luis Ballesteros y Gregorio de Chirnos.

El Los equipos presentaron las siguientes altenedones.

El Bolivar Mauricio Sonia (Victor expuentes Aragón), Juan Carlos Ruiz, Douglas se Cuenca. Tito Montaño, Eduardo de Villegas: Major er Ferán, Rafael de Villegas: Major esta Rafael de Villegas de Villegas esta Rafael de Vill

Por campeonato prejuvenil

# MUNICIPAL "A" DERROTO **FRATERNIDAD TIGRES**

母母母母 | マンン

Suiza Rumania E. Unidos Colombia

GRUPOS

organiza la Asociación de Fútbol de La Paz. El par-tido se jugó en el estadio Luis Lastra de la zona de al cumplirse ayer una nueva fecha del torneo Municipal "A" goleó a Fraternidad Tigres por cinco tantos contra dos, prejuvenii que controla y

En otro encuentro, por la misma categoría, Mu-nicipal "B" y San Ignacio igualaron sin apertura del

Por la división infantil, Municipal "B" se impuso por tres tantos contra cero a Fraternidad Tigres, mientras que Hiska Na-"A" por dos tantos a uno.



Alemania España Corea Sur Bolivia

Plantel de Huayna que participa del torneo Infantil.

기기기기 | mimimimi | 다다다다 | 다다다다 |

tros disputados en la can-cha "Mario Mercado" de Alto Irpavi, se registraron se impuso por el mismo e marcador a Don Bosco.

Finalmente. Alfa Calacoto y Huayna se impusieron por walk over a ADESU e inglés Católico

Bélgica Marruecos Arab. Saud

25

# QUINCE CAMPEONES



Matthaus



DE APUNTES LA LIBRETA



Los equipos que anduviron blen en los Mundiales anteriores, exhiben orgullosamente sus logros y sus cifras. Los que no tuvieron éxito, o no actuaron, se limitan a decir (y esa es nuestra frase) que cada Mundial es una nueva historia, y que el pasado no sirve de mucho cuando hay que jugar de

LAS TABLAS DEL PASADO

próximo tormeo mundial. En cleaso de **Rusia**, incluimos lo conseguido por los equipos de la URSS hasta 1990. En el caso de **Alemania**, nos permitimos incluir la campania de la RDA en 1974.) De todos modos, hay una **"tabla del pasado"**, y hemos anotado mpañas anteriores para cada uno de las selecciones de los seis Grupos

# Martin Wägner, uno de los veintidos conv dos por Vogts para ir al Mundial, todavía no del

Augustine Okocha,
volante de la selección
de Nigeria, no será uno
de los más fámosos, pero
si de los más jovenes en
ese elencoafricano pues
cumplirá ventiún años
el catorce de agosto

El zaguero Kevin Bernard Moran, de la selección de Irlanda (29/ 4/56) ha vestido en se-tenta oportunidades la

# LOS PENALES DE LOS MUNDIALES

PTS

CONVERTIDOS

0005

35

nal para definir

El último penal de los torneos mundiales. Brehme (Alemania), vence a Goycochea (Argentina).

BRILLARON YANARICO, CORTEZ Y SU CORTE

Mariano Mamani, sexto Rene Colque,
 eba del 93: séptimo Fredy Luján: octavo
 oveno Venancio Laura y décimo Gonzalo

El Allo, volviento a mostera su mostera na rase de fondo se adjudico el medio maratón de mayo con un tiempo stante vertalga a la crureria Nemia Coca quien logró la segunda o de 11h 23m 58a. Hostinagia de La Recon 11h 23m 15a. dejando el meritada fondista ecchidamilita Luigarda Muriel. 7s, dejando el

SE DESTACO ESTEBAN SANJINE

En las clasificatorias para el Nacional

BALBOA EN SILLA DE RUEDAS

la categoria silla de cuedas resultó ganador el atleta Luba Babos con un tempo de la Zaza 16s, seguido miro Chavez de La Paz, segundo: Saul Oceda de bamba, ter cero y Rocniulo Camacho de Cochabamba

En acto especial cumpido al final de la prucha se entregano los permitos per tumbido al final de la prucha se entregano los permitos per tumbidos de la controladade entregano los permitos per tumbidos de las organizaciones que auspiciaren la prucha, se-citudos principales por las autoridades entregiento de las controladades designados de la controladades de la controla

# **AETALSAN HARA UN PARENTESIS** Un mes sin actividad

COCHABAMEA, 15 PPRESENCIA). For Manuel H
El club Metalsan reamudaris sus actividades el próx
de junio por devisión de directiono, a fin de encar
técmpo la preparación del directiono, a fin de encar
técmpo la preparación del plantel para el segundo tor
la Liga Profesional una vez pasado el mundial de E.
Unidos.

El presidente de la cutidad. Romy Guzmán. dio que al haberte supra año el aspecto conómico su que estad déficir haberte en para de la servición continuará con los mismos mol-des su mover en usó onimiento adelante o atrica, a la Requerta do su derecha hecho que es de amplio concomien-to del cutro necesario, habe de la porte de la del grapo de diregente que la salisfectio la actuación de sus-regigo diregente que la salisfectio la actuación de sus-

Webertes ligabotes en el primer tomeo poteque han superado otos un panto al representativo de Ciclón de Tarlin en la ultucha por el descensos y que pende ser decisivo para seguir stendo ligaeros al sumar el puede ser decisivo para seguir esentado del próximo tome o muna el producir del Los directivos del elenco azul estata abocados a reunir los Los directivos del elenco azul estata abocados a reunir los

Los directives de detron anni elsta abocados a reunir los directivos de detron cama lesta abocada y el agundo formos de la Liga Profesional, en los mismo parámeters que el pirace, com un sucido para nodos los jugadores de 400 bolivanos mensuales. "Galeries turvieron es al tirel de salarivos de sucionadas acesações, acumento es a la tirel de salarivos de sus compadieros « dio de dirigente se al tirel de salarivos de sus compadieros « dio dirigente se al suce de sus compadieros ». (dio dirigente se al tirel de salarivos de sus compadieros « dio dirigente se al suce de sus compadieros ». (dio dirigente se al tirel de salarivos de sus compadieros ». (dio dirigente se al tirel de salarivos de sus compadieros ». (dio dirigente se al tirel de salarivos de sus compadieros ». (dio dirigente se al tirel de salarivos de sus compadieros ». (directivos que tirel de salarivos de sus compadieros ». (directivos que tirel de salarivos de sus compadieros ».)

Para dirigente Castedo

**ERTAMEN LIGUERO** 

Santa Cruz, 15 Presencia por Gonzalo Valenza Para el escretario general de la Liga del Fittido Profe Bolivano, Walter Castedo, el forneo Apertura ha sido ex-porque se ha logrado cumplir con los objetivos trazas comorcar debto certamen que por nabera sido jugado el temporada sudgenera, debdo al Mundial, intere una c

cateria differences, section of minimal tenter that convocateria differences, section of a minimal convocaterial description of the pass a los problemas económicos, se Castefo destances, que mencasteria de la livea de difference and consectiones, que minicasteria de la livea do sufference and nutrificience, que minicasteria de la livea do sufference and interferencia al atendiencho al mission tempo los requerimientos de la sedecho macional.

Pero en lo que ceste dirigente puntualiza es en la promopero en lo que ceste dirigente puntualiza de este la lispero en lo que ceste dirigente puntualiza de este la lispero en lo que ceste dirigente puntualiza de este la lispero en lo que ceste de la mission contemplado que

todos los equipos deben presentar y al missio tiempo, dos

muchos edudes, que antes no promocionaban gente juventil

muchos chubes, que antes no promocionaban gente juventil

de la consecución de la mission de con que en

muchos chubes, que antes no promocionaban gente juventil

de la consecución de con gan futuro sapecio que

de la consecución de con que en futuro en

la consecución de la contractiva de la mission tempo, dos

muchos chubes, que antes no promocionaban gente juventil

de la contractiva de la contractiva de la mission tempo, dos

muchos chubes, que antes no promocionaban gente juventil

de la contractiva de la contractiva de la mission tempo, de la contractiva de la

Rescindieron con todo el plantel

**GUABIRA DECLARO RECESO HASTA JULIO** Valenzaela. Con a firme intendende evertar que substance para que signa en el equipo.

Confinuela. Con a firme intención de evertar que substance para que signa en el equipo.

Confinuela con a firme intención de evertar que substance para que signa en el equipo.

Les hicteron el esfuerzo necesario para mantener la estendar contrator.

Justificados de del contrato con institucción interpretar el esta activada que para segunda vez en pocos ron malas, se cumplió, en la medida de las possibilidades de la indisciplina, el directorio mente, per escendar contrator en contrator

En el Dia

de la Madre hay Tarjetas que lo Dicen Todo. 30/004 000 00/004 00/00bh 085h PLEA ELEA

DE BANCO DE COCHABAMBA S.A.

para mamá, en uno.

Todos los regalos

La abidida prueba, provocó la mayor nes de salisfacción de cuantas farem desplegadas correspondiente a la posta 4 X 100, varocen in plasa suitética del estadio "Siles" nes mayores, aunque ésta se lanya reductione en fotal, y al apostre-seguin comen de haberse dato cita deportisas de mar "ficado de acceptable, en consideración de lo bado protegionismo que "gaydaron" a que se tene como accondientos certifiquen una buena por tanto su protamoremento citado de la para en consideración de lo se conómetros certifiquen una buena por tanto su protamorementos de la consideración de lo se formancia. de a ma solo equipo.

El tiempo establecido. 43.90, fue callficado de aceptable, en consideración de los quese tener como marca macional (40.91), a por tanto su protagonismo podría alecanzar notoriedad en el nacional aludido a la levarsea cabo en Cochabamba este fin de dominical, y sólo Vladimir Aponte logró de alguna manera "salvar" el honor con el mismo registro, 10.9 Concidentemente ambos denortistas ro de la instancia clasificatoria de cara Coincidentemente ambos deportistas nacional. El juvenil velocistas estable- enfundacion il divisa aurizanti del club mon mumy buen tiempo (10,9 para los universidad católica Boliviana metros planos se hizo del primer TAMBIEN LA POSTA. Esteban Sanjinez, se erigió como una don san singuras sobresalientes de la progra-algi esta figura que tuvo lugar ayer en el mis uco de la instancia clasificatoria de cararformance.
El éstico de Esteban de alguna manera
El éstico de Esteban de alguna manera
ver reflejado por haber puesto a considerión de los atletas mayores su marca

A LA OPINION PUBLICA

sistema de paquete, vale decir que el número de entradas para el partido maugural tendridar que ser en mismo número adquiridos para los partidos de Bolivia-España y Bolivia-Corea. De iniguna manera se admitria la compra de Asimismo, hacemos conocer que por reglamentaciones de la FIFA en lo eferente a la otorgación de entradas a la FBF, las mismas sólo se canjearán en Federación Boliviana de Fútbol comunica a todas las personas que han ealizado reserva de entradas para el Campeonato Mundial USA'94 mediante epósitos efectuados en el Banco Mercantil, que el canje de papeletas de depósito por entradas oficiales, se efectuará a partir del día miércoles 18 del presente mes.

ickets sólo para el partido inauguseculación y comercialización indeevitando de esta manera la es oida de las mencionadas entradas

RELACIONES PUBLICAS FEDERACION BOLIVIANA

La Paz, mayo 14 de 1994

FEDERACION BOLIVIANA DE

200 mts. planos, mayores: 1. Angela García 30.4; 1. Alejandro García 22.5. 2. Carlos Veizaga 23.6 y 3. Erlan Por-bando 24.2.

400 mts. planos, menores: I- Bernardolomg, [0.1, 2-José del Castillo 1.02.4 y 3-0sca Uría 1.04.2; mayores: I- Federico Zelada 56.6, 2- Fernando Sánchez 57.0 y 3- Wilson Lupa 58.2.

**ÓTROS RESULTADOS** 

2.21.7y3-Juan Carlos Martinez 2.24.3; memores - 1 Daniel Calla 2.25.9, 2-10st Lima 2.26.3 y 3-Rodrigo Antezana 2.270; preventies: 1-Danis Velasquez 2.176. 2-Fernando Velte 2.24.8 1.500 mts. juveniles: 1-Sonia Callasva 5.40.3, 2-Lourdes Campos 5.40.7y3-María Salinas 5.46.3.

им вамсо ем ассіом

Terminó el Sudamericano juvenil de basquetbol

CAMPEON

do Sánchez y Lucas Javier Victoriano se destacaron labor bien complementados por sus compañeroos, fenezuela perdió debido al estado nervioso de ponentes aunque Diego Guevara y Yumerving Mija rodigaron en ordenar sus filas. Los venezolanos fa rodigaron en ordenar sus filas. Los venezolanos fa

DELEGACION

Se adjuntó a la delegación argentina el juez FIBA. Jorge Alvares; médico

# OLIVIA, ULTIMO

se. La selección boliviana de basquetbol fue derrota-noy por Ecuador por la cuenta de 101 puntos ntra 63 (51-50), desterrándose al último lugar de la bia de posiciones del torneo sudamericano en el que ORURO 15 (PRESENCIA), por Humberto Cabe. La selección boliviana de basquetbol fue derrota

ritelparon ocho equipos.

Ecuador jugó a su antojo frente a un descontolado
nco boliviano que, con excepción de la primera
nada cuando ganó a su mismo rival de boy, nunca
do hacer algo bueno en el camponoato, confirman
las limitaciones del basquetbol que se practica en

namericano, tras vencer a Colombia.

Esta derrota del elenco nacional fue comentada por periodismo como la expresión de un cúmulo de provisaciones y actitudes de soberbia de los dirigen-

POSICIONES

Igar Pais

Argentina

Venezuela

RUEDA CONSUELO Chile

ORURO: Capitanes de los selecciona-dos que ocuparon los tres primeros lugares en el sudamericano, posan con



ORURO: Festejo argentino, luego de la victoria sobre Venezuela, en la final del sudamericano Fue emotivo el cierre del torneo (Telefoto PRESENCIA, Lucio Valdivia).

Presidió el grupo. la dirigente Alejandra Martinez. FESTEJO Los argentinos fistatoria.

Los argentinos festigaron emotivamente el logo alcan-zado y agradecteron el apoyo de una entisisata barra integrada por residentes de ese país en esta ciudad. Pueron premiados con un enorme trofeo donado pre el Presidente de la República, Gonzalo Sánchez de Lozada y sendas medallas de cro. Vieron traz su bandera mientras se entonaban su limno nacional intepretado por una banda militar Amendados.

ON

ertoraban su himno nacional intepretado por una banda
L'Agentina alcanzó el primer lugar con el militar demissione in tradicional vuelta olímpica, no sin
l'Marino, Gabriel Diego Fernández, Alejan.

antes surticu de con el radicional vuelta olímpica, no sin
l'Marino, Gabriel Diego Fernández, Alejan.

antes surticucio de con el radicional vuelta de los arces y celtar al arte variasa
artes, d'una lignacio Sanchez, Luces, lavier
reces su su técnico de de los describes de l'actional de l'original de l'actional de l'original de l'actional de l' Los aficionados consideran legítimo el título de c ón alcanzado por Argentina que fue el elenco mogéneo y técnico del torneo. No perdió ni un alcanzado por Argentina que ogéneo y técnico del torneo. No entre en las dos fases del camp 6 metros sobre el nivel del mar.

ORURO 15 (PRESEN-CIA), por Humberto Cabe-zas. El campeón Argenti-na, el subcampeón Vene-zuela y el elenco de Ecua-dor actuarán mañana (hoy). en La Paz, junto al campeón paceño COLMII, para mostrar al público paceño, las características técnicas de los elencos que actuaron en LA PAZ

Es posible que Argenti na juegue con COLMIL mientras que Venezuela se-

# **BRASIL TAMBIEN**

uos campeonatos mundial y panamerica respectivamente, tras vencer a Uruguay Colombia en la última jornada del sudame cano juvenil.

lugar en este torme.

Brastl alineó con Valloct. Szot. Chuert.
Souza, Rossini. Bithiu, de Souza, Lourenco,
Almedia, de Moura, Péres y Limoeiro.
Uriguay actuo con Martinez, Moalli. Ibon.
Gonzáles. Peretra, Foirelli, Ormachea, Rivelro, Morales. Lage, Rovira y Bernardelli.
Chile. Jugando gran partido en la rueda
consuelo. Casifico hoy para el campenonato
panamericano. Vencióa Colombia por 74 a 56
[34-35]. Fue notable la reacción del eleno
chileno ante un buen quinticio colombiano

do, Gómez Afarat, Merino, Dominguez, Mosquera , Baín, Zarama, Cassiani y Blandon DT.: José Jalme Taplas.

# TRES A

Los otros elencos tienen confirmados vuelos para re-gresar a sus países en el curso de mañana, lunes.



PINGUINOS GANO EL MARATON

Nadadores cumplieron las 24 horas

da 27 400 metros.

da 27 400 metros.

era Edis restantes posiciometro 175 575). Universidad Cadimus. tóbra 1128-400 y el equipomaron de cystadoderes [9], 150).
Ed total heron 450 nacomados totolos los items

comados totolos los items.

s. cn este primer marat nadó 1.224.775 metr dato que se tomará enta para las próxim

siguió de cerca nte el club Pin-Otro registro importite, Vanessa Mejía, desta da nadadora paceña, hiz

r a cabo una intere

is pruebas de

gentes del clu lambién fuero

Durante toda la noche y Llegó à nadar 21.450
metros. Esta marca fue registrada como primer récord.
El primer maratón de
nado contó con un apoyo
importante del público. Cer-

piscina de Obrajes.

La representación de guinos logró completa nado de las 24 horas.

Esta prueba sirvió más paron con gran espíritu y para confraternizar entre los esfuerzo, demostrando que nadadores de la Asociación pueden cumplir importande La Paz, quienes particites objetivos como el de lle-

gar a la meta en pruebas de largo aliento, como la que se realizó ahora", dijo.

ganizadores agra-su concurso y feli-u labor, también

lado,

**SUB-TITULO JEC LOGRO EN VOLEY** 

Sucre, 15 (PRESENCIA).

haco Petrolero de La Paz se roclamó campeón del torneo acional de volefbol juvenil uma femenina, disputado en

**CUARTA DE BICIMONTAN** CERDA SE IMPUSO EN Entre Ovejuyo y Kollana

mó ocho puntos, los n los para lograr el tít judo por JEC de Co chaco terminó su p sus cuatro encuentr biemoninánia, icimplada ayvirentre Ovejuyo y la nocalidade de Santiago de Kollana. Cerda ocupó el primer lugar de la calegoria A registrando un tiempo de llacó OZ-, en aunto que Norberio Choque y Roger Quisbert fueron esgundo y tercero, especifivamentic, so que destacaren fueron los de las proporis juvenil la cual fire quanda por Christian Contiere, que em pieco un tiempo de 10/80 OZ-, origindo las sotras principales colocaciones para Gustavo de las Cortas principales colocaciones para Gustavo de las competendas, en una ruta niecon en la competenda, en una ruta niecon que terro guan porcentaje de subdas lo cual demando más escinerzo de

SUBCAMPEON

metió sin problemas al due-ho de casa Olimpic por tres chicos a cero con parciales de 15-13 en 22 minutos, 15-8 en 19° y 15-0 en 9°. El oracación, no tuvo argumen-se para parar el mejor plan-samiento del sexiteto vallu-o que con el resultado de oy se ubicó en el segundo uestio con siete unidades.

En otro encuentro el sex-ctio oruerito de Anglo Annet-anosometió de Innayoresapu-os al elenco de Santa Cruz-or tres chicos a uno, con arctados de 15-11, 15-10, 13-5 y 15-0

LITORAL-GIMNASIA En el basquet

# **EN COTEJO CENTRAL**

Con tres partidos, dos de primera divissión y el restante de la categoría javenal, proseguirá esta noche el primer torneo oficial de basquerbol en el colisco certado "ulto Bedra" por la desta de la categoría de la categoría de la categoría de la corte de certamen. Porgamo para las 20.30 horas el corlejo más importante, que estar á cargo de Litoral y Girmasás y Esgima, a correspondente a la primera divissión de bonor, varo-

you rredores al llegar a la localidad de Santia go de Kollama, donde los pobladores les brindáron un caluroso refolamento. de brindáron un caluroso refolamento. de collabrante la praesa se condo con la yo del Distributo número 4 y de la Cruz Roja Bollegana. e Otros resultados son los siguientes:
e Damas Debora Segirnaga (1670°),
r Amy Rezulcek y Carmen Zanora.
Scategoria "B", José Balderrama
(1h)2\*46°), José Fuentes y Rubén
Martinez.

Una hora y cuarto antes se enfrentarán los quinte tos fementanos de Universalad Casiólica y Colonia, tambén en primera divissón.

La apertura de la jornada estaría a cargo de la purende Marissoli Santra Cruz COLMII y Muniqual. de purendes Marissoli Santra Cruz COLMII y Muniqual. de partido de vanones correspondente a las estar Ay. "

Esta semana, el basquetbol contempla otros tres partidos para el día mifercolos, en tanto alveto viernes un bantra jornada, todá vez que las instalaciones del colleco has delo cedidas para la programación boxástica a cargo de la Federación Boliviana de este deporte.



# **ABREN TORNEO SALONISTA** DIE FELDERN-SUI GENERIS

mera división de la Asociación de Pithol de Salón de La Paz com el partido que disputarán los representativos de De Federm y Sau de Caretts, a jugarse desde las 20-00 horas en ola cambra "Jorga Monjo Zapata" ubicada en el culto Cure de la Vega. anteriores gestiones. Será el único partido de primera divi

Con este encuentro se iniciará la tem-porada '94 de primera, cuyo actual titular es el representativo de La Británica.

l La jornada, sin embargo, contempla otras confrontaciones: Árquitectos vs. Ña-cional en tercera división: Tupiza vs. Cade en segunda y Ave María vs. Nápoles en tercera.

ccera.

En primera. Don Bosco y ML Vargas
En primera Don Bosco y ML Vargas
igarán mañana también a partir de las
con horas. Otros cotejos de la semana

# LEBREMOS C

Por toda compra del 13 al 27 de Mayo

**Continentals** 

le regalamos un Champagne

**ELECTRODOMESTICOS** 

Plan de Préditos

PERSONAL & INSTITUCIONAL SIN CUOTAINICIA

TELF. 323139 • 370922 NV. SANCHEZLIMA 2802 ESO. PLAZA ABAPOA (SOPOCACHI)

En los dos alfora protitamente el recuerdo.

Si, como no me voy a acordar. Jena mil fine un
golazo, Meigar la mando a un angulo matajable.

-Yo tempe on la meme esa noche de Copa y los
goles que le hice a Boca...

Son conocidos. Paraguayos ambos. Integrantes de Olimpia también. Sin embargo, hay algo más que los emparenta: la relación que - en diferentes

Jorge Battaglia y Miguel Sanabria.
Deje a muchos amigos en Bolivia; s

re ellos no me olvidan, como yo no a ellos.
urlitos Borja es uno: gran jugador, mejor persona.
así otros...seria largo nombrarlos. A mi me fue bien en La Paz

"Yo tampoco me quejo, Posiblemente me costo más que a Miguel en lo que concierne a la aclimatación y después tuve problemas de continuidad, pero croo que alcance a mostrarme en jo que más see la definición.

Forman parte del plantel que el 27 de julio estará en La Paz para el primer partido de Copa Libertadores correspondiente a tercera fase. La

titular inamovible y atraviesa uno de los mejores momentos de su carrerra. Miguel aguarda su oportunidad debido a que José Saturnino Cardozo y Casiano Delvalle gozan de una etapa -Estoy trabajando para volver; no es fácil en unplantel competitivo como el que thene Olimpia. De todos modos, futbolisticamente no perdir ritmo porque habitualmente formo parte del cuadro

aque discula el camponato natolonal y eso me aquel La Copa º En verdad quiero jugarla pero hay que tener paciencia. Respecto las decisiones del fectuico, los ecompañeros andan bien y así es esto...a veces testás armina y a veces tuenes que esperar la opción MidrOEE.).

"Me he consolidado. Tu sabes que aca, em Me he consolidado. Tu sabes que aca, em

 Me he consolidado. Tú sabes que acá, en Paraguay, salen excelentes arqueros y Olimpia tiene a chicos con muy buenas condiciones. Este es un puesto ingrato porque un gol tonto puede costarte salir del equipo.

me ha dado una gran confianza y yo le he respondido (JORGE).

 -Muy poco, porque estábamos más preocupados de Barcelona, un rival dificilisimo. No obstante, sabemos lo que es Bolivar, sobre todo cuando juega en La Paz. Si eliminó a Strongest Qué saben de Bolivar ?

además cuenta con el aliado de la altura creo que va a ser otro adversario complicado, MIGUEL).

- Este periodo de Mundial va a ser muy útil para una recuperación fisica que nos estaba haciendo falta. Penso que vamos a llegar muy bien a La Paz. Eso significa ir a pelearie el partido a Buyar Olim. pla Juega muy bien como visitante, sabe espera salir de contragolpe, algo que en la altura puede i fundamental (JORGE).

Hemoss do de menos a más. Para mi que este receso nos pejudica en certa medida, pero que le vamos hacer, así están planteadas las cosas. Como de de Conge, en lo físico de seguro que mejoraremos y como estaremos disputando nuestro certamen el cuadro no se parará. (MIGUEL).

Cada cual, a su turno, aprovecha para invertir los papeles y preguntar por aspectos referentes al fútbol de Bolivia. El caso Gariazú-Zabala es un tema

la que energe en el dislago.

- Como está Miguel ? Conozo a los muchachos,
no no me cabe duda que fine un accidente, oglat se
recuper rápido... **(ORGA)**- El caso tuvo bastante repercusión por tratarse
llo de des paraguayos, los perdedicos se proceuparon y
para la televisión mostro algunas esceras; el fitibol taron y
as as cosas, que son lamentables pero casuales
es faracusa.

gué impresión tienen de la clasificación de Bolivia a la Copa del Mundo?

 -A mi no me sorprendió. El fútbol boliviano ha progresado y tengo entendido que se trabajó blen, como no lo hizo Paraguay. que por esa razón cedió posibili dades (JORGE).

-Es cierto: Paraguay pudo clasificarse, como lo hizo Bolivia. Yo los felicito porque dejaron fuera a Uruguay y Ecuador, que tenían cuadros muy completos (MIGUEL). no queda más que desearles

suerte. Van a tenera grandes adver-sarios pero pueden salir adelante (JORGE).

-Aparte que a nosotros nos conviene que Bolivia llegue lo más lejos posible porque así vamos a encontrar a los jugadores de humorada del delantero es casi el final. Son conocidos nues Resta bastante tiempo pero nin ar con mayor can-san-cio.. ros y por coincidencia ex celestes (MIGUEL).

guno, desde ya, quiere perderse lo No será sencillo, pero Olimpia la Libertadores (JORGE).

-Ojalá pueda jugar ante Bolivar, saludos por allá...MIGUEL), Jorge Battaglia y Miguel Sanabria. Alistan el regreso. La Libertadores lo postbilitará.

se alistan a enfrentarlo en el marco de la tercera ins-tancia de la Libertadores de América. de momento es suplente. En el otro gráfico Jorge Battaglia, celebrando un go



LA REVISTA DE FÚTBOL

MÁS VENDIDA EN CHILE LA PASIÓN DEL FÚTBOI

ういいいいいつう

dejó a Emelec fuera del torneo (JORGE).

-Y además tiene a muchos integrantes en la selección y eso habla bien de su conformación. Yo

Y cómo está, a entender de ustedes, Olimpia?

ego me dec festón de e

Considera que el fútbol se convertido en una ciencia?.

el corre de la difigencia de la consultata de la difigencia de la difigencia de la consultata de la difigencia de la consultata de l'excisa de l'excis

Seligio ina emistrar del Circincio alemini Histuit
Seligio, quien al mostrar su equipo de estrellas de control alemini Histuit
Seligio, quien al mostrar su equipo de estrellas de control alemini Histuit
Seligio, quien al mostrar su equipo de estrellas de control de mostrar su equipo de estrellas de control de la control de





an llegado a cifras alar-igando 42°, 48° o 52°, tenido un cambio bene-

Los árbitros han mejorado sus actuaciones y dan garantías para que no se malogre el espec-táculo?.

los bol moderno exige que los interes a dudas que el fitiap- los jugadores, fisicamente muy ben pracis aglies que
nel que el rimo es más rápido y sostentido en los 30
minutos de juego.

a al "Bolivia vive esta etapa de cambo y por esta
tel ración ha clastificado al mundial de Estados
tora Unidos Jova ha Clastificado al mundial de Estados
tora Unidos Jova ha Clastificado al mundial de Estados
tora Unidos Jova proceso de as estaminatoras
tel estados per estados de la clastificado al mundial de Sandas
tora unidado si no composible de la clastificado al mundial de selección que titos más mercimientos, porque es la
media unidado si como de la c

de gobierno y sus aspiraciones como deportista Guillermo Saucedo. Sus objetivos como hombre

alagunas marcas nacionales, es el primer encargado de la planificación del siste-ma deportivo que pretende llevar ade-lante la Secretaria Nacional del Deporte. A poco de un nuevo cumple cius equi-simos conversar con el y combinar en la harla dos temas que hacen a su función ictual, por un lado, y a su condición de

Saucedo no considera que fuera ex-yente ejercer un cargo de alta respon-bilidad, como el que tiene, y continuar n la práctica de algo que le apasionó

opósito del gran proyecto secretario Nacional del De-

Eramos conscientes de que una suma tal no la ibamos a recibir ni la iban a aprobar, por eso es que dentro de trata-tivas y techos que se nos fueron ponien-do gradualmente en todo este proceso de ara cumplir metas de algo así como 45 nillones de dólares por año lo cual eve meses, hicimos un recorte hasta 23 millones de dólares. Posterior-

hombre más veloz de Boliva?

Indudablemente es una satisfacción muy grande. Mucha gente piensa
que a mis 30 antos ya estoy acabado: ni
umbargo, año tras año he do demostrando lo contrarlo poque mientras
existe una actividad continua, un entre-

namiento plantificado, dedicación y mien-tras uno lleva también una vida ordena-da, creo que va mantentiendo su capa-cidad, su talento, sus habilidades basi-cas. Y en mi caso he comprobado que mantenjo infactas mis condiciones: es mais, adal vez las voy mejorando com la más, adal vez las voy mejorando com la

riamente con un cronometrisle manual, sino también dectrónico, en el que también tengo récord con 10.73. Después competi menos en esta prucha y me deciquié más a los 60 metros, donde en pasa cubbera tengo una marca de 6.4.

Como te senties al asiber que erese de competimente de competi

- La primera vez que realicé los 10.4 lo hice en Santa Cruz, el '86, en los juegos nacionales que se realizaron en Cochabamba y Santa Cruz. Después repeti tres veces en diferentes eventos, y no necesa-

mentie lo reduciencia a 19 millores, que fue con el que se presento al Congreso Nacional. Despurés vino un nuevo recorte que nos llevó casi a un millón de dólares, pero luego de las reformulacio nes, hemos podifio elevar ese monto, lo cual nos permite balastamente concretar a plantificación del sistema de portivo. Es más, desde un principio quismos más desde un principio quismos lamar el año '94 como el año de la plantificación del sistema deportivo para que unito el sector recreativo, el educativo, el competitivo, la parte de la infraestructura y la de capacitación realizem su plantificación, que nos permitar a partir del '95 se empezar una ejecución en giande y consolidada. Considero que el monto que vanos a manejar este año no será el santiciente, pero si nos permitar da un berross alaminado.

lalia de recursos económicos, por cuanto el presu-puesto se aprebó recién. Eso ordizió que no recisa un desembolisos sufficientes par emparar las co-sas que estabam planificadas. Per cen planificación se ha avanzado casi un 75 por circulo, nos falta un 25 de lo que será un proyecto que no sólo será para los próximos cuantro años, sino que servirá para los próximos cuantro años, sino que servirá para Obviamente esta paralización se debe a la

Con qué presupuesto se contará para este

ste - Penso que effin de semana para las personas este - Penso que effin de semana para las personas da res privativo de cada uno y puede empleado como nu um engor le paracca. Yo creo que Roly al Irse los a viernes y volver los lunes, no quiere decir que está p incumpliendo su trabajo en la Secretaria: enton la ces si el decida su tiempo a Tahuchi o a otras du cosas los fines de semana, yo creo que está en su pose decido.

Se plano derecho. Con erca de seis millones de dólares.
 Otra cosa, hay gente que dice que Rolando Aguilera está más er Santa Cruz que en La Paz. que está dándole más atendón a Tabucht que a la Secretaria Nacional del Deporte. Qué piensa sobre

una disciplina y una conducta. Cuando no practi-co siento que me falta algo, por eso considero el Absolutamente. Es una cosa que día a dia ne apasiona más y además la necesitio porque la sitentio como una necesidad orgánica. Son veinte años que practico el atletismo en forma sistemáti-ca, lo cual me dio um hábilo, uma forma de vida. no me va a permitir mejorar la marca. Entonces yo
los aspiro de estar al año en forma suficiente como
stá para bajar las marcas personales que tempo
para bajar las marcas personales que tempo
as dar al deporte nacional en función a lo que se
su podrá hacer del programa que se ha elaborado?

Dicen que programando no se falla y que
unosotros al haber hecho una planificación, me da
la seguridad y garantía que vamos a tener un
progreso un desarrollo en la medida en que todas
la assinstancias que van a tener que hacer su parte
me para que en conjunto signifique un desarrollo de
sen codo el denero accional hacer. Ha pensado mejorar esa marca?

Si, justamente el cultraamiento que estoy do hactendo ahora, liberándonne de otras tentaclo, nes, de estar compitendo en cualquier lugar y en la cualquier momento, me da la libertad de escoger les objetivos que a mi más me convienen. Eso me permite aplicar una metodología más precisa de entrenamiento que, si bien demanda más tiempo. todo el deporte nacional

mi tercer panamericano.

- Hablemos de la marca nacional en los 100
metros que todavía no ha
sido batido? en marzo en Barcelona y si es posible los Juegos panamericanos de Mar del Plata el '95, con lo cual sería mi cuarto mundial y



htja cuando juega voleibol.

Además de lugar turtas al vacebo, recientemente apresentemente activamente de la morte desterior ou un percençamente de la more de electron en un percençamente de Ortica la madre, integrando hija estección curterala, y Anteca la hija, lugando por el citab Economía en el torneo de clubes campeones aperendo de la composito cuertos de contra el mante de la multiple ven Hoy, madre e hija, som integrantes del multiple ven campeion cuertos Economias mentos Economias que de composito cuertos Economias que de la multiple ven No adole eso, tambien forman una familia que de la No adole eso, tambien forman una familia que de la contra consegue de la multiple ven la competito cuertos Economias de la multiple ven la competito de la compe

No skot oses, tambien forman una familia que de ademas del renaio y los estudios, item passion per el violebol. Anomos el podre también lue violebols—sa it y la orin hija, practica été depois. El simpatico rasgo de estas dos deportistas prorrectias se que, por estas cosas de la vida, juegan y alores justiss en un mismo etido. Experiencia y de loveritud annalgemades para aumentar las giorias el de un equipo siempre ganador.

de un equipo siempre ganador. Carmen, la manta tiene formación académica en Ciencias Económicas y ejerce su profesión en una calificada empresa local. Andrea, la hija, cursa el

primero medio en el Colegio Alemán. TRAYECTORIA

colores de su cole-Juega bás-

Carmen, usted

Si, integre la se-lección nacional para el sudamericano dis-putado en Perú, duran-te i 1976, luego estuve también en los Juegos Bolivarianos de 1977 y I juvenil. en la selección

- Mmm. Perdí la ti cuenta. Ful selecciona- Il da desde los 14 años de edad.

RELACION

Están unidas, ade-más de los lazos de fa-milia, por una pelota de voleibol. Carmen tiene un propósito en esta ac-ción, teniendo ahora a

- Quiero mostrarle que cuando se quiere. se puede hacer y mu-cho. Thene que seguir sus estudios y en el

Es muy lindo. Una experiencia, recibe su apoyo y es

Andree es consistente. Nos emaines, tucha, se supera cada vez más. Esas son cualidades vididas para una deportista, horir que se requieren másjo-venes que hagan deporte.

La hija terte unabides su pundo de vista respecto de lo pita terte modifica su pundo de vista respecto de lo que su madre theme como afributo.

"Manna es luder en la cancha. Es lider del equipo, sable dire conflanza y es muy consistante.

Bi arributo itere al femie el defecio, como siemse pre corure en la naturaleza humana. Entre Curmen
in y Andrea, humanas al fin, se anolan sus pequetos de
y Andrea, de la compania del compania del compania de la co

-Marine et intubien perfor clotatsa y creo que me parezco a ella. Es cierto que am debo practicar y lugar muela. Es cierto que am debo practicar y LES METAS. En la vida se tienen aspir aciones. En el volebol

Carmen, or lo deportivo cree haber alcanzado cast todo" a lo largo de su 1 coundant travectoria. Carmen, una meta más en el volethol? Carmen, una meta más en el volethol? Carmen, el carmen de carmen la carmen de la carmen la carmen de la carmen de

Como en todos los deportistas, la meta es llega a ser integrante de la selección boliviana de voleibol defender los colores de mi país, representar a

Para Carmen, idemás de seguir jugando volet-l'ansta donde sea posible, su aspiración es armará la licenteitura en ia carrera de Auditoria la Faultalda de Ciencias Económicas y Financie-A. Man no habla del retiro olical de las canchas de elbol y menos acin que abrera juega junito a su hija

Andrea, además de Jugar voletbol y básquetbol, queler esgún adelante en sus extudos que, según afirma, no es prudente desculadarlos. En ese propo-sito tiene el respaldo sincero de sus padres y su

Ambas, sin embargo y por ahora, tenen una obligación ineludible: defender con honor la divisa del club Económica.

Practices deporte there tumblén sus matices humanos y emotivos y mas aán entre mujeres que tieren amplio horizonte por su capacidad y sendi-lez en el campo de juego. MATICES

enen los suyos. Jiten un entrenador de voletbol que, a su tuvo saliente participación en su trayectoria

He tenido varios y muy buenos. Recuerdo a Norigea falletedolo. Nes on Molina, Raul Rodri-\*. Manuel Guzmán, Fernando Alconini y lantos s. Gustavo Divila también es muy bueno. Creo que Raul Rodríguez y Fernando Alconini muy buenos.

puede mencionar a jugadores naci

Triantáfilo, Néstor Molina y Jain

The mujerce, minamia, minamia, which which conditions controller en a-chainr que el volerbol advantos en asuparado hastante depués del camando sudamericano que re rablo en esta etu-, durante ectubre de 1982. infantly julevali, funancio nota que hay valicos material fumano. Hay buenos técnicos y deben realizarise más turcos y terneos. Agrega que en Outro hay varios escena, os deportivos dotados de buen campo de juego y otras comodifiades recordantio que funante medoca sãos, se utilizo aqui la cunchita del Colegio Nucional Bolivar ; sin ito, unas cuantas grade ho, con piso de cemen s pero mucho entusiaaprovecha de su experiencia, recibe su apoyo y es permanente guía y compañera. - Carmen, por favor, señale un atributo de su

SUERTE

Current Aneller de Cotta, la manai y Andrea Octat Ameller, la hija esdair rienta e farente, habbando de voletbol, el deporte que las apasionas jusa une Ambas se devesan sucrie. Pare misi que quiere cumbrar su carrera academica fras haber sido y atur es la una gara desperiale. Y para Andrea que lleres fodis unas vida per de lamite.

Muchos Jóvenes sa-ben que Miguel Antelo De Barneville es el pre-sidente de Oriente Pe-trofero. Sin embargo, no fodos esos Jóvenes co-nocen que este extroso diendo la casaca verdo-laga de Ortene Petrole-ro. En cambio las per-sonas mayores de 30 anos, especialmente de Santa Cruz, recuerdan a Choco Antelo el for-nido defensor que dejó aún tenía cuerda para rato, pocos meses des-pués de haber sido ca-pitán de la Selección Naempresario que tanto quiere a su institución. do futbolista, entre años 60 y 70, defen-

seguramente no se te pasó por la mente que tu trayectoria en este deporte se iba a pro-longar hasta llegara la presidencia de un -Miguel, cuando te iniciaste en el fútbol

Evidentemente.

amblo de banderines con Alberto Spencer, del Barcelona de Ecuador. Más atrás los jueces Javier Rivero, Mario Canessa y Luis Pestarino. ca pensé, cuando comenzaba a jugar, que con el de los años llegaría a ocupar el más alto cargo

des equipos, pero considero que ecése fue el mejor.

Tengo entendido que ini. Per
cialmente cuando jugaste en
Real Santa Cruz, lo hacias como
marcador de punta y recién de
cuando llegaste a Oriente pasaste a jugar como marcador gi
central. En todo caso, ¿donote pi
te sentias más cómodo?

elero. Intelalmente un única preceupación er a tratar de hacerio bien, felfamente tuve las totones para destacar y así pude jugar en luve sos más populares de Santa Cuzz, primero en Santa Cuzz, y posteriormente en el culo más

en este caso Oriente

 Cuando comencé a jugar en un club organizado, precisamen-te en Deportivo Telchi, lo hacía como marcador central, pero efec-tivamente, cuando pase a Real Santa Cruz, a mediados de los años 60, juguê como marcador de punta, pero también lo hacia

riormentie me catapullo haista la selecición nacional

• Pero antes de jugar en Real Santa Cruz, lo

• Así es, comence en Je62 integrando Deportivo

• Así es, comence en Je62 integrando Deportivo

• Telehi, un equipo juvenil que nos dio muchas satis,

facciones, y a que incluso le garantos a la famosa

selección de la sescuela de fitibol de la Asociación

Y cual fue tu mejor época cuando ya incursionas en el futbol profesional?

incorporarme a Oriente olero, a fines de esa década, definitivamente me

muy gratos, especialmente del partito que ingamos cue contra Muganda.

Contra Muganda.

O Venezuela por 10 a 0 antes equipo venima de golera a sal venezuela por 10 a 0 antes ede partido contra Bolivia e que a decenda por la mostuca. Sin embargo empatamos 1 a 1, con un y su nosotros. Sin embargo empatamos 1 a 1, con un y su marcar a golerador de Mario Partier Excuerdo que me todo en marcar a golerador de ces campoenta, o Elamoso como a marcar a golerador de ces campoenta, o Elamoso como a marcar a golerador de ces campoenta, o Elamoso como a masteria nos incluyo, a Erwin Frey, el arquero de fast equipo, y a mi, en el seleccionado de la semana. Ja el cupa de como de la semana. afirmé como marcador central.

- Hemos hablado de los dos equipos que integraste, ahora hablatemos de tu paso por la selección nacional. ¿Cuándo te convocarco por prime- Fue en 1972, cuando Bolivia participó en la Copa de la Independencia en el Brasil, que fue una especie de Copa del Mundo. De ese torneo tengo recuerdos "Según aligune periodistas y gente que sigue el Periodistas y gente que sigue el Periodista de manor de branter de decimar de decimar

Barcelona y Deportivo Quito.Especialmente ecuerdo aquellos par idos contra Barcelona

equipo jugaban Alberto Spéncer, considerado el m Jor jugador de la historia de Ecuador y el perua

en la futbolistica y sato hace que se requieran más recursos. Por ejemplo en la acualidada pera mante ner y preparar ma selección boliviama, se habla de 2 millones de dólarese, en cambio en mi epóca, no emanadaba más de 400 mil dólares y forbiamente. Obviamente que existen diferencias, todo pro gresa y el fútbol también. Ahora se requiere de mayo, profesionalismo, tanto en la parte dirigencial, come

- Fuiste jugador y hoy eres dirigente, cual actividad es mejor?

- Standov responsibilità anagina de divibolista que debe ser responsibile al margin de cudquier probleman informo que puede haber en el ciub, y defender su divisa durante los 90 minutos que divita un partido. El futbolista, stempre lo fre dicibo, debe entrar a la cucha mentalizado a guant, a ser cada dia mejor. Por su parte el dirigente trere la responsabilidad, sea cula sea el cargo que le toque en el directorio, de saber manejar todo lo que involucra el ciub y al a saber manejar todo lo que involucra el ciub y al a quipo. Si es presidente, es mas la responsabilidad, a porque tene que dirigir a un grupo de gente mayor y en guere que dirigir a un grupo de dirigente es condimicos necesarlos para manetrer al ciub y al se económicos necesarlos para manetrer al ciub y al se quipo de futbol. A nu ne ha tocado vivir las dos la del tribolista.

viano, ya que a fines de 1973 me retiré del fút-bol profesional para de-dicarme a mis activida-des particulares. que se jugó en Ale-da en 1974. Esa fue

des particulares.

Y que nos puedes
comentar de tus participaciones en la Copa
Libertadores de América? El mejor recuer

, ya que en aque considerado el me Cruz como en Guaya quil, ya

Cuando se habla de dos épocas, siempre salen a relucir los parangones, cuál era mejor fútbol, el de tu época o el actual?

equipos tenían su presupuesto mucho más bajo, calculo no pasaba de 80.000 dólares anuales. El fútbol es hoy más profesional y por lo tanto se necesita que los jugadores también sean más profe-

luio de "Choco" Antelo

EN LAS

N LAS SEMIFINALES...

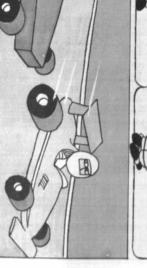
A LOS DOS GRANDES













# Los semifinalistas

INDEPENDIENTE PETROLERO: Un sold tremador, Ovidio Messa, para esta inédita

cia de quince futbolista

SAN JOSE: Pasó lencia, como entrena

WILSTERMANN: Rómulo

Real Santa Cruz (arriba), y San José de Oruro (abajo), dos de los cuatro equipos que participan de la fase final del torneo de la Liga.

A VER D



DE NUESTRAS FIGURAS:

VALDO: Piloto cochabam-

MEDRANO, JOSE LUIS

PACHECO, WILLY OR LANDO: Jugador paceño

nuo en Municipia y tra consegue per Marierta, Paolla Carolina: Per Marierta, Paolla Carolina: Indadora cochabambina, que nos crixe-ntó en varias competencias interna cona-

RIVERO, GABY: Voletholista cru cha.
TERCEROS, RENE: Futbolista cocha-

José Luis Medrano

NILTON SANTOS: Memorable futbolis brasileño, campeón mundial en 1958

JOAN BENOIT: Notable maratonista norteamericana que fue campeona olim-p.ca.

DE LOS ANIVERSARIOS MUNDIALES:
OVE KINDVALL: Ex-futbolista succo, con más de
cuarenta partidos en la se-

GABRIELA SABATINI:



ANTONIO RATTIN

JOSE OSCAR FLOR

FRANK STRANDLI: De

Ramiro Siles
Gustavo Cortez
Pedro Sinfuentes
Mario Fuentes
Nelson Blacutt
José L. Bustamante

Deportive Mguel - Inarctor (Director)
Lowers: Carri
Occar - Carado TELEX 200 87 CASILLA DE COMBRO 2276
TELEX 200 87

Enc. Interior Alberto Arévalo

Corresponsales

Gorzato Valenzaela (Santa Cruz) Oscar Revilla (Pacos)
Manuel Henreia (Gochabarroba) Noé Delfin (Tarija)
Humberto Coblozas (Gluro)
Juan C. Zambraria (Be Faivio Porcel (Sucre) Juan. C. Zambrana (Beni) Lino Miahuchi (Pando)

# Ocho ligueros

achamic

19

Con permiso Danta Copien

amos por ofrecerles una lista de

Los ocho tienen algo en comun seamos que el lector nos diga cual es

Papitas

fritas

se nos ocurrió ir a conocer el Patenón.
Independiente Petrolero puso las cartas
sobre la messa.

Vannos a las respuestas simples.

Los ocho jugadores mencionados son arqueros de algunos equipos de la Liga, y ese es el común denominador.

Pero mientras siete de ellos son bolivianos.

Olivares tiene nacionalidad chilena, y esa es a diferencia que mencionabamos...

Al que le calce

Se llama a licitación para encontrar un apodo, que sirva de cualquier modo y ante cualquier situación. Se exige imaginación, paciencia, garra y estilo, ingenio, pero sin filo. (Pensando en la oposición.)

# La tragedia de un futbolista

Hace un año, aproximadamente, cuando Ecuador se preparaba para la Copa 'Améri-ca', uno de los probables Jugadores de su plantel, el defensor **Jimmy Izquierdo** (Bar-celona), sufrió un grave accidente automovi-

Supimos del mismo, y de los esfuerzos que se hacian para salvarle la vida, pero luego hubo silencio. (Meses después, un compañero de Jimmy, también jugador de Barcelona y la Selección, Carlos Muñoz,

erdo (en la loto, selección

Enc. Exterior Marcos Bonilla Fotografos

Serv. Internacional
EFE - AP - REUTER - ANSA
'El Gráfico'

# Figures of the elvencedor de punta a punta en la la "Silvestro fue el vencedor de ponto en Romar." La practa, a diferencia de otras, tuvo muchos albandomos en digmos ecos por fallas mecinicas y en otros por trompos a ranzi de la velocidad que imprimie-Muchos abandonos 4a. departamental caracterizaron la

durtro del tiempo, los cambios de las condicion náticas a veces influyen en la carburación, porq motores son frágites. Nos imaginamos que debios eso, ya que, como no había suecedido antes, tu s cinco abandonos en esta prueba". tiempo de hacer un balance, los organizadores rrera (Asociación de Karting de La Paz) lamentar abandonos que hubo, "que empañaron de algu nera la jornada, pero nadie salió disconforme". Dieron cuenta que "los abandonos tal vez fuer

finalizar la carrera los ganadores fueron pren



Julio Oporto, que venció en la Riomar

uvo una tenaz lucha ayer por el primer lugar con ardo Zbinden, quien no bajó los brazos en ningún

s participantes. todo caso, se advirtió buen nivel de competencia

dos mangas que se disputaron.
vestro obtuvo en la vispera su primer triunfo iporada en lo que corresponde al campeona lamental.

Estas las posiciones de la segunda y última de la competencia (diero a veinte vueltas):

CATEGORIA 100 cc.

unifoe an adelante, sociatio Silvestro.

Por su lado, Julio Oporto haco lo suyo en su categoLambéra se impusos en las dos managas.

Oporto, sin embargo, no obtuvo una victoria facil,
tes Rene Cuenca le piso los talones durante casa loda

tes Rene Cuenca le piso los talones durante casa loda

carrent, all es así que en la segunda manga quedo a tros el tres segundos de diference. Cuenca he segundo y tereco Pernando Cabo mitor, quent atambién está correndo bien. Hicimos una buena carrena, lo que me deja satis-rib. Espero seguir por la misma seria del friunfo, res perseguimos el fitulo del campeonato; sostuvo



esante en ambas ategorías. Entre paceña adelanto que sus represen del escritor peruano Mario Vargas Llosa ahora en PERIOLIBROS DE PRESENCIA el domingo 29 de mayo. Reserve con

tiempo su ejemplar

Ganó en el Rally Doble Hermenca-Pariguaya

PRESENCIA

Rolando Castrillo venció en

Jorge Zamora

multivalvular y

en 8 válvulas

APUNTES "TUERCAS"

los 156 kilómetros, divididos en cinco primes lad, el actual campeón nacional Sergio del Castil asociar su capacidad conductiva al funcionamier

sa particularidad, se hace más meritoria la victoria Subaru que dicho sea de paso, soportó el encono, de Armin y Sergio Kosky.

nincho le sacó un minuto 29 segundo a Kosky en la ación final. Franulke paró cronómetros en 2h3731°. los puestos posteriores se ubicaron Iván Sarmiento.



Arriba, Rolando Castrillo hace su entrada victorios



Sergio del Castillo



orge Zamora, ganó en 8 vál-

Whtor de los Heros, titular de la Asociación, estuvo In todas y sattetio que estas pruebas a la población situada se repetirán en adelante, por considerar que est uturca forma de que se attenda la ruta. Lastima que yya abandonado en la da.

deron una labor incansable, y la de ayer fue más e ayer, fue más e ayer.

u lado Armin Franulic, expresó que está satis-or su actuación, y que le falta hacerse a la de la caja de su coche, lo que le permitrir

Armando Romero, no tuvo suerte en esta nueva apari n, se metió a la cuneta y terminó la prueba en plem mbre, no se tuvo que lamentar ningún daño personal





Pretenden vacunar a 180.000 niños contra el sarampión en El Alto

Página 4



ección

# PRESENCIA PAIS del PAIS

Jornada Mundial de las Comunicaciones:

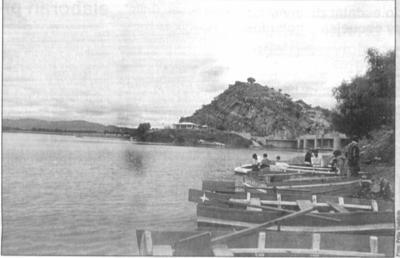
# glesia cruceña convoca al periodismo a omunicar la verdad y defender la justicia

i priodismo la Iglesta cruce-casión de commemorarse la si Mundial de las Comunica-tualizar, reflejo de la volun-bis, debe estar al servicio i otettidida", reflexiono el sudiar, Mons Nino Marzo-ce una misa de acción de celebrada en la Basilica sen Lorenzo en homenate

Mons. Marzoli, en su mensaje seguido con viva atención por los comunicadores cruceños, enfatizó que la verdad purifica la conciencia del pueblo. "Hay que luchar siempre por la verdad y no ser víctimas del miedo".

adolescentes, tendrían que poder disfrutar del ministerio pastoral de la Iglesia, que tanto pue e nyudres a apreciar aquellos principales de la Iglesia, que tanto pue e nyudres a apreciar aquellos principales eticos y religiosos que confieren pleno significado a la vida humana y familiar. "Programas pastorales en condiciones de garantizar una formación permanente y capaz de ayudar hombres y mujeres-muchos de los cuales están realmente de-scosos de saber y de practicar aquello que es justo en el campo ético y moral-a estar cada vez más imbuidos por los criterios morales en su vida profesional o privada".

Asimismo sostiene que la familia, basada en el matrimonio, es una comunión única de personas que Dios ha constituído en "la unidad fundamental y natural de la sociedad". La televisión y los otros medios de comunicación social tienen un poder inmenso para sostener y reforzar tal comunión en el seno de las familias, que la televisión en cuanto a medio de comunicación ha dado y puede dar, la igicana ella misma una comunión en la serio de las familias, que la televisión en cuanto a medio de comunicación ha dado y puede dar, la igicana ella misma una comunión en la serio de las familias, que la televisión en cuanto a medio de comunicación y a las autoridades y ou manor a Jesucerialo, la están de la Jornada Mundial de las Comunicación y a las autoridades públicas a que realicen en pleno su noble mandato de reforzar y promover la primera y más vital comunidad de la sociedad: la familia.



Cochabamba

# Mons. Fernández: La comunicación debe estar al servicio de la verdad

COCHABAMBA, 15 (PRESENCIA).- El arzobispo de esta arquidiocesis, Mons. René Fernández Apaza, pidió hoy a los comunicadores sociales que actúen con responsabilidad, conciencia y dedicación y pongan la comunicación al servicio del bien y la verdad.

"La comunicación social es de gran responsabilidad" afirmó en la homilia pronunciada en ocasión de la Misa que presidió en ocasión de la XVIII Jornada Mundial de las Comunicaciones Sociales que la Iglesta celebra en el Día de la Ascención del Señor.

Afirmó que Dios dotó al hombre de la especial facultad de comunicarse, de combinar la palabra con el pensamiento y la voluntad y de esa manera, hacerse entender y entender a los demás en procura del bienestar común. "El hombre es comunicador por naturaleza", acotó.

Recordó que Cristo vino al mun-

Obispo de Oruro

do para traer el mensaje de su Padre y comunicar su Palabra como parte de su sacrificio por salvar a los hombres del pecado y la condena eterna, es decir, para hacer y ense-far el bien a toda la humanidad.

establishment of the control of the

Il emitió un mensaje "precioso y práctico" que reflexiona sobre la televisión y la familia porque "la televisión y la familia porque "la televisión es un arma de doble filo. Puede hacer grandes males en el mundo, o puede transmitir el bien, la verdad, la comprensión, los valores humanos".

Demandó de los comunicadores el srvício a la familia que es el núcleo de la sociedad; que destierren la pornografia, la violencia, las degeneraciones humanas y que abran su corazón para asumir y reflejar lo que favorezca al ser humano, a la persona.

La Jornada fue organizada por la Comisión Arquidiocesana de Comunicación Social que, tras la misa, ofreció una convivencia en los patios del convento de San Francisco en cuyo templo se ofició la Eucaristía con asistencia de autoridades, comunicadores e invitados especiales.

# En esta Sección

Habilitaron nueve áreas de vacunación

Pág. 2

# Cochabamba Cochabamba y Beni

impulsarán proyecto carretero

Pág. 2

# Cochabamba

Comisiones municipales elaboran propuestas de reformas

Pág. 2

# Santa Cruz

Misión empresarial viajará a Chile a rueda de negocios

Pág. 3

# Santa Cruz

Escaso respaldo popular en primer día de campaña de vacunación

Pág. 3

# Beni

En Riberalta se realiza congreso regional de salud

Pág. 3

# orporaciones entrenan rsonal para adecuarse Ley de Participación

DAD, 15 (PRESENCIA).

Insuficiente para la transformación. Explicaron que el cambio supone la alcaldías, fundamentalmente, quienes por su lado también reciben. Por otra parte, en la Corporación del Beni ha comenzado a como del imminente retiro de la alcaldías, fundamentalmente, alcaldías, fundamentalmente, alcaldías, del minimente retiro de la altida de los 240 funcionarios acuales, debido a la eliminación de muchas comunas.

Las atoridades de CORDEBE-M en la toridades de un pueba se un acualdía de la minimación de muchas comunas.

Las atoridades de CORDEBE-M en la company de l

# Los padres de familia deben formar críticamente a sus hijos ante la TV

ORURO, 15 (PRESENCIA). Los padres de familia deben formar con un criterio crítico que lleven a un sano desarrollo humano, moral y religioso a sus hijos, frente a los programas que se emiten en la televisón, dijo hoy el obispo de la diócesis, monseñor Braulio Sáez García, al conmemorar la Jornada Mundial de las Comunicaciones Sociales.

Señaló que se celebra esta jornada sin mayores actos y protocolos, porque está seguro que los periodistas y comunicadores orureños son conscientes del trabajo que realizan y además tienen un alto sentido ético y profesional para orientar y guiar a la población. Dijo que ahora falta el complemento que debe aportar la familia, porque son los padres, quienes deben formar a sus hijos con un auténtico sentido crítico frente a los medios de comunicación social y preferentemente la televisón, para que sepan discernir lo bueno y lo malo.

El mensaje dirigido a la familia y el análists de la televisón fue expressado durante su homilia que pronunció en la misa de La Catedral, donde habitualmente cada domingo celebra el oficio religioso a las 19:30 horas. Hizo conocer importantes anuncios que expresa en su mensage el Papa Juan Pablo II emitido con motivo de recordar la XXVIII Jornada Mundial de las Comunicaciones Sociales que se eclebra en torlo el mundo. En la reflexión el obispo orureño, señaló que la televisión ha revolucionado las comunicaciones, pero de manera influyente y profunda en la vida familiar, siendo así que este medio de comunicación se apodera del tiempo de que disponian las familias para reunirse y compartir. Asimismo constituye ahora la fuente primaria de noticias, informaciones y entretenimien-

tos que forman parte de las actitudes, opiniones, valores y modelos del comportamiento.

Frente a ello, dijo, chebmos actuar responsablemente y formar a la familia, preferentemente los niños con un alto sentido critico que les permita valorar la estructura del núcleo familiar ante todo, pero a su vez escoger la programación adecuada y también discernir lo bueno de lo malo, acotó.

Dirigiendose a los responsables de los medios de comunicación social, afirmó que la televisión debe enriquecer la vida familiar, unir de manera más estrecha a los miembros del núcleo de la sociedad y promover la solidaridad hacia otros sectores de la comunidad en general.

Los medios de comunicación están facultados a acrecentar no solo el conocimiento general, sino también el religioso, facilitando la recepción de la palabra de Dios, reforzando su propia identidad religiosa y alimentando su vida moral y espiritual, como nos señala el Santo Padre en su mensaje, advirtió el prelado de la diócesis.

Mencionó sin embargo que la televisión puede perjudicar la vida familiar como se advierte en muchos casos, al difundir valores y modelos de comportamiento faiseados y degradantes, mostrando inágenes de pornografía, sexo, violencia, crimenes y hasta brutal violencia, que deforman al inculcar el relativismo moral y el escepticismo religioso.

Pidó a los periodistas no manipular la información y mantener el principio del respeto ético por su profesión, por el lector y constituiras estemper en guias y orientadores de una opinión pública libre y con derecho a discentir.



# Nueve áreas de vacunación fueron habilitadas en Oruro

ORURO, 15 (PRESENCIA). El inicio de la campaña de vacunación contra el semplón y otras enferiones de la primera el semplón y otras enferios de la primera jornada, como el la primera jornada (la primera jornada) Niegoric, Secretario Regional Niegoric, Secretario Regional de Salud, al cierre del primer dia de trabajo. Señaló que está movilizado todo el personal de la Secretaria Regional de Salud y que fueron declarados en emergencia, en la ciudad y provincias, hasta completar el 100 por ciento de las dosis de vacuna contra el sarampión previstas en función de los cuadros estadisticos del último censo. del último censo. del último censo. del último censo. del último censo del último censo del último censo del último censo. del último censo del último cen

- Campaña alcanzó metas previstas en primera jornada, pero continuará vacunación casa por casa.

trabajo de los demás vacunadores.
En todos los centros hospitalarios, clínicas y centros asistenciales se instalaron puestos fijos de 
vacunación, donde la población 
infantil acudió en gran número, 
pero este informe recién se conocerá mañana (hoy), después de tabular la información de las provincias.

cias.

El acto de inauguración de la campaña de vacunación se cumplió a las 11:00 horas, como estaba previsto, en el quiosco de la Plaza 10 de Febrero, siendo el encargado de iniciar la vacunación el secreta-

# A partir de este lunes

# Rige horario escolar de invierno en todas las escuelas y colegios

ORURO, 15 (PRESENCIA). La Dirección Distrital de Educación Urbana emitió una circular instruyendo la aplicación del nuevo horario de invierno para el ingreso y salida de estudiantes, en las escuelas y colegios. El instrutivo del director de Educación, Humberto Aguirre Burgoa, señala que los alumnos del turno de la mañana atrasarán en media hora su ingreso a clases, y los que asisten a las escuelas en el turno de la tarde, vespertino y nocturno, podrán salir media hora de lo previsto. Este horario estará vigente hasta la conclusión de desción invernal y se instruye adoptar previsiones a los directores de los stablecimientos educativos, para proteger la salud de la población infamera seman después del reinicio de las actividades educativas, sirvió para completar un periodo de reciclaje en el avance de materias y temas, debiendo ahora ingresar los docente en todos los planteles, áreas, ciclos, inveles y sistemas a la recepción de los exámenes que corresponden al segundo binestre. Ratificó que la vaccación o descanso pedagógico de invierno está previsto a partir del 25 de junio y que se prolongará por 15 días calendario.

rio de Salud, Gonzalo Niegovic, se-ĥalando que sólo con una labor preventiva se puede cuidar y prote-ger la vida de los niños que son los cuidadanos que deben construir la materia de la vida de la construir la con-Pidió a todos los responsables de programas de salud poner el mayor interés y dedicación para garantizar el buen desarrollo de esta campaña que concluye el 25 de junio. Estaremos realizando un segui-

garantizar el buen desarrollo de su concluye el 25 de junio. Estaremos realizando un seguimiento permanente y donde requieran la visita de las brigadas de vacunación, alli estaremos para atender todos los requerimientos en nuestra labor de proteger la salud del binomio madre-niño, asveró la autoridad de salud. Durante la jornada en el quiosco de la plaza de armas se efectuaron presentaciones de grupos musica-les autóctonos y payasos para divertir a los pequeños que acudian junto a sus padres a recibir su dosis de vacuna autisarampionosa.

# Nuevo directorio del Club Social "Oruro"

ORURO, 15 (PRESENCIA).-

ORURO, 15 (PRESENCIA).

Asumió funciones el nuevo directorio del Club Social "Oruro", centenaria institución localista que en asamblea general de socios reeligió como presidente a Luis Fernando Zabaleta Loayza, por la gestión 1994-1995.

La directiva está integrada por Tito Novillo Zeballos, vicepresidente: Luis Inarra Ayllón, secretario e igor Abud Tellez, tesorero. Son vocales propietarios Alberto Pedro Peredo, Marcelo Escobar Flores, Jorge Ledezma Echenique y vocales suplentes, Eduardo Rodríguez Córdova, Fernando Aguirre Navarro, Guillermo Calderón Peña, Jorge Ferreyra Arzabe, Eduardo Veneros Suárez, Jorge Velazco Quintanilla y Ernesto Rivero Matta.

# Cochabamba y Beni acuerdan impulsar proyecto carretero

COCHABAMBA, 15 (PRESENCIA).- Los presidentes de la Corporación Regional de Desarrollo de Cochabamba (CORDECIO) y la Corporación Regional de Desarrollo del Bent (CORDEBENI). Alvaro Moscoso Blanco y Hans Schlink Monasterio, acordaron impulsar el tramo carretero entre Villa Tunari y Trinidad para integrar ambos departamentos.

Moscoso Blanco informó que se ha convenido promover de manera conjunta la elaboración del diseño final que requiere de una inversión aproximada de 1,2 millones de dólares, motivo por el que se pensó en la conformación de una comisión que, además, "estudio se mecanismos de unidad y vocación de desarrollo que tenenos ambos departamentos". Por el momento, indicó, se trabaja en la forma cómo financiar la obra, pero inicialmente el estudio del diseño final. "Cochabamba y Bent siempre han tenido un sentimiento de hermandad y consideramos que es prioritario poder énfasis en la integración con el departamento del Bent", acotó.

Por su parte, Schlink Monasterio, opinó que es necesario buscar todas aquellas posibilidades que

permitan unir a ambos departamentos, entre vinculación caminera. "Creo que lo más importante. En este momento el tema entre ambas Corporaciones para alzar trab juntos es lo importante", insistio.

Informó que CORDECO retomará el proy ha sido olividado durante varios años CORDEBENI "es muy importante conseguir culación con Cochabamba considerando que momias complementarias y de iniguna man petitivas y, más aún, si vemos la posibilidad un nuevo corredor de exportación a trochabamba, Trinidad, San Ramón, San Puerto Ustartz y Cota Marquez, en Brasil, de l centro de gravedad de la producción cere Reiteró que las autoridades de ambos deptos trabajarán en proyectos de complementariaren, el estudio de posi de exportación y la forma de resolver las limitados de positiva de la producción ceres míreastructura caminera, el estudio de posi de exportación y la forma de resolver las limitudos.

# En Cochabamba

# Comisiones técnicas municipales elaboran propuestas de reformas

COCHABAMBA, 15 (PRESEN-CIA). Combisiones técnicas muni-cipales trabajarán desde mañana (hoy) y durante dos días en esta ciudad en la formulación de las propuestas de reforma de la Cons-titución Política del Estado y la Ley de Reforma Tributaria y el regla-mento de la Ley de Participación Ponular.

de Retolina imento de la Ley de Participación Popular.

El propósito es contar con los documentos que los Gobiernos Municipales del país entregarán al Poder Éjecutivo el miércoles en la ciudad de La Paz en cumplimiento de las resoluciones de la última reunión que realizaron en la capital de la república, Sucre.

El presidente del directorio del Concejo Municipal de esta ciudad, Gonzalo Terceros Rojas, explicó que

los presidentes de concejos muni-cipales y alcaldes municipales de todo el país acordaron respaldar la Ley de Participación Popular, pero exigen participar en la elaboración del Decreto reglamentario ya que serán los principales protagonis-tos.

seran los principales plotagona-tas. Una de los principales plan-teamientos a presentar será la so-licitud de incremento de la copar-ticipación tributaria por el Im-puesto al Valor Agregado (IVA) en razón a que los municipios ten-drán más y mayores obligaciones y, por consecuencia, necesitarán más dinero.

De otra parte, según la fuente, lso concejales consideran que en la reforma de la Constitución Política del Estado debe considerarse la

Cines

# CIOS SOMW

# Teléfonos de urgeneta

PRESENCIA, Tels. 372340-44. DIRECCION NAL. DE INVESTIGACION,

DIRECCION NAL. DE INVESTIGACION, 10.1,36124.
ESTACION CENTRAL, Tel. 373068 - 69
BUSCAMOVIL, Central Maestra Tel. 370644.
INSTITUTO NACIONAL DE FARMACODEPENDENCIA (INIP.), Tel. 396484.
Alancion las 24 horas del día.
N. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ.
TELEPONO DEL RETEN. Tel. 371233:
TELEPONO DEL RETEN. Tel. 375266 y

23/1236; 23/1236; COTEL Recignos Tel. 113 INFORMACIONES Tel. 104; SENORITA HORA Tel. 117 LARGA DISTANCIA EXTERIOR, Tel. 396700. Interior Tel 101; INFORMES, Tel. 395021 HOSPITAL DE CLÍNICAS, Maternidad Tel 376472

TRANSITO, Tel. 371224 y 371220
ASISTENCIA PUBLICA, Tel. 118 - 371233
MATERNIDAD Tel. 31444
NEUROCIRUGIA, Tel. 320728
PORSIONADO, Tel. 320282
BOLIVIAN POWER Co. Lida.
RECLAMOS, Tel. 354357
BOLIVIAN POWER Co. LIda.
RECLAMOS, Tel. 354357
BOSIBEROS, Tel. 374086 378469 - 119
BOSIBEROS, Tel. 374086 378469 - 119
BOSIBEROS, Tel. 374086 378469 - 119

HOSPIT AL DE CLIMPAN COMMICILIARIO, 7376472 DN DE PARTO DOMICILIARIO, 10.360700. TRULLA, Tel. 110. AASANA, (Aeropuero Informaciones) Li-nea Piloto, Tel. 810122. SAMAPA, Tel. 311222. A. T. I. Asistencia Telefónica Inmediata, Tel. 390021.





# SALIDAS

A Oruro: todos los días, a Hs. 5:30; 6:30; 7:30; 8:00; 8:30; 9:00; 9:30; 10:30; 11:30; 11:30; 12:00; 13:30; 11:30; 12:00; 13:30; 11:30; 12:00; 13:30; 12:00; 13:30; 12:00; 13:30; 12:00; 20:30; 21:00. A Cochabamba: todos los días, a Hs. 8:00; 8:45; 9:00; 13:00; 19:30; 20:00; 20:15; 20:30; 21:00. A Santa Cruz: todos los días, a Hs. 8:30; 8:45; 9:00; 13:00; 20:00; 20:15; 20:30; 21:00.

8-30, 8-45, 9-00; 13-00; 20-00; 20-15; 20-30; 21-100 los días, a Hs. 8:30; 18:00 y 20-00. A Sucre: todos los días, a Hs. 18:00; 18:30; 20-15. B-30; 20-15. B-30; 20-15. 20-30; 20-15. 20-30. A Trinidad: todos los días, a Hs. 9-00; 20-15; 20-30. A Tacna: domingos y jueves a Hs. 6:30. A Tacna: domingos y jueves a Hs. 6:30.

A Liallagua: todos los días, a Hs.

A Villazón: todos los días, a Hs. 18:30. A Tarija: martes, jueves y sábado a Hs. 17:00

# Tel. 367275 - 367276 Empresas de Transporte interdepartamental e internacional de pasajeros

Transporte Korilazo	Tel: 323810
Transporte Aroma	Tel: 375449
Pullman Nobleza	Tel: 361427
Pullman Avaroa	Tel: 327096
Transporte Copacabana	Tel: 340461
Pullman Bolivia	Tel: 355854
Urus Imperial	Tel: 350793
Flota El Dorado	Tel: 359153
Flota San Francisco	Tel: 378084
Flota Concordia	Tel: 354612
Flota Panamericana	Tel: 371119
Flota Urkupiña	Tel: 353214
Transporte San Lorenzo	Tel: 328911
Transportes Cisne	Tel: 361321
Transportes La Paz	Tel: 377443

# Farmacias de curut

# ZONA CENTRAL.

own words the rza. Eguino esq. Pando	350515
OFZAN c. Pichincha 552	326617
PAOLA c.Sucre esq. Colón	357918
SANTA MONICA Plaza Frías 1584	326859
ZONA SOPOCACHI Y SAN PEDRO	
6 DE AGOSTO Av. Villazón 1968	322680
INMACULADA CONCEPCION	
Av. Arce 2556 Edif. Isabelita	374902
GRISELDA c. Almirante Grau	
esq. Boquerón	316781
ZONA MIRAFLORES	
VILLA MARIA Diaz Romero 1384	320703
SAN SALVADOR Guerrilleros Lanza 13	09
esq.San Salvador	369453
ANAPURI Av Simón Bolívar 1910	323834
ANTONELLA Tejada Sorzano 314	
Pasando Pza. Villarroel	211765

ZONA VILLA COPACABANA Y SAN ANTONIO

ZONA CEMENTERIO-BUENOS AIRES Y

TUMUSLA.-SAN ROQUE Av. Buenos Aires 1592 321203

METROPOLITANA Av. Buenos Aires esq. León de la Barra 867 343563 SEÑOR DE MAYO Av. República 1491 343958 VIVIANA c. Rodríguez 480 365091 VIVIANA c. Rodríguez 480 ZONA OBRAJES Y ALTO OBRAJES

YEROVI Calle 17 Centro Club Bolívar 78
ZONA CALACOTO, ACHUMANI E IRPAVI

FARMACIA 21, Av. 21 No. 8179 CALACOTO Av. Ballivián 270 SUREÑA Av. Gral. García La esq. c. 9 Achumani IRPAVI Av. Gobles 6125 final Irpavi 710176

(celecloreetem nifeled)

# 16 de mayo de 1994

# TEMPERATURAS PRONOSTICADAS

	MAX	MIN
Cobija	31.0	22.0
Riberalta	33.0	23.0
Rurrenabaque	33.0	22.0
Trinidad	34.0	23.0
S.I. de Velasco	32.0	22.0
Santa Cruz	32.0	23.0
Cochabamba	27.0	14.0
Sucre	21.0	11.0
Camiri	34.0	18.0
Potosi	16.0	0.5
Charaña	20.0	2.0
Oruro	18.0	5.0
Puerto Suárez	35.0	23.0
Tarija	29.0	16.0
Yacuiba	32.0	21.0
La Paz		
Zona Central	21.0	8.0
El Alto	16.0	4.0
	1000 compression (1000)	Principle (100 CE)

PRONOSTICO PARA HOY
CIUDAD DE LA PAZ, ALTIPLANO Y CORDILLERA

noras de la tarde chubascos, vientos mode ROESTE y ligero descenso de temperaturar LLANOS ORIENTALES. Presentarán el loso con probables objeto. PROESTE y ligero descenso de temperaturas LLANOS ORIENTALES. Presentarán ci obso con probables chubascos aislados viente los del NOROESTE y temperaturas sin camb TIERRAS BAJAS DEL SUR. Presentarán con DESCONDES CONTROLLAS DE SUR CONTROLLAS DE CONTROLLAS DE SUR CONTROLLAS DE CO

nuboso con precipitaciones a bles y poco cambio de temp

TEMPERATURAS

	PRONOSTICA	DAS	
CIUDAD	MINIMA	8.0	°C
	MAXIMA	21.0	°C
ALTO	MINIMA	4.0	OC
	MAXIMA	16.0	OC

# equets la

MONJE CAMPERO
Tel. 323333
Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs.
19:00 y Noche Hs. 21:30: SOLO
LOS FUERTES SOBREVIVEN.

Además el musical de la pelícu la El Rey León de Walt Disney

6 DE AGOSTO Matinée Hs. 15:45 Tanda Hs. 19:00: Noche Hs. 21:30 FILADELFIA (mayores de 14 años) y El Mundo al Instante.

Tel. 377099 Matinée Hs 15:30 y Tanda Hs. 19:30: LA LISTA DE SCHINDLER (mayores 14 años)

Tel. 323535
Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30: JA-MAICA BAJO CERO.

UNIVERSO
Tel. 342660
Matinèe Hs. 15:30: DOS VIEJOS GRUNONES Tanda Hs.
19:00 y Noche Hs. 21:15: RECUERDOS QUE MATAN (mayores 14 años) y El Mundo al

CINEMATECA BOLIVIANA Tel. 325346

Matinée Hs. 16:00 y Tanda Hs. 19:30: LA MUJER SECRETA y El Mundo al Instant

Matinée y Tanda Hs. 19:30 CUANDO VUELVA MI HIJO.

Matinée hs. 14:45 y Tanda Hs. 18:45: LOS HOMBRES NO

DEBEN LLORAR Y

MONUMENTAL ROS Tel. 362135 Matinée Hs. 15:30 T Tel. 362135 Matinée Hs. 15:30 T 18:45 y Noche Hs. 2 RRENO SALVAJE.

ESMERALDA Matinée Hs. 14:30 y 18:30: LA VERDAD TORIA DE BRUCELE TERMINATOR Y EL DOR DEL FUTURO.

LIBERTAD

Funciones continuada
de Hs. 14:30: QUECH
NOCHE - EL MISTE
CANDY y ROBOCOP

PLAZA

runciones continuada horas 14:30: CAMBIO BITO y UN TALENT ESPECIAL.

MADRID
Tel. 357174
Matinée Hs. 14:45: N
PADRINO y DUEL
GRIENTO Tanda Hs
NINJA EL PADRINOSANGRIENTO y TE
AGUILA DE ACERO.



# SALIDAS **LLEGADAS**

LLOYD AEREO BOLIVIANO S.A.M. INFORMES ADICIONALES A LOS TELEFONOS



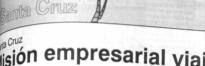
SAL	IDAS		LLE	GADAS	
ORIGEN: LA PAZ (LPS)			DESTINO: LA PAZ (LPB)		
DESTINO	HORA DE SALIDA	M <sub>a</sub> DE ANETO	ORIGEN	HORA DE LLEGADA	M DE YUEL
CAMINI COMMANDA COCHAMANDA COCHAMANDA COCHAMANDA GULYAPARAPINA MAGDALERA POPIOSI COLVARAMINA GULYAPARAPINA MAGDALERA POPIOSI CAN CANADOLERA MAGDALERA MAGDAL	12:15 09:05 12:30 14:30 15:30 15:30 15:31 15:11	125-408 809/720 103 107 111 127 809/718 809/524 809/52	CAMBID COMMAN CODINAMAMA CODINAMA C	2.46 20:28 18:55 10:01 11:01 11:02 18:55 18:55 11:46 18:55 1	703/128 409/108 721/4/10 778/610 525/610 525/610 500/610 401/108 102 125 51 100 102 125 110 112 108 144 48 807 415/108 415/108 415/108



DIRECCION		CHILE A BOL	IVIA	DIRECCIO	IN	BOLIVIA
DIA VUELO EQUIPO CLASE		LUN-MIE-VIE LA-078 B-737 Y	DOM LA-076 8-737 Y	DIA VUELO EQUIPO CLASE		LUN-MIE-VIE LA-119 B-737 Y
SANTIAGO	Sa.	08:05	08:05	SANTA CRUZ	Sa.	10.00
IQUIQUE	LI. Sa.	10:15 10:35	10:15	ARICA	Sa.	
ARICA	LI Sa.	11:10	10:35	IQUIQUE	Sa.	15:30 17:35
LA PAZ TA CRUZ	tı.	12:25	11:45	SANTIAGO	IJ.	17:30

Potosí





# isión empresarial viajará chile a rueda de negocios

irica entre de Consul General de Chile, Jorge de Indian de Consul General de Chile, Jorge de Indian de Chile, Jorge de Indian de Consul Section de Consul Se

e su país aprovechará la ocasión para pro

mover la ampliación de mercados de comercio exterior a través de los nuevos acuerdos multi y bilaterales que despiertan el interés del sector empresarial a raíz de sus atractivas ventajas.

El consul señalo que los empresarios cruceños aceptaron pacificado que los empresarios cruceños aceptaron pacificar comercial y que todavía no han podido ser resueltas en un convenio bilateral.

En la neda de negocios también estarán presentes instituciones, corporaciones de desarrollo y organizaciones que se dedican al fomento de la actividad productiva así como al desarrollo tecnológico y a la promoción de inversiones y exportaciones.

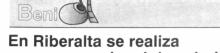
# Breves de Potosí

POTOSI, 15 (PRESENCIA). - Debido

POTOSI, 15 (PRESENCIA). Debido al cambio del tempo por las bajas temperaturas que comenzaron a registrarse en los últimos días, a partir de la presente semana ingresa en vigencia el horario escolar de invierno tanto para el horario escolar de invierno tanto para el horario escolar de invierno tanto para el horario escolar de invierno en las oficinas públicas y privadas que consiste en públicas y privadas que consiste en públicas y privadas que consiste en apribilicas y privadas que al horario de salida por las tardes.

EMPRESA UNIFICADA

Al haberse anunciado la enajena cidade locales de la Empresa Composição de la Empresa cuenta entre otros con varios edificios, un interesante los platos de la englena varios edificios, un interesante los platos de la englena varios edificios, un interesante los platos de los campamentos de Pallaviri y del lagento Velara de que en unos casos atual conocido como Sanatorio, una sala cinematográfica además de las viviendas de los campamentos de Pallaviri y del lagento Velarad que en unos casos atual conocido como Sanatorio, una sala cinematográfica además de las viviendas de los campamentos de Pallaviri y del lagento Velarad que en unos casos atual conocido como Sanatorio, una sala cinematográfica además del las viviendas de los campamentos de Pallaviri y del los gentos de las viviendas de los campamentos de Pallaviri y del los gentos de las viviendas de los campamentos de Pallaviri y del los gentos de las viviendas de los campamentos de Pallaviri y del los gentos del campamentos de portes de la composición de las viviendas de los campamentos de portes de la composición de las viviendas de los campamentos de portes de la composición de las viviendas de los campamentos de Pallaviri y del los del composición de las viviendas de los campamentos de Pallaviri y del los del composición de las viviendas de los campamentos de los viviendas de los campamentos de las viviendas de los campament



# congreso regional de salud

RIBERALTA, 15 (PRESENCIA). Con la asistencia de más de cien delegados de diferentes comunidades rurales que llegaron desde el departamento de Pando y Guayaramerin fue haugurado el primer congreso regional de Comités de Defensa de Salud.

El congreso es auspiciado por la institución Salud sin Limites que trabaja en esta región, con el propósito de llevar asistencia sanitaria a las comunidades rurales, esta vez por intermedio de los propios campesinos, quienes se convertirán en agentes de la salud.

Antes de la inauguración todos los asistentes recorrieron las principales calles de nuestra ciudad en una marcha por la salud del pueblo, donde aprovecharon para hacer algunas reflexiones a las autoridades. Du dirigente de Guayaramerín dijo que ellos asisten a este congreso para prepararles un mundo mejor a sus hijos. Quieremos que la gentia salud concreta, en una sociedad dons afinendo, queremos que la gentia salud concreta, en una sociedad dons afinendo, queremos que la gentia salud concreta, en una sociedad dons afinendo, queremos apreparales un mundo mejor a sus hijos. Quierenos que la gentia salud concreta, en una sociedad dons afinendo, queremos apreparades.

Este congreso tiene como propósito principal concientizar a los campesinos para que llos mismos puedan defender su salud a través de una organización.

Dijo que ahora se organizarán para exigir que las autoridades llegen a sus comunidades donde hacen soberania y donde prometen en tiempos de elecciones, pero jamás cumplen.

El ejecutivo de la Pederación de Campesinos de la provincia Vaca Diaz, Juan Quenevo aprovechó la presencia de algunas autoridades para repetirles que por falta de atención del gobierno los campesinos se están muriendo y ahora pretender exigir sus derechos.

Los tennas a discutirse durante los tres días se relacionan con la importancia de la organización de base, políticas de salud, medicina alternativa y la importancia de manejar un botiquin en la comunidad.

"Salud sin limites" entegará a cada comité de salud un botiquin con los medicame

# Trinidad y Puerto Villarroel tendrán servicio de carga y descarga fluvial

TRINDAD, 15 (PRESENCIA). Probablemente a partir de agosto, el transporte fluvial en el ej el chilo-Mamore dispondrá de servicio de carga y descarga en Puerto Villarue el centro de la companio de la constituye en el astillero que el Servicio de Mejoramiento de la Navegación Amazónica (SEMENA), tiene en Guayaramerín y tiene la característica de ser un puesto "flotante". El presidente del directorio de SEMENA, Jestos Davidos informó aqui que están avanzados los trabajos de la empresa contratista del atracadero de Puerto Villarroel pero que, en Puerto Varador (río Mamore, a 12 kilómetros de Trindad), se deben el companio de la companio del companio de la companio del la companio del la companio de la companio del la companio de la comp

# caso respaldo popular el primer día de la mpaña contra el sarampión

a la campaña de difu-egada por los organis-entes, se advirtio uni-tejpación de la pobla-l primer día de la inacional contra-

serdo a informes de la spegional de Salud, en astraron en Santa Cruz sa de enfermos con sa-avarios saldos fatales, salva no se pueden dras totales para el pre-la proyecciones indican gine la misma tenden-sión año.

sobre a manas do año, spido es una enferme-nifectocontaglosa que la que no se han vacu-lo una serie de secue-para la salud humana-medad prevenible. No le cor antibióticos. a el sarampión mata a Jimenores que contraen jue puede producir in-sido, neumonia y dia-dros sintomas

sido, neumonia y diastros sintomas
stros sintomas
de la Secretaria Regiode la etradicación
de la estradicación
de la estradicación
de la estradicación
de la estradicación
gave problema de
ta sis excuenta con tectudad y el interés de la
stricipar', ha advertido
Stimbach, Secretario
Salud.

a diferentes puntos de la región, aseguró Steimbach al remarcar que la Secretaria Regional de Salud du enta con el apoyo de la Iglesia Carlólica, Prefectura, Cordecruz, Al-caldía, Comité Civico Femenino e instituciones de ayuda social.

El funcionario señaló que se aguarda masiva participación de los padres de familia llevando a sus ninses a los puestos de vacunación ninses a los decueitos para suminisantes de decueitos para suministrar el biológico a los escolares.

Un comunicado de la Universitaria el biológico a los escolares.

Un comunicado de la Universitaria de la discusión de la misma recien desde mañana se plegará a la campaña con un puesto de vacunación que funcionará de lunes a sábado en funcionará de lunes a sábado en funcionará de funciona superior y que será atendido por alumnos del cuarto curso de la carrera de medicina.

La UCEBOL está presta a cola-

Cina.

"La UCEBOL está presta a colaborar en todo lo que sea promoción de la salud y prevención de enfermedades", sostuvo el jefe de la Carrera de Medicina, Walter Julio Fortin.

# Ganaderos visitaron centro de fiebre aftosa en Brasil

SANTA CRUZ 15 (PRESENCIA).

SANTA CAUZ 15 (PRESENCIA).
Una delegación de ganaderos acaba
de retornar del Brasil donde visitó el
Centro Panamericano de Fiebre Añosa
consustanciándose con los adelantos que se vienen realizando en el
vectino país para la erradicación de
esta preocupante enfermedad bovina.

vectino país para la erradicación de esta preocupante enfermedad bovina.

Erwin Reck, presidente de FEGASACRUZ manifestó que PRANAFTOSA, con sede en Rio de Jauelio, es un centro sustentado por del parece de la companio de la capacida del capacida de la capacida del capacida de la capacida de la capacida de la capacida de la capacida de Criadores de Cebú.

Acotó que Uberaba es conocida internacionalmente con la capatia del centra de la capacida de capac

# Dra. SHUO WANG, MASAJISTA EXPERTA **CURA LAS SIGUIENTES ENFERMEDADES**

es de cabeza, cuello, cintura y piernas, artritis, toda indole de torcedura e insomni de con su masaje puede quitar su cansancio, prevenir diversas enfermedades, mos con el masaje especia jara niños. Limpiezo Cutis. Horario 9 a 21 p.m. de go. Av. Hernando Siles Nº 6156 Edif. 1er. piso Esq. Calle 16 Obrajes. Tel. 785885.

# CLINICA DENTAL GUARDIA VIEJA ODONTOLOGIA MODERNA

DRS. Max Blamberg - José Gutierrex - Héctor Sanhueza

ere su dentadura sin necesidad de usar prótesis mediante los implantes de titanio, con ellos usted rar inclusive toda su dentadura. Es un tratamiento indoloro, rápido y ambulatorio. lo enbecemos dentelosida general, comosa de proceteura, Rayos X, Estéfica dental.



# CEMEP

TRO MEDICO LA PRENSA № 52 Tels, 321943 -341185

Victor H. Causein Hs. 10:00a12:00 CEMEP Attent C. Glastinovic Hs. 15:00 a 17:00 MEP Dr. Listo Patacioni Hs. 17:00 a 18:30 CEMEP Dr. Adjanto Andrada Hs. 10:00 a 12:00 CEMEP 8 P. 390722

P. 390772

7. Jorge Fernández Hs. 13:00 a 17:30 CEMEP

7. David Maldonado Hs. 17:00 a 19:30 Ed.

Minz Tef. 343379

7. Alex Guptérvez Hs. 14:30 a 17:00 CEMEP

INO Tel 20027
John Tel 20027
John Supplement No. 54.20 & 17.00 telephone 29.

John Supplement No. 54.20 & 17.00 telephone 29.

Jong Christope No. 17.00 & 19.00 CEMEP

Jongs Christope No. 20.00 & 19.00 CEMEP

Johnson Minopes No. 17.00 & 22.00 CEMEP

Willington Mapies No. 17.00 & 22.00 CEMEP

Willington Rosself No. 17.00 & 18.00 CEMEP

Willington Rosself No. 17.00 & 18.00 CEMEP

A. Adherinar Disvalor No. 18.00 & 20.00

Mp Joan Burgos Hs. 10:00 a 12:00 CEMEP Orlando Torrisos: Hs. 17:30 a 18:30 Es. 0s Julio P. 8 Tet. 374395. Guillermo Sudrier Hs. 18:00 a 20:00 Es.

to Fe
Frish Rada Ed. Petrolero Tell. 392978
Frish Rada Ed. Petrolero Tell. 392978
Frish Cueyza Ed. Cámara de Comerció
10 Tell. 390222
10 Tell. 390222
Frish Park Tell. 390595
91 Bustamante Hs. 9:00 a 12:00 Plaza I.

# **UROLOGOS**

# Dr. Guillermo Suárez Tejada

MEDICO UROLOGO
Enfermedades y cirupia de riñones, veijoa, próstata, etc. Venéreas, Problemas sexuales. Urologia Infantil.
CONSULTORIO: Edif. Cine Monie campero, 1er. Piso Tels.: 326703 - Domicillo Tel. 785617 CONSULTAS 18:00 a 20:00 HORAS

# **LABORATORIOS**

# Dr. Rubén Tejada Andrade

Laboratorios de análeis clínico Roux<sup>2</sup>. Análisis de sangre en general, bioquimica, orinas, heces, L.C.R. japos glastinos y duodenal, pruebas de embarazo parasitológicos y bacteriológicos.

DIRECCION: Edif. Mariscal de Zepita Av. Mariscal Santa Cruz. Nº 881 sep. Pasaje Peatonal Bloque "A" 2º jois Of. 201 entre Plazas San Francisco y Pérez Velasco Tetl: Lab. 324528 Teff. Dom. 321122 - Casilla 2665





# PRESENCIA

# Se pretende vacunar a 180.000 niños contra el sarampión

Campaña de vacunación se inaugura e inicia el lunes.- Primera semana se alcanzará a 116.000 niños de establecimientos educativos.- 250 vacunadores cumplirán su misión



La Secretaría Regional de Salud de El Alto (SECREA) pretende innunitar contra el sarampión a 180.000 niños en la campaña de vacunación contra ese mai, que comenzará desde este lunes en esa ciudad, según informó a los medios de comunicación el Dr. Adaldi Zamora, titular de esa entidad.

En la primera semana de vacunación se alcanzará a inmunitara a 116.000 menores de los establecimientos educatives de El Alto, en un trabajo de lunes a vetres.

En las primera semana de vacunación se iniciará en las insclumentos educatives de El Alto, en un trabajo de lunes a vetres.

Secunación de la Alto, en la trabajo de lunes a vetres autoridad de El Alto, Flavio Clavijo, será quien laro entimente la campaña de vacunación, según anunció Zamora.

SECREA coordino esa actividad con el gobierno municipal, ya que la protección de la salud de los niños alteños

En audiencia publica

# Vecinos del Distrito Norte pidieron cerca a cien obras

tualmente con 85 mil habitantes y las zonas más antiguas e importantes son Achachicala. Vino Tinto, Pura Pura y William de la companio del la companio de la companio del companio del la co



Con firma de convenio

# Llegará a su fin impasse entre CORDEPAZ y Provincia Iturralde

Las diferencias entre la Corponición Regional de Desarrollo de La Paz (CORDEPAZ) y la Provincia fiturada surgida anie una possible venta de ganado y por el traslado de maquinaria pesada de CORDEPAZ. Podrian ser solucionadas en los próximos dias con la firma de un convenio entre la entidad de desarrollo y contite divolo de cicha región.

Esa possibilidad fue ismanda faponal de La Paz. Oscar Arrien a la conclusión de una reunión que aponal de La Paz. Oscar Arrien a la conclusión de una reunión que a provincia furrada.

La versión sobre el truslado de la maquinaria, según Arrien, fue producto de la destinformación esta entre en la mencionada provincia.

Actaró que en un pasibilidad, y a que en la actualidad existen dose equipos pesados de los cuales mueva esquirán prestando asistencia a la provincia.

CONVENIO

en la actualdad existen doce equipos pesados de los cuales mueve segurin prestando asistencia a la proposición por la composición por la composición de la la reposición de la la reposición

# Inaugurarán hoy centro méd de \$US 2.880.000 en El Alto

Con la asistencia de representantes del organismo internacional de Kolping', hoy se inaugurará en villa Dolores de la ctudad de El Alto un centro demando la inversión de 2.880 .000 dólares.

Con la inauguración del centro Médico "Adoló Kolping', kos alterios ous castablecimiento médico del centro Médico "Adoló Kolping", kos alterios ous establecimiento médico del centro Médico "Adoló Kolping", kos alterios ous establecimiento médico del centro del consu equipamiento, del consultanzo alterios de ser de consultar un inversión fue de 2.880,000 dólares en equipamiento, dólares en tentro de construcciones médicares en inferio por profesionales en el rubro de construcciones médicares discontratores de consulta externa vistos. Fue días del consulta externa vistos de discribación ambiental toma en cuenta los adelactios arquitectónicos que a destribución ambiental toma en cuenta los acidactios arquitectónicos que a dembellecer el ambiente y oxigaranto, sieven de recerco a los visitantes. El combellecer el ambiente y oxigaranto, sieven de recerco a los visitantes. El co-dedific Kolping' está considerado como umo de los más completos y modem.



